

Hərəya Nabi Musa Ka Alla la Kuma Mən Səbə

Tawureta Musa yərō filana le ten. A ye Isirayelikailu jōnya ni ii hərəya le la ko jəbəla Misiran jamana. Alla ka ii hərəya kosa ii ye bō Misiran jamana. Ale ka ii kunka, wo le rō, ka ii kē a ta ri, ka a sariyailu di ii ma. Alla mən ka Isirayeli jama kunka a kaninteya rō, wo le a fōni jama yē ko ii ye ii la kaninteya yiraka a la a sariyailu mira la.

Isirayelikailu ban kərō sii diya sərōnna Misiran dō, san siyaman taminni, ii kera jama ba ri. Kōni ii kera Misiran mansa jōnilu ri. Alla tē a kōnkō donna Isirayelikailu jōnya tərōya, a ka cēē do suwandi ii yē mən tō le ko Musa kosa a ye lō ii jəfē. Alla ka Misirankailu diyagboya a fanka la kosa ii ye hərəya di Isirayelikailu ma, ka ii bila ka wa. Musa ka a lō ii jəkərō, ka wa ii ri Sinayi koyinkē ma wula kōndō. Alla ka Isirayeli kē a jama ri, ka teriya sidi ii tēma Sinayi koyinkē kan. A ka a sariyailu fō ii yē. Musa ka koyinkē kan sariyailu laban diya waati mən ma, ka bən yərō sənimanni lō ko ma. Kitabu yərō jīn banni yərō sənimanni lō ko le ma, Alla nara a jərə lənkenəmayala yərō mən.

Isirayelika siyayara Misiran jamana rō

¹ Nba, Yakuba mən tō fanan ko Isirayeli, wo wa mən kēni Misiran jamana rō, a ni a dencēilu wara, bēē ni a la denbaya. A dencēilu tō le jīn di:

² Rubən, Simeyōn, Lebi, Yahuda,

³ Isakari, Sabulən, Bəniyaminu,

⁴ Daan, Nafitali, Kadi a ni Aseri.

⁵ Yakuba la məoilu bəe ladennin kəra məə biwərənwula le ri. A dence Yusufu kelen de tere ye Misiran.

⁶ Nba, Yusufu a ni a dəcə ni a kərəceilu, a ni menilu tere ye a tərəfe waati wo rə, woilu bəe kərəra ka sa.

⁷ Isirayelika jirira ka siyaya kosebe ii ka ban ka fanka ba sərən ka jamana lafa ii la məoilu la.

Tərəya damira waati Misiran

⁸ Nba, waati jan taminni kə rə, mansa kura do siira Misiran jamana kun na, mən tun ma foyi lən Yusufu la ko rə.

⁹ Mansa wo ka a fə a la məoilu ye ko: «Ai ma a yen? Isirayelika ka siya an di. Ii la jama ka bon an na jama ri, a ni ii la fanka ka bon an na fanka ri.

¹⁰ Wo rə, an ye papinin ii la ko ma. Ni wo tē, ii ri to siyayala. Ni kələ nara lən mən na, ii ri la an juuulu kan ka an kələ, ka ban ka bə an na jamana rə.»

¹¹ Wo le rə, ii ka baara kuntiilu lasii Isirayelika kun na, ka ii tərə baara gbələn na. Wo bolo ma, Isirayelika ka Pitən so ni Ramesisi so lə. So woilu kəra Ferawuna* la fen namara dinkirailu ri.

¹² Misirankailu ka Isirayelika tərə kojuuya, kəni Isirayelika tora siyayala ka jənsən. Wo le kəra sababu ri, Isirayelika la ko jiitəya donda Misirankailu la kojuuya.

¹³ Ii ka Isirayelika mira karagbəleya la ka ii bila baara gbələn na.

* **1:11** Misirankailu ka ii la mansa bəe təə kilili ko Ferawuna

¹⁴ Ii ka ii tərə fəə ka a dan natamin, ka ii bila baara gbəlen bailu la. Ii ka ii lə diyagboya biriki gbasila, a ni bəə bərənna, ka ii lə diyagboya sənə baara su bəə kəla. Ii ka ii lə diyagboya baara mənili kəla, woilu bəə kəra baara gbəlen de ri.

Misiran mansa ka mən natə Isirayəlika kanma

¹⁵ Nba, lon do rə, Misiran mansa kumara Heburu ilu la tinkərəsila fila yə. Wo kelen təə le ko Sifira, do wo təə ko Puwa.

¹⁶ A ka a fə woilu yə ko: «Ai wa wa Heburu musoilu demən den sərən diya tuma tuma, ai ye den dagbə. Ni a kəra cəə ri, ai ye a faa. Ni a kəra muso ri, ai ye a kəndə to.»

¹⁷ Tinkərəsilailu kənin silanda Alla yə. Misiran mansa ka mən fə, ii ma sən wo kəla. Ii ka den cəman kəndə to.

¹⁸ Misiran mansa ka tinkərəsilailu kili ka ii məninka ko: «Nfenna ai ka wo kə? Nfenna ai ra Heburu ilu den cəman to ye?»

¹⁹ Tinkərəsilailu ka a fə ko: «Heburu musoilu tə ikomin Misiran musoilu. Ii kaliman moyila. Sani an ye don ii kan, wo ri a tərən ii ra ban moyila.»

²⁰ Awa, Isirayəlika tora siyayala. Fanka ba kəra ii la. Alla ka jəmaya kə tinkərəsila woilu yə.

²¹ A ka denbaya di woilu fanan ma, ka a masərən ii silanda a yə.

²² Misiran mansa ka a la məə bəə jamari ko: «Heburu musoilu wa den cəmanta mənili sərən, ai ye wo bəə mira ka ii lafil Nili Ba ji rə, kəni ai ye den musomanta kəndə to.»

2

Musa sərən ko

¹ Nba, waati wo la, Lebi bənsən cee do ka Lebi bənsən muso do furu.

² Muso wo ka kəndə ta ka dence sərən. A ka a yen tuma mən na ko den ka ji, a ka a dokon fəo karo sawa.

³ Karo sawa taminni kə rə, muso ma se den doonna butun. Wo rə, a ka see do ta, mən nadanni bin kala jan na. A ka wo mamun tulubə fasani ni mananji la. A ka den ta ka a lala see wo kəndə, ka wa wo sii jirəbin kuruilu tēma Nili Ba rə.

⁴ Den wo kərəmuso wara i lə dinkira do rə, mən ma jan den na kosebe, sa a ri a lən ko mən kətə den sərən na.

⁵ Ferawuna denmuso nara a ko diya ba la. Jən sunkurun mənili nani a maləla, woilu wara ii mataama ba dala. Ferawuna denmuso ka see yen jirə binilu tēma, ka a la jənmuso do lə a tala.

⁶ Jənmuso nani see ri, Ferawuna denmuso ka a da laka ka den yen a kəndə. A hina ba donda a rə, baa den ye kasila. A ka a fəo ko: «Heburu do dence le jin di.»

⁷ Den kərəmuso nara ka Ferawuna denmuso mapininka ko: «I ye a fə n ye wa Heburu muso do jinin wa, mən di den sə sin də i ye?»

⁸ Ferawuna denmuso ka a jabi: «Ale le wo ri. Wa.» Sunkurun wara ka den na le kili.

⁹ Den na nani, Ferawuna denmuso ka a fə a ye ko: «I ye den jin ta ka a sə sin də n ye. N di i sara.» Muso ka den ta ka a sə sin də.

¹⁰ Den kunbayara dənəni tuma mən na, a na wara ka a di Ferawuna denmuso ma. Wo ka den kə a jere dence ri. A ka a fəo ko: «N di den təo la ko *Musa, baa n ka a ta ba ji le kan.»

* **2:10** Musa kərə le ko n da n bə fen ma ji kan

Musa ka i bori ka wa Madiyan bənsən na jamana rɔ

¹¹ Nba, Musa kunbayara. Lon do rɔ, a wara bɔ a badenma Heburuilu fɛ. A ka a yen ko Misirankailu tɛɛ ye ii diyagboyala baara gbɛɛnilu la. A ka Misiranka cɛɛ do yen Heburu cɛɛ do gbasila, mɛn ye Musa badenma do ri.

¹² Musa ka a jalakalan fan bɛɛ rɔ, mɔɔ si tɛɛ sa a laminin dɔ. A ka Misiranka cɛɛ wo gbasi ka a faa, ka a su dokon kɛɛ rɔ.

¹³ Wo duusa gbɛ, Musa wara bɔ a badenmailu tɔɔfɛ ikɔ tuun. Sisen a ka Heburu cɛɛ fila tɛɛn ye, ii ye kɛɛla. Jo tɛ mɛn bolo, Musa ka a fɔ wo ye ko: «Nfenna i ye i badenma wo gbasila?»

¹⁴ Wo ka a jabi: «Yon ka i kɛ an na kuntii ri a ni an na kititɛɛla ri? I ye a fɛ ka nde fanan faa wa, ikomin i ka Misiranka cɛɛ faa ja mɛn ma kunun?» Musa silanda. A ka i miri ko: «Sika tɛ a rɔ, n ka mɛn kɛ kunun, mɔɔilu ra wo lɔn.»

¹⁵ Musa la mɔɔfaa ko fɔra Ferawuna ye tuma mɛn na, a tɛɛ ye Musa jininna fɔɔ ka a faa, kɔni Musa ka i bori a kɔrɔ ka wa Madiyan bənsən na jamana rɔ. A se mɛn kɛni ye, a ka a sii kɔlɔn do tɔɔfɛ ye.

¹⁶ Awa, Madiyan bənsən na sarakalasela do tɛɛ ye, denmuso wɔrɔnwula tɛɛ ye mɛn bolo. Denmuso woilu nara ii fa la kolofen mɛɛɛnilu ri ii lamin diya kɔlɔn na ye. Denmusoilu ka ji ta damira ka a kɛ kolofenilu minfen kɔndɔ.

¹⁷ Ka denmusoilu to baara wo la, saagbenbenna doilu nara ka ii gbɛn, kɔni Musa ka wuli ka denmuso woilu lakandan, ka ji layɛɛ kɔlɔn kɔndɔ, ka denmusoilu la kolofenilu lamin.

¹⁸ Denmusoilu ka i kəsə ii fa Rewəli wara tuma mən na, wo ka ii mənininka ko: «Nfen de ka a kə ai ra na jona bi?»

¹⁹ Ii ka a fə ko: «Misiranka cəe do le ka an bə saagbəngbənnailu bolo. Ka a la wo kan, ka ban ka ji layələ kələn də an yə ka an na kolofenilu lamin.»

²⁰ Rewəli ka a denmusoilu mənininka ko: «Cəe wo ye mi? Nfenna ai ka a to ai kəma ye? Ai ye wa a kili. A ye na dənnin kə an tərəfə.»

²¹ Musa sonda ka a sii cəe wo wara, mən ka a denmuso Sefora di Musa ma.

²² Sefora ka kənə ta ka dence sərən Musa yə. Musa ka den təə la ko †Kerisən, baa a ka a fə ko a ye london de ri jamana wo rə.

²³ Nba, san siyaman taminni kə rə, Misiran mansa wo sara. Isirayəlika tərə ye ii kule kan nabəla fələ, baa jənya baara tun da ii səe fəə ka a dan natamin. Ii tərə ye ii makasila Alla yə ko a ye ii dəmən.

²⁴ Alla tolo tərə ye ii la makasila kan na. A jan tərə ye a la teriya rə, a tun ka mən sidi Iburahima ni Isiyaka ni Yakuba yə.

²⁵ A ka Isirayəlika yen tuma mən na, ii hina donda a la.

3

Alla ka Musa kelaya

¹ Nba, Musa tərə ye a birance Rewəli la kolofen məsenilu marala. A birance tərə ye Madiyan bənsən na sarakalasela le ri. Awa, lon do rə, Musa wara kolofenilu ri wula kəndə, fəə ka wa se Horebu koyinkə kərə, mən təə le ko Alla la koyinkə.

† 2:22 Kerisən kərə le ko londanya

² Ka Musa to yərɔ wo rɔ, Allabatala la mələka ka a jere yiraka a la jiri tunin tamələnama rɔ. Musa ka a ragbɛ. Ta ye jiri tunin na kɔni a tɛ janinna.

³ Musa miri ko: «N ye n madon a la ka kabanana ko jin mafɛnɛ. Nfenna jiri tunin jin tɛ janinna?»

⁴ Allabatala ka a yen tuma mɛn na ko Musa ra madon ka a ragbɛ, a tora jiri tunin dɔ ka a kan nabɔ Musa ma ko: «Musa, Musa.» Musa ka a jabi: «Naamun.»

⁵ Allabatala ka a fɔ ko: «I kana i madon yan na. I la sanbara bɔ i sen dɔ, baa i lɔni yərɔ mɛn dɔ jin, yərɔ sɛniman de wo ri.

⁶ N ye i fa Maari le ri. N ye i benba Iburahima Maari le ri, a ni i benba Isiyaka, a ni i benba Yakuba Maari.» Musa ka a ɲakɔrɔ dokon ka a masɔrɔn a silanda ka Alla ragbɛ.

⁷ Allabatala ka a fɔ ko: «Misirankailu ye n na mɔɔilu tɔrɔla ɲa mɛn ma Misiran, n da wo yen. Ii la baara kuntiilu ye mɛn kɛla ii la, n da wo fanan yen ka ii kasi kan mɛn. N ka ii la tɔrɔya lɔn.

⁸ N da jii ka ii bɔ Misirankailu bolo, ka ii labɔ Misiran jamana rɔ, ka wa ii rijamana ba do rɔ, mɛn ka ɲi, a duman kosɛbɛ. Damununta duman ye bɔla jamana wo rɔ a ɲa jere jere ma, li ni nɔnɔ a ni jiri denta su bɛɛ ye bɔla ye. Kanaanka siini ye le, a ni Hɛtika ni Amɔrikailu ni Peresikailu ni Hifikailu ni Jebusikailu.

⁹ Isirayɛlika kasi kan da se n ma yan. Misirankailu karagbɛleman ii ɲa mɛn ma, n da wo bɛɛ yen.

¹⁰ Nba, sisen n ye i lawala ka kuma Ferawuna ye. Wa! I ye i lɔ n na mɔɔilu ɲɔrɔ ka ii labɔ Misiran jamana kɔndɔ.»

¹¹ Musa ka Alla jabi: «Nde wa? N tɛ foyi ri! N di se n lɔla Ferawuna ɲakɔrɔ di, ka n lɔ Isirayɛlika ɲɔrɔ ka ii labɔ Misiran?»

¹² Alla ka a fɔ ko: «N di kɛ i kɔfɛ. I wa n na mɔɔilu labɔ Misiran jamana rɔ tuma mɛn na, ai ri na n bato koyinkɛ ɲin kan yan. Wo ri kɛ tɔɔmasere ri i yɛ ko nde le ka i kelaya.»

¹³ Musa ka a fɔ ko: «Ni n di wa Isirayɛlika tɛrɛn ye, n di a fɔ ii yɛ ko ii benbailu Maari ra n kelaya ii ma. Ii wa n maɲininka i tɔɔ ma don? N ye nfen fɔ ii yɛ wo rɔ?»

¹⁴ Alla ka Musa jabi: «Mɛn Ye Ye, nde le wo ri. I ye a fɔ Isirayɛlika yɛ ko «Mɛn Ye Ye* a jɛrɛ ka n lawa ai ma.»

¹⁵ I ye wa a fɔ Isirayɛlika yɛ ko «Allabatala le ka n kelaya ai ma, ale mɛn ye ai benba Iburahima Maari Alla ri, a ni ai benba Isiyaka ta, a ni ai benba Yakuba ta. A tɔɔ ye ten de haan ka wa habadan. Mɔɔilu kɛtɔ a kilila tɔɔ wo le la tuma bɛɛ.»

¹⁶ I ye wa Misiran. I wa se ye, i ye Isirayɛlika la mɔɔbakɔrɔilu ladɛn ka a fɔ ii yɛ ko: «Maari Allabatala ra a jɛrɛ yiraka n na. Ko a ye ai benbailu Maari Alla le ri, Iburahima ta a ni Isiyaka ta ni Yakuba ta kɔnin. A fɔ ko: «Mɛn bɛɛ ye kɛla ai la Misiran, ko n da wo yen.

¹⁷ Ko wo le rɔ, n ka a fɔ ko n di ai labɔ tɔrɔya rɔ Misiran, ka wa ai ri jamana do rɔ, Kanaankailu ni Hɛtikailu ni Amɔrikailu ni Peresikailu ni Hifikailu ni Jebusikailu siini jamana mɛn kɔndɔ, dɔɔnninta duman ye bɔla jamana wo rɔ a ɲa jɛrɛ jɛrɛ ma, li ni nɔnɔ a bɛɛ ye bɔla ye.»»

* **3:14** Mɛn Ye Ye Mɛn Ye Ye a tɔɔ ye kilila fanan Allabatala

¹⁸ «Isirayelika di la i la kuma la ka wo mira. I ni Isirayelika la məəbakərøilu ri wa Misiran mansa tərən ye, ka a fə a ye ko: «Heburuilu Maari Allabatala ra an nabən. Ko wo rə, ko an ye Misiran mansa madiyala ko i ye an bila, kosa an di tele sawa kə taamana wula kəndə ka wa ka saraka bə an Maari Allabatala ma.»

¹⁹ N ka a lən fewu ko a tē sən ka ai bila hali n wa diyagboya fanka la a kan.

²⁰ Wo le rə, n di n wuli Misirankailu kanma ka n na sebaya yiraka ii la. N di kabannakoilu kə, mənilu ri tərəya su bēē la ii kan. N wa ban woilu kəla, Ferawuna ri ai bila sa ai ri wa.

²¹ N jərə ri a kə, Misirankailu ri ai bonya. Wo rə, ai bətolə ye, ai bolokolon ti nala bəla ka wa.

²² Isirayelika muso kelen kelenna bēē ri a Misiranka musoman siijəə a ni Misiranka musoman mən siini a bon na tara fen saninnamanilu ni fen wodigbelamanilu la, a ni faaninilu la. Ai Isirayelika ri faanin ni masidifen woilu bila ai dencəilu ni ai denmusoilu kan na. Ai ri Misirankailu bolokolonya wo ja ma.»

4

Alla ka təəmasere kabannakoilu yiraka Musa la

¹ Musa ka Allabatala jabi: «Ni ii ma la n na ka sən n na kuma ma don? Ni ii ka a fə ko «Allabatala ma a jərə yiraka i la,» n ye nfen kəla wo rə?»

² Allabatala ka a mənininka ko: «Nfen de ye i bolo ye?» Musa ka a fə ko: «N na gbeleke le n bolo.»

³ Allabatala ka a fə ko: «A lafili duu ma.» A ka a lafili duu ma tuma mən na, gbeleke yələmanda ka kə duuma sa ri. Musa ka a bori a kərə.

⁴ Allabatala ka a fə Musa yε ikə tuun ko: «I bolo rasəmən ka sa wo mira a ko ma.» A ka a bolo rasəmən ka a mira a ko ma. Sa yεləmanda ka kε gbeleke ri a bolo ikə tuun.

⁵ Allabatala ka a fə a yε ko: «I ri wo kε, sa ii ri la a la ko Allabatala a ra a jεrε yiraka i la, Allabatala mən ye ii benbailu Maari ri, Iburahima Maari Alla a ni Isiyaka Maari Alla a ni Yakuba fanan Maari Alla kənin.»

⁶ Allabatala ka a fə a yε ikə tuun ko: «I bolo ladon i la duruki kərə ka a la i sisi kan.» A ka a bolo ladon a la duruki kərə ka a la a sisi kan. A ka a labə tuma mən na, a gbeni tere fεfε, baa kuna tun da a mira.

⁷ Allabatala ka a fə ko: «I bolo ladon i la duruki kərə ikə tuun.» Musa ka a bolo ladon a la duruki kərə ikə tuun. A ka a labə tuma mən na, a bolo kəndəyara ikomin a tere ye ja mən ma fələ.

⁸ Allabatala ka a fə ko: «I la gbeleke wa yεləman ka kε sa ri tuma mən na, ni Isirayelikailu ma sən fələ ka la i la ka i la kuma jate, i ye təmmasere kabannako filana jin yiraka ii la. Ii ri la i la wo rə.

⁹ Ni ii ma la təmmasere kabannako fila jin na ka sən i la kuma ma, i ye ji do ta Nili Ba rə ka a labən duu ma. Wo ri yεləman ka kε jeli ri duu ma.»

Allabatala ka Haruna kε Musa dəmənba ri

¹⁰ Musa ka a fə Allabatala yε ko: «Faama, i ri hake to. N ma kusan kumala. Sani i ye kuma n yε fələ, n tun ma kusan kumala. I ra kuma n yε bi fanan, hali bi n ma kusanya kumala fələ. N da a radiyani tε fewu. N nən sidini le.»

¹¹ Allabatala ka a fə a yε ko: «Yon de ka məə da ladan? Yon de ye məə kela bobo ri, wala tolo

gbədən? Yon ka a kə mōō ja ye fen yenna, wala ka a ja fuyen? Nde Allabatala de woilu kəla.

¹² I ye wa sisen. I wa kə kumala, n jere ri kə i tərəfə ka i dəmən. I ka kan ka mən fō, n di wo yiraka i la.»

¹³ Musa ka a fō ko: «Ee Allabatala, i jaandi, i ye mōō gbere lawa.»

¹⁴ Allabatala mənəra Musa kanma ka a fō a ye ko: «I kərəcə Haruna don, mən ye Lebi bənsən mōō le ri? N ka a lən ko wo kusan kumala a ja ma. A ye sila kan sisen ka na i labən. A wa i yen tuma mən na, a jusu ri səwa kosebə.

¹⁵ I ri kuma a ye ka kuma don a da rō, a ka kan ka mən fō. N di ai mōō fila dəmən kumala. Ai ka kan ka menilu kə, n di ai karan woilu la.

¹⁶ A ri kuma jama ye i nō rō. A ri kə i la kumafōba ri. A ri i la kuma fō ikomin i ye Alla la kuma fōla ja mən ma.

¹⁷ I la gbeleke ye wa i bolo, baa i ri tōomasere kabannakoilu kə wo la.»

Musa ka a kəse Misiran

¹⁸ Nba, Musa bəra ye ka a kəse a birance Jətiro* wara, ka wa a fō a ye ko: «I ye sila di n ma, sa n di n kəse n badenmailu ma Misiran. N ye a fə ka a lən ni ii kəndə le.» Jətiro ka a fō ko: «I ye wa fasayi! Alla ye jususuma don i ye.»

¹⁹ Ka Musa to Madiyan, Allabatala ka a fō a ye ko: «I ye i kəse Misiran, baa menilu tere ye i faa ko rō, woilu ra sa.»

²⁰ Wo rō, Musa ka a muso ni a denceilu ta, ka ii layele fali do kan, ka Misiran sila mira. Alla la gbeleke tere ye a bolo.

* **4:18** Jətiro mən fanan tōō ko Rəwəli

²¹ Allabatala ka a fə Musa ye ikə tuun ko: «N da sebaya di i ma ka ko makabani ke. I wa i kəse Misiran tuma men na, i ye woilu be ke Ferawuna jakəro, kəni nde le ri a ke a jusu ri a ragbeleya. A te son ka Isirayelikailu bila koma.

²² I ye a fə Ferawuna ye ko: «Nde Allabatala ka a fə ko: «Isirayelikailu ye n dence folo le ri.

²³ N ka a fə i ye ko i ye a bila sa a ri wa n bato, kəni i ra i ban a bila ko ma. Wo ro, n di i dence folo faa.»»

²⁴ Nba, Musa watəla Misiran, a ni a la denbaya sira sila la yoro do ro. Allabatala wulira Musa kanma ye ko a ketə a faala.

²⁵ Kəni Musa muso Sefora ka kaba leseni do ta ka a dence a la faaninta ke wo la. A ka a dence joro gbolo wo maa a sen na ii tema, ka a fə a ye ko: «I ra ke n furuce jeltii ri.»

²⁶ Allabatala ka Musa to ye wo ro. Sefora tun ka a fə Musa ma ko «n furuce jeltii» ka a masəron faaninta ke ko wo le fe.

Haruna ka Musa laben

²⁷ Nba, Allabatala ka a fə Haruna ye ko: «I ye wa Musa laben wula ro.» Haruna ka a wuli ka wa. A wara Musa teren Alla la koyinke koro, ka a sunbu tuwali ro.

²⁸ Allabatala ka kuma menilu fə Musa ye a la kelaya tuma, Musa ka woilu be fə Haruna ye. Allabatala ka toomasere kabannako menilu yiraka Musa la ko a ye woilu ke Misiran, Musa ka woilu fanan nafə Haruna ye.

²⁹ Musa ni Haruna wara ka Isirayelikailu la məkəkəroilu be laden.

³⁰ Allabatalla tun ka kuma mənilu bəε fə Musa ye, Haruna ka woilu fə məəbakərəilu ye. A ka təmasere kabannakoilu kə Isirayəlikailu jəkərə fanan.

³¹ Isirayəlikailu lara kuma ni təmasere kaban-nako woilu la. Ii ka a mən tuma mən na ko Allabatalla a ra ii la tərəya yen ka na ii dəməən kanma, ii ka ii jəkərə bən duu ma ka a bato.

5

Baara gbəleyara ka tamin a fələma kan

¹ Nba, wo kə rə, Musa ni Haruna wara Ferawuna wara, ka a fə a ye ko: «Isirayəlika Maari Allabatalla ka a fə ko i ye a la məəilu bila sa ii ri wa ka sali ba kə wula kəndə ale bato kanma.»

² Ferawuna ka a fə ko: «Yon ye Allabatalla wo ri? Nfenna n ye a kan mirala ka Isirayəlika bila? Nde ma Allabatalla wo lən fewu. N tə Isirayəlika bilala.»

³ Musa ni Haruna ka a jabi: «Heburuulu Maari Alla a ra a jərə yiraka an na. An ye i madiyala, i ye an bila. An ye tele sawa kə taamala wula kəndə, ka wa saraka doilu bə an Maari Allabatalla ye, sa Allabatalla kana an gbasi jankərə la, wala fanmuru la.»

⁴ Ferawuna ka a fə ko: «Ai, Musa ni Haruna, nfenna ai ye məəilu labanna ii la baara ma? Ai ye i kəε baara diya!

⁵ Heburuulu ra siyaya bakə sisen jamana kəndə yan. Nfenna ai ye ii la baara lələla?»

⁶ Wo lon kelen də Ferawuna ka baara kərəsilabailu ni baara kuntiilu jamari ko:

⁷ «Heburuilu ye bin mən kela bəw rə ka birikiilu gbasi, ai ye wo da boloka. Ii ye wa bin wo ninin ii jere ye.

⁸ Hali wo, ii darini biriki jate mən gbasila, ai ye a fə ii ye ko ii ye wo nən jate gbasi fəw fasayi. Ai kana foyi bə wo la, baa ii ra kə salabatəilu ri. Wo le kosən, ii ye a fəla ko: An ye wa saraka bə an Maari Alla ma.

⁹ Ai ye baarala siyaya ii ma, ka ii nagba kosebe. Wo wa kə, ii tə ii tolo malə wuyafəla kuma la butun.»

¹⁰ Nba, baara kərəsilabailu ni baara kuntiilu wara kuma wo fə Isirayelika ye ko: «Ferawuna ka a fə ko a sa bin dila ai ma butun.

¹¹ Ko ai ye wa bin ninin ai jere ye yərə yərə rə. Wo bəe ni a ta, ai tere ye biriki jate mən gbasila kəroman na, fəw ii ye wo jate gbasi fəw. Fen tə bəla jate wo la.»

¹² Wo le rə, Isirayelika jensenda Misiran jamana fan bəe rə, ka wa bin wo ninin.

¹³ Baara kuntiilu tere ye ii latuntunna, ka a fə ii ye ko: «Ai darini tere biriki jate mən gbasila tele kelen kərə ka a tere an ye bin dila ai ma, ai ye wo nən jate gbasi lon lon.»

¹⁴ Ferawuna la baara kuntiilu wulira ka baara Isirayelika kərəsibailu gbasi, baara kuntiilu tun ka Isirayelika menilu lasii məw təilu kun na baara kərəsi kanma kənin. Baara kuntiilu ka a fə ii ye ko: «Ai darini tere biriki jate mən gbasila, nfenna ai ma wo nən jate gbasi kunun ni bi?»

¹⁵ Nba baara kərəsiba woilu wara Ferawuna wara ka ii makasi. Ii ka a fə a ye ko: «Nfenna i ye nin nən kela i la jənilu la?

¹⁶ Bin tɛ dila an ma, kɔni baara kuntiilu ye an jamarila ko an ye biriki gbasi. Ka a la wo kan, ii ye an gbasila. Jo tɛ i la mɔɔilu bolo la.»

¹⁷ Ferawuna kɔni ka a fɔ ko: «Ai ye salaba jɛɛ jɛɛilu le ri. Wo le rɔ, ai ye a fɔla tuma bɛɛ ko: «An ye wa saraka bɔ Allabatala yɛ.»

¹⁸ Ai ye wa baara kɛ sisen. Bin tɛ dila ai ma butun, kɔni ai darini tɛɛ biriki jate mɛn gbasila kɔrɔman, ai ye biriki jate wo gbasi fanan.»

¹⁹ Nba, a fɔra baara kɔrɔsilabailu yɛ tuma mɛn na ko ii darini tɛɛ biriki jate mɛn gbasila kɔrɔman, ko ii ye wo jate gbasi lon lon, ii ka a yen ko ii ni Isirayɛlika bɛɛ a ra tɔrɔya ba sɔrɔn.

²⁰ Ii bɔtɔla Ferawuna wara, ii bɛnda Musa ni Haruna ri. Woilu tɛɛ ye ii makɔnɔla ye.

²¹ Ii ka a fɔ Musa ni Haruna yɛ ko: «Ai ka ko mɛn kɛ, Allabatala ye wo ragbɛ ka wo hake bɔ ai rɔ. Ai ra an magboya Ferawuna ni a la mɔɔilu ɲakɔrɔ. A kɛni ikomin ai ka fan de di Ferawuna ma ko a ye an faa fanmuru la.»

²² Awa, Musa bɔra ye ka wa Allabatala matara, ka a fɔ a yɛ ko: «N Maari Alla, nfenna i ka kojuu kɛ i la mɔɔilu la? Nfenna i ka n kelaya ka n nana yan?

²³ Kɛbi n wara ka kuma Ferawuna yɛ i tɔɔ rɔ, a ra kojuu kɛ i la mɔɔilu la. Ile fanan ma foyi kɛ ka ii bɔ a bolo.»

6

Allabatala ka a fɔ ko a ri Isirayɛlika kisi

¹ Allabatala ka a fɔ Musa yɛ ko: «N kɛtɔ mɛn kɛla Ferawuna la, i jɛɛ ri wo yen i ɲa la sisen. N di a diyagboya n na sebaya a la fɔɔ a ri Isirayɛlika bila.

Ɔon, n di a diyagboya n na sebaya a la fɔ a ri ii gbɛn ka ii labɔ a la jamana kɛndɔ.»

² Alla ka a fɔ Musa yɛ fanan ko: «Nde le Allabatala ri.

³ N ka n jɛɛ yiraka Iburahima ni Isiyaka ni Yakuba la, ka a fɔ ii yɛ ko n ye Alla Sebɛɛtii le ri, kɔni n tɔɔ mɛn ye Allabatala ri, ii ma n lɔn tɔɔ wo la.

⁴ N ka teriya sidi ii yɛ ko n di Kanaan jamana di ii ma, ii siini tɛɛ londanya la jamana mɛn dɔ.

⁵ Nba, sisen n da Isirayɛlika kurun kan mɛn, baa ii bilani jɔnya rɔ Misirankailu bolo. N ka teriya mɛn sidi, n hankili ye wo rɔ.

⁶ «Wo le rɔ, i ye wa a fɔ Isirayɛlika yɛ ko: «Nde le Allabatala ri. Misirankailu ra diyagboya baara mɛn la ai kan, ko n kɛɔ ai bɔla wo rɔ. Ko n di ai labɔ Misirankailu bolo, sa ai kana to woilu la jɔnya wo rɔ butun. Ko n di ai kunka n na sebaya ba la, ka Misirankailu la kɛwaliilu hake bɔ ii rɔ.

⁷ Ko n di Isirayɛlika kɛ n na mɔɔilu ri. Ko n di kɛ ai Maari Alla ri. Ko ai ri a lɔn ko n ye ai Maari Allabatala de ri, mɛn ye ai labɔla diyagboya baara rɔ Misirankailu bolo.

⁸ Ko n ka n kali Iburahima ni Isiyaka ni Yakuba yɛ n bolo layɛɛnin, ko n di jamana mɛn di ii ma, ko n di ai ladon jamana wo kɛndɔ. Ko n di jamana wo kɛ ai ta ri. Nde le Allabatala ri.»

⁹ Nba, Musa wara kuma wo fɔ Isirayɛlika yɛ, kɔni woilu jiiɛɛni tɛɛ kojuuuya ii la jɔnya gbɛɛnya bolo ma. Wo rɔ, ii ma sɔn lala a la kumakan na.

¹⁰ Awa, Allabatala ka a fɔ Musa yɛ ikɔ tuun ko:

¹¹ «I ye wa a fɔ Misiran mansa Ferawuna yɛ ko a ye Isirayɛlika bila sa ii ri bɔ a la jamana rɔ.»

¹² Musa ka Allabatala jabi: «Ni Isirayelika ma sən n na kuma ma. Ferawuna ri sən n na kuma ma wo rə wa? Wo kuma tε, baa nde ma kusan kumala.»

¹³ Allabatala kənin kumara Musa ni Haruna yε Isirayelika ni Misiran mansa Ferawuna la ko rə. A ka a fə ko ii ye Isirayelika labə Misiran.

Haruna ni Musa buruju

¹⁴ Isirayelika denbaya la kuntiilu təə le jin di.

Isirayeli dence fəb təə le ko Rubən. Rubən denceilu təə le ten: Hanəki, Palu, Həsirən, a ni Karimi. Nba, Rubən bənsən de jin di.

¹⁵ Simeyən denceilu təə le ten: Jemuweli, Jamin, Owadi, Jakin, Sohəri, a ni Sawuli. Sawuli na tεε ye Kanaanka le ri. Nba, Simeyən bənsən de jin di.

¹⁶ Isirayeli dence Lebi ka san kεmε ni san bisawa ni san wərənwula le sərən. Wo denceilu təə le ko Kerisən ni Kohati ni Merari.

¹⁷ Kerisən denceilu tεε ye Libini ni Simeyi ri, wo bεε ni a denbayala.

¹⁸ Kohati denceilu təə le jin di: Amuramu, Isehəri, Heburən, a ni Usiyeli. Kohati ka san kεmε ni san bisawa a ni san sawa le sərən.

¹⁹ Merari denceilu tεε ye Mahili ni Musi ri. Nba, woilu bεε tεε ye Lebi bənsən məə le ri.

²⁰ Amuramu ka a tənənmuso Jokebedi furu. Wo ka dence fila sərən a yε, mənihu ye Haruna ni Musa ri. Amuramu ka san kεmε ni san bisawa ni san wərənwula le sərən.

²¹ Isehəri denceilu tεε ye Kora ni Nεfeki ni Sikiri ri.

²² Usiyeli denceilu tεε ye Misayeli ni Elisafan ni Sitiri ri.

²³ Haruna ka Aminadabu denmuso Eliseba le furu, mən ye Nasən dəəmuso ri. Eliseba ka dence

naanin sərən Haruna yε. Woilu təə ko Nadabu ni Abihu ni Elasari a ni Itamari.

²⁴ Kora denceilu tere ye Asiri ni Elakana ni Abiyasafu ri. Kora la bənsən le jin di.

²⁵ Haruna dence Elasari ka Putiyeli denmuso do furu. Wo ka dence sərən a yε, mən təə ko Finehasi.

Nba, məə mənihu a ra madan jin, woilu ye Lebi bənsən məə la denbayala kuntiilu le ri, a bεε ni a la məəilu.

²⁶ Allabatala kumara Haruna ni Musa woilu le yε, ka a fə ii yε ko ii ye Isirayelika labə Misiran ikomin kələden dekuru.

²⁷ Musa ni Haruna le wara ka a fə Misiran mansa Ferawuna yε ko a ye Isirayelika bila sa ii ri bə a la jamana rə.

Alla ka baara mən di Musa ni Haruna ma

²⁸ Nba, Allabatala kumara Musa yε Misiran tuma mən na,

²⁹ a ka a fə a yε ko: «Nde le Allabatala ri. N ketə fen fen fəla i yε, i ye wa wo fə Misiran mansa Ferawuna yε.»

³⁰ Wo tuma, Musa ka Allabatala jabi: «Nde ma kusan kumala. Nfenna Ferawuna ri a tolo malə nde la wa?»

7

¹ Allabatala ka Musa jabi: «N di ile kε Ferawuna jana ikomin Alla. I kərəcε Haruna ri kε ikomin i la nabi.

² N wa fen fen fə i yε, i ye wa wo fə i kərəcε Haruna yε. Ale ri wo lase Ferawuna ma. Haruna ri a fə a yε ko a ye Isirayelika bila sa ii ri bə a la jamana rə,

³ kōni nde le a kēla Ferawuna jusu ri a ragbēleya. N di n na tōomasere ni kabannakoilu siyaya Misiran jamana rō.

⁴ Hali wo, Ferawuna tē sōn ai la kuma ma. Wo rō, n di n wuli Misirankailu kanma ka n na sebaya ba yiraka ii la, ka ko latōn ii la kojūuya. N di n na jama Isirayēlika labō Misiran ikomin kēēden kuru.

⁵ N wa n wuli Misirankailu kanma ka n na sebaya yiraka ii la, ka ban ka Isirayēlika labō ii tēma, Misirankailu ri a lōn ko nde le ye Allabatala ri.»

⁶ Musa ni Haruna ka Allabatala kan mira ka a kē ikomin a ka a fō ii yē ja mēn ma.

⁷ Musa ni Haruna wara kuma Ferawuna yē tuma mēn na, Musa sōrōn tun da san biseyin bō. A kōrōcē Haruna sōrōn tun da san biseyin ni san sawa bō.

Gbeleke yēlēmāda ka a kē sa ri

⁸ Nba, Allabatala ka a fō Musa ni Haruna yē ko:

⁹ «Ferawuna a wa a fō ai yē tuma mēn na ko ai ye tōomasere kabannako do kē, ile Musa, i ye a fō Haruna yē ko a ye a la gbeleke lafilī duu ma Ferawuna jākōrō. Gbeleke ri yēlēman ka kē sa ri.»

¹⁰ Musa ni Haruna wara ii lō Ferawuna jākōrō. Allabatala tun ka mēn fō ii yē, ii ka wo kē. Haruna ka a la gbeleke lafilī duu ma Ferawuna ni a la mōōilu jākōrō. Gbeleke yēlēmāda ka kē sa ri ii jākōrō.

¹¹ Ferawuna ka Misiran mōō famunninilu ni senkolailu kili. Woilu fanan ka ko wo jōōn kē ii la daliluilu la.

¹² Ii bεε ka ii la gbelekeilu lafilu duu ma. Woilu fanan yeləmanda ka kε sailu ri, kəni Haruna ta ka ii tailu lakunun.

¹³ Wo bεε ni a ta, Ferawuna jusu a ragbεleyanin de tεε fəɓ. A ma sən Musa ni Haruna la kuma ma ikomin Allabatala tun ka a fə a ye ja mən ma fəɓ.

Tərəya fəɓ: Ji yeləmanda ka kε jeli ri

¹⁴ Nba, Allabatala ka a fə Musa ye ko: «Ferawuna jusu a ragbεleyanin. A banni məɓilu bila ko ma.

¹⁵ Sini səmma Ferawuna ri bə ka wa Nili Ba da la. I ye wa a tεren ye a wa tumana. Gbeleke mən yeləmanda ka kε sa ri, i ye wo ta i bolo ka wa a jəonbən ba da la ye.

¹⁶ I ye a fə a ye ko: «Allabatala mən ye Heburuulu Maari Alla ri, a ka n lawa i ma. Ko a ka a fə i ye ko: «N na məɓilu bila sa ii ri wa n bato kanma wula kəndə.» Ko kəni haan bi, i ma sən kuma wo ma fəɓ.

¹⁷⁻¹⁸ Ko Allabatala ka a fə ko: «I ye i ja ɓ! Ko n di Nili Ba ji gbasi n na gbeleke la, gbeleke mən ye n bolo. Ko ba ri yeləman ka kε jeli ri wo rə. Ko jεε mənlu ye ba ji rə, ko woilu ri faa. Ko ba ri toli ka a suma bə. Ko Misirankailu ti nala sela Nili Ba ji minna. Ko ka a la wo kan, ko ale Ferawuna ri a lən ko nde le Allabatala ri.»»

¹⁹ Allabatala ka a fə Musa ye ikə tuun ko: «I ye a fə Haruna ye ko a ye a la gbeleke ta ka a rasəmən Misiran jilu kun na, bailu wo, kəilu wo, dalailu wo, a ni denka jimanilu wo. Ji wo bεε ri yeləman ka kε jeli ri. Ji ye yərə yərə rə, hali mən ye daa jirilamanilu ni daa kabalamanilu kəndə, wo bεε ri yeləman ka kε jeli ri.»

²⁰ Allabatala ka mən fə Musa ni Haruna ye, ii ka wo mira ka a kε. A ka a la gbeleke kərəta ka Nili Ba

ji gbasi a la Ferawuna ni a la məəilu jəkərə. Ji wo bəe yələmanda ka kə jeli ri.

²¹ Jəeilu faara. Ba tolira ka a suma bə. Wo rə, Misirankailu ma se ba ji minna. Ji yələmanda ka kə jeli ri Misiran yərə bəe rə.

²² Misiran senkolailu kənin wo fanan ka wo jəon kə ii la daliluila. Wo rə, Ferawuna jusu a ragbəleyanin tora ikomin Allabatala ka a fə a yə ja mən ma. A ma sən Musa ni Haruna la kuma ma.

²³ A ka a kə don ii la ka a kəsə a wara. Musa ni Haruna tun ka mən kə, a ma wo jate.

²⁴ Misirankailu bəe ka denkailu sen Nili Ba dafə min ji jinin kanma, baa ii tun ti se ba ji minna.

Tərəya filana: Todilu ka Misirankailu tərəya

²⁵ Nba, Allabatala ka Nili Ba ji yələman ka a kə jeli ri. Wo ka tele wərənwlə le kə. Wo dafara.

²⁶ Wo kə rə, Allabatala ka a fə Musa yə ko: «Ai ye wa a fə Ferawuna yə ko: «Allabatala ka a fə ko: «N na məəilu bila sa ii ri wa n bato kanma.

²⁷ Ko ni i ma sən ka ii bila sa ii ri wa, ko n di todilu lasiyaya ka i la jamana yərə bəe lafa. Ko woilu ri kə tərəya ba ri.

²⁸ Ko Nili Ba ji ri lafa todilu la. Ko ii ri bə ba ji rə ka wa i jərə la bon kəndə, ka don i sibon kəndə, ka yələ hali i la lafen kan, ka don i la jamana jəməəilu ni i la məəilu bəe la bonilu kəndə. Ko todilu ri don hali buru gbasi diyailu rə, a ni buru gbasi muranilu kəndə.

²⁹ Ko todilu ri yələ ile ni i la jamana jəməəilu ni i la məəilu bəe kan.»»»

8

¹ Allabatala ka a fə Musa yə ko: «I ye a fə Haruna yə ko a ye a la gbeleke ta ka wo rasəmən bailu ni

kəilu ni denka jiman yərəilu kun na ka todilu lana Misiran jamana rə.»

² Wo rə, Haruna ka a la gbeleke rasəmən Misiran jiilu kun na. Todilu bəra ji rə wo rə, ka Misiran jamana yərə bəe fa.

³ Ferawuna la senkolailu kənin fanan ka wo jəən kə ii la daliluila la. Ii fanan ka todilu lana Misiran jamana rə.

⁴ Ferawuna ka Musa ni Haruna kili ka a fə ii ye ko: «Ai ye Allabatata madiya ko a ye todi jənilu bə nde ni n na məəilu kan. Ni wo kəra, n di Isirayəlika bila sa ii ri wa saraka bə Allabatata ye.»

⁵ Musa ka a fə Ferawuna ye ko: «N fa, bonya ye i bolo sisen ka a waati latee. I ye a fə n ye Allabatata madiya ile ni i la jəməəilu ni i la jamana kəndə məəilu ye waati juman na, sa todilu ri mabə ai ni ai la bonilu la? N wa Allabatata madiya, todilu tə kə yərə si rə butun fə Nili Ba rə.»

⁶ Ferawuna ka a fə ko: «I ye madiyali kə n ye sini.» Musa ka a fə ko: «I ka mən fə, a ri kə ten, sa i ri a lən ko an Maari Allabatata jəən si tə.

⁷ Todilu ri mabə i ni i la bonilu la, a ni i la jamana jəməəilu ni i la məəilu bəe la. Todilu tə kə yərə si butun fə Nili Ba rə.»

⁸ Musa ni Haruna bəra Ferawuna wara ka wa. Musa ka Allabatata madiya kosəbə todilu la ko rə, Allabatata tun ka mənəlu lana Ferawuna tərəya diya.

⁹ Musa ka Allabatata madiya mən na, Allabatata ka wo kə. Todilu bəe faara bonilu kəndə, a ni bondailu kəndə, a ni sənəilu rə.

¹⁰ Misirankailu ka todi suilu ton naden ii jəən kan. Woilu tolira ka ii suma bə jamana yərə bəe rə.

¹¹ Ferawuna ka a yen tuma mən na ko tərəya wo ra bə a kan, a ka a jusu nagbələya ikə tuun kosebə, ikomin Allabatala tun ka a fə ja mən ma. A tun tən sənna Musa ni Haruna la kuma ma.

Tərəya Sawana: Wolowoloniilu ka Misirankailu tərəya

¹² Nba, Allabatala ka a fə Musa yə ko: «I ye a fə Haruna yə ko a ye a la gbeleke kərəta ka duu buuri gbasi a la. Buuri ri yələman ka kə wolowoloniilu ri Misiran jamana fan bəe rə.»

¹³ Musa ni Haruna ka Allabatala kan mira ka wo kə. Haruna ka a la gbeleke kərəta ka duu buuri gbasi a la. Buuri yələmanda ka kə wolowoloniilu ri Misiran jamana fan bəe rə. Wolowoloniilu tərə ye məilu ni niimafen bəe kan.

¹⁴ Ferawuna la senkolailu tərə ye a tərəfə ii ka buuri yələman ka a kə wolowoloniilu ri ii la daliluila, kəni ii ma se wo kəla. Wolowoloniilu tora məilu ni niimafenilu tərəla.

¹⁵ Ferawuna la senkolailu ka a fə Ferawuna yə ko: «Ko jin kəni Alla le bolo de!» Ferawuna kənin a jusu a ragbəyanin de tərə. A ma sən Musa ni Haruna la kuma ma ikomin Allabatala tun ka a fə ja mən ma.

Tərəya Naaninna: Sitenilu ka Misirankailu tərəya

¹⁶ Nba, Allabatala ka a fə Musa yə ko: «I ye i wuli səoma da la jona ka wa Ferawuna kunbən. A wa kə wala ji da la tuma mən na, i ye wa a tərən ye. I ye a fə a yə ko: «Allabatala ka a fə ko: «N na məilu bila sa ii ri wa n bato.

¹⁷ Ko ni i ma sən n na məilu bila ko ma, n di siten siyaman siyaman ba lana, siten menilu ye

məailu cinna. Ko woilu ri wara i ni i la jəməailu ni i la jamana məailu ma. Ko sitenilu ri don i jərə la bonilu la, ka Misirankailu la bonilu fanan fa. Ko sitenilu ri siyaya ka duu lafin.

¹⁸ Ko kəni n wa sitenilu lana lon mən, n di Kosəni jamana wo mara ka ii latanka woilu ma, n na məailu siini yərə mən də kənin. Ko sitenilu ti se yərə wo rə muumə. Ko n di wo kə sa i ri a lən ko nde Allabatala ye Misiran jamana rə yan.

¹⁹ Ko i la məailu ri tərəya mən sərən sitenilu bolo, n di n na məailu latanka wo ma. Ko təmasere kabannako wo ri kə sini.»»

²⁰ Nba, Allabatala tun ka a fə ja mən ma, a ka a kə wo ja. Sitenilu siyaman siyaman ba nara don Ferawuna la bon na, a ni a la jəməailu la bonilu la. Jamana yərə bəe tijaanda sitenilu bolo.

²¹ Ferawuna ka Musa ni Haruna kili, ka a fə ii ye ko: «Ai ye wa saraka bə ai Maari Alla ma, kəni ai ye to jamana kəndə yan.»

²² Musa ka a fə ko: «Wo ti se kəla, baa an di saraka mənilu bə an Maari Allabatala ye, saraka woilu ye Misirankailu tana le ri. Fen mən ye ii tana do ri, ni an ka wo kə saraka di ii jana, ii ti an mabon kaba la wa?

²³ An Maari Allabatala da an jamari ko an ye tele sawa kə taamala ka wa wula rə. Ko a wa saraka mən fə an ye ye, ko an ye wo bə a ye ye.»

²⁴ Ferawuna ka a fə ko: «Awa, n di ai bila sa ai ri wa wula rə ka saraka bə ai Maari Allabatala ye, kəni ai kana wa yərə jan de. Ai ye madiyali kə n ye.»

²⁵ Musa ka a fə ko: «N wa bə i wara yan, n di Allabatala madiya i kərə. Wo rə, sitenilu ri bə ile ni i la jəməailu ni i la jamana məailu kan sini, kəni

i kana janfa kə ikə tuun, ka i ban Isirayelika bila ko ma sa ii ri wa saraka bə Allabatala yε.»

²⁶ Musa bəra Ferawuna tərəfε ka wa Allabatala madiya.

²⁷ Allabatala ka a kə ikomin Musa ka a madiya ɲa mən ma. A ka sitenilu bə Ferawuna ni a la ɲeməɔilu ni a la jamana məɔilu kan. Hali siten kelen ma to ye.

²⁸ Ferawuna kənin a ka a jusu ragbεleya ikə tuunni. A ma sən Isirayelika bila ko ma.

9

Tərəya Looluna: Misirankailu la kolofenilu faara

¹ Wo tamin kə rə, Allabatala ka a fə Musa yε ko: «I ye wa a fə Ferawuna yε ko: «Heburuilu Maari Allabatala ka a fə ko: «N na məɔilu bila sa ii ri wa n bato.

² Ko ni i ka i ban ii bila ko ma ka ii to i bolo,

³ ko i la kolofen mənilu ye sənε rə, ko nde Allabatala ri i wuli woilu kanma n na sebaya la. Ko n di jankarə juu bila i la soilu la, a ni i la faliilu, a ni i la ɲəməilu, a ni i la nisiilu, a ni i la saailu ni bailu.

⁴ Ko kəni nde Allabatala n di dannafarabə kə Isirayelika la kolofenilu ni Misirankailu la kolofenilu tɛma. Isirayelika la kolofen si tε faa.»»

⁵ Nba, Allabatala ri ko wo kə lon mən, a ra ban wo latεla, baa a ka a fə ko: «Nde Allabatala n di ko wo kə jamana kəndə sini.»

⁶ Wo duu sa gbε, Allabatala ka a kə ikomin a tun ka a fə ɲa mən ma. Misirankailu la kolofenilu bεε faara, kəni foyi ma faa Isirayelika la kolofenilu rə.

⁷ Ferawuna ka məailu lawa ko wo lakərəsi kanma. Woilu wara ko wo lakərəsili diya ka na a fə a yə ko foyi ma faa Isirayəlika la kolofenilu rə. Wo bəe ni a ta kənin, Ferawuna jusu a ragbəleyanin de tərɛ. A ma sən ka Isirayəlika bila sa ii ri wa.

Tərəya Wərənna: Sumunin bəra məailu ma

⁸ Wo kə mən kəra, Allabatala ka a fə Musa ni Haruna yə ko: «Ai ye wa bolo ɲa dando ta buurigbə rə fen janin diya. Musa ye wa buurigbə wo lasadi san ma Ferawuna ɲakərə.

⁹ Wo ri jensen Misiran jamana fan bəe rə ikomin gbangban, ka sumuni bə məailu ni kolofenilu ma. Sumuninilu ri kə dailu ri məailu ni kolofenilu fariilu ma Misiran jamana fan bəe rə.»

¹⁰ Nba, Musa ni Haruna wara buurigbə do ta fen janin diya ka wa ii bə Ferawuna ɲakərə. Musa ka buurigbə wo lasadi san ma. Buurigbə wo ka sumuni bə məailu ni kolofenilu ma. Sumuniilu kəra dailu ri woilu fari ma.

¹¹ Ferawuna la senkolailu ma se nala ii ləla Musa ɲakərə, baa sumuniilu tun da bə ii fari fan bəe ma, ikomin Misiranka təilu bəe.

¹² Allabatala le ka a kə Ferawuna jusu gbəleyani tərɛ. Ferawuna ma sən Musa ni Haruna la kuma ma ikomin Allabatala tun ka a fə Musa yə ɲa mən ma.

Tərəya Wərənɰwulana: Allabatala ka sancikolo lajii

¹³ Wo tamin kə rə, Allabatala ka a fə Musa yə ko: «I ye i wuli səoma da la jona ka wa Ferawuna tərən ye. I ye a fə a yə ko: «Allabatala, Heburuilu Maari Alla kənin, wo ka a fə ko: «N na məailu bila sa ii ri wa n bato.

14 Ko sisen, ko n di tərəya lase ile ma, tərəya mən di juuya kosebe. Ko tərəya wo ri se i la jeməoilu ni i la məoilu fanan ma. Ko n di tərəya wo lase ii bəe ma sa ile ri a lən ko n jəon si tē dunuḡa jin dō.

15 Ko n tun di se ka n bolo lawuli i ni i la məoilu kanma, ka jankarə fitinna ba la ii kan. Ko ni n tun ka a kē ten, sa ii ra ban latununna ka bō duḡa rō.

16 Ko kəni n da i kēndē to kosa n di n na sebaya yiraka i la. Ko ka a la wo kan, ko n da i kēndē to sa n tōō ri bonya dunuḡa fan bēe rō fanan.

17 Ko kəni jēdabaya ye i rō fōlō, baa i banni n na məoilu bila ko ma.

18 Ko ale le wo ri. Ko jin tuma sini, ko n di sancikoloilu lajii. Ko sancikoloilu wo ri juuya fōō ka a dan natamin. Ko wo jəon ma jii Misiran kēbi Misiran jamana siira.

19 Ko wo rō, ko i ye i la məoilu jamari sisen ko ii ye wa ii la kolofenilu ni ii bolofenilu bēe ta ka wa woilu ri yōrō lakandannin do rō, sa sancikolo kana se ii ma. Ko məō ni kolofen mēnilu wa to gbē rō sēnē rō, mēnilu ma ladon yōrō lakandannin do rō, sancikolo di jii woilu kan ka woilu kelen kelenna bēe faa.»»»

20 Nba, Ferawuna la jeməō mēnilu silanda Allabatala la kuma yē, woilu borimantō wara ii la jōnilu ni ii la kolofenilu ladon yōrō lakandannin doilu rō.

21 Mēnilu kənin ma Allabatala la kuma jate, woilu ka ii la jōnilu ni ii la kolofenilu to sēnē rō ye.

22 Allabatala ka a fō Musa yē ko: «I ye i bolo kərōta san ma sa sancikolo a ri jii Misiran jamana bēe kan. A ri jii məoilu ni kolofenilu ni sēnēfenilu bēe kan Misiran fan bēe rō.»

²³ Awa, Musa ka a la gbeleke kərətə san ma tuma mən na, Allabatala ka bandakan nabə ka sancikoloilu lajii, ka ta lajii fəə duu ma. Allabatala ka sancikoloilu lajii Misiran jamana kan ikomin sanci ba.

²⁴ Sancikoloilu tere ye jiila. Ta tere ye jiila yərə bəe. Kəbi Misiran jamana siira, sancikoloilu wo jəon tun ma jii fəə, baa a juuyara kosebə.

²⁵ Sancikoloilu ka məəilu ni kolofenilu halaki Misiran jamana fan bəe rə, məə ni kolofen menilu tora gbə ma sənəilu rə kənin. A ka sənəfenilu bəe tjan fanan, ka jiriilu bəe kadi kadi.

²⁶ Wo kera fan bəe rə fo Kosəni mara kelen, Isirayəlika siini yərə mən kənin. Sancikoloilu ma se ye le.

²⁷ Ferawuna ka Musa ni Haruna kili ka a fə ii ye ko: «N da kojuu kə sija jin də. Jo ye Allabatala de bolo. Jo tē nde ni n na məəilu le bolo.

²⁸ Ai ye Allabatala madiya, baa Alla la bandakan ni a la sancikoloilu ii ra an bə. N di ai bila. N tē ai lələla butun.»

²⁹ Musa ka a fə a ye ko: «N wa bə so kəndə tuma mən na, n di n boloilu kərətə Allabatala ye. Bandakan ni sancikoloilu ri i lə, sa i ri a lən ko dunuə ye Allabatala ta le ri,

³⁰ kəni n ka a lən ko ile ni i la jəməəilu ma silan Allabatala Alla ye fəə fewu!»

³¹ Nba, sənəfen mən təə ko lin, wo tun da feren. Mən təə ko horija, wo tun da a kisə. Sancikoloilu ka wo fila bəe tjan,

³² kəni sənəfen mən təə ko bile, wo su fila ma tjan sancikolo bolo baa woilu tē ferenna jona.

³³ Nba, Musa bōra Ferawuna wara ka wa so kōkan. A ka a bolo lawuli Allabatala yε ka a madiya. Bandakan ni sancikolo tēera. Sanci tēera.

³⁴ Ferawuna ka a yen tuma mēn na ko sanci ni sancikolo ni bandakan a ra lalō, a ka kojuu kε ikō tuunni, baa a ni a la jemōoilu ka ii jusu gbēleya.

³⁵ Ferawuna jusu a ragbēleyanin de tēre. A ma sōn ka Isirayelikailu bila sa ii ri wa. Wo kera ikomin Allabatala a tun ka kuma don Musa da rō ja mēn ma.

10

Tōrōya Seyinnan: Tōnkasailu ka Misirankailu tōrōya

¹ Sancikolo ban kō jii la Misirankailu kan wo kε, Allabatala ka a fō Musa yε ko: «I ye wa Ferawuna tēren ye. Nde le ka a kε a ni a la jemōoilu jusu gbēleyani, sa n di se n na tōmasere kabannako jīnilu kēla ii pana.

² Ka a la wo kan, nde le ka wo kε sa ai ri a fō ai denilu ni ai mamarenilu yε n ka tōmasere kaban-nako mēnilu kε Misirankailu tēma ka ii dōya ja mēn ma. Ai bēε ri a lōn ko Allabatala le nde ri.»

³ Musa ni Haruna wara Ferawuna tēren ye, ka a fō a yε ko: «Heburuilu Maari Allabatala ka a fō ko: «I ri sōn ka i fanmajii nde yε lon juman? Ko i ye n na mōoilu bila sa ii ri wa n bato.

⁴ Ko ni i ka i ban n na mōoilu bila ko ma, ko n di tōnkasailu lana i la jamana kōndō sini.

⁵ Ko woilu ri siyaya ka yōrō bēε mira fō ka duu fin. Ko wo rō, ko mōoilu ti nala sela ka duu yen butun. Ko sancikoloilu ma sēnēfen mēnilu tījan,

təonkasailu ri wo bεε dəon. Ko jiri jiri ye sene rə, təonkasailu ri wa firailu bεε dəon.

⁶ Ko ii ri i la bonilu fa, ka i la jəməoilu ni Misirankailu bεε la bonilu fa. Ko n di ke təonkasa siyaman ba ri, i failu ni i benbailu ma mən jəon yen kebi ii ka ii sii jamana kəndə yan.» Musa banni wo fəla, a bəra Ferawuna wara ka wa.

⁷ Ferawuna la jəməoilu ka a fə Ferawuna ye ko: «An fa, cεε wo ri an tərə haan waati juman? I ti sən ka ii la məoilu bila wa, sa ii ri wa ii Maari Allabatala bato? Misiran da tjan, i ma wo jayen fəb wa?»

⁸ Wo rə, Ferawuna ka Musa ni Haruna kili ikə tuun, ka a fə ii ye ko: «Ai ye wa ai Maari Allabatala bato, kəni yon ni yon watə?»

⁹ Musa ka a jabi: «An bεε ri wa, den mεsenilu wo, məəbakəoilu wo, cεeilu wo, musoilu wo, an bεε ri wa. An na kolofenilu bεε ri wa an bolo fanan, baa an watə sali ba le kəla Allabatala ye.»

¹⁰ Ferawuna ka a fə ii ye ko: «Ka ai ni ai musoilu ni ai denilu bεε bila sa ai ri wa, n ti sən wo ma habadan! Ai ye n janfa ko le rə.

¹¹ Eən de! Cεeilu dərən ye wa Allabatala bato, baa ai ka wo le mənininka.» Ferawuna ka Musa ni Haruna gbən wo rə, ka ii labə a wara.

¹² Allabatala ka a fə Musa ye ko: «I ye i bolo kərətə Misiran jamana kun na sa təonkasailu ri na jamana kəndə. Ii ri na jamana kəndə sənəfen ni bin bεε dəon, mənilu tora ye sancikolo bolo kənin.»

¹³ Musa ka a la gbeleke kərətə Misiran jamana kun na. Allabatala ka fəjə ba do lana ka bə telebə fan fε. Fəjə ka tele ni su bεε ke tεela. Wo duusa gbε da ka a tərən fəjə a ra təonkasailu lana.

¹⁴ Təonkasailu jensənda ka Misiran yərə bəe mira, ka i sii fan bəe rə. Ii ka siya tere kojuuya. Misirankailu tun ma wo jəon yen fələ fewu. Ii ti nala wo jəon yenna butun.

¹⁵ Təonkasailu ka duu bəe mira fəə ka a bəe fin. Ii ka sənəfenilu ni binilu bəe dəon, a ni jiridenilu bəe. Sancikolo tun ma mənilu tija, ii ka wo bəe dəon. Ii ma fira si to jiriilu la. Ii ma sənəfen ni bin si to sənəilu rə, mən ma dəon. A kera wo ja le ma Misiran jamana yərə bəe.

¹⁶ Ferawuna ka Musa ni Haruna kili i kərə, ka a fə ii ye ko: «Nde le ra kojuu ke ai Maari Allabatala la. N da kojuu ke ai fanan na.

¹⁷ Ai jaandi, ai ye yafa n ma mən fanan də. Ai ye ai Maari Allabatala madiya n ye, sa a ri tərəya juu jin mabə n na.»

¹⁸ Musa bəra Ferawuna wara wo rə, ka wa Allabatala madiya.

¹⁹ Wo rə, Allabatala ka fəjə ba lana ka bə telebe rə. Fəjə wo ka təonkasailu ta ka wa ii lafili Kəoji Fararəbin də. Təonkasa kelen ma to Misiran jamana kəndə.

²⁰ Kəni, Allabatala le ka Ferawuna jusu a ragbəleya. A ma sən ka Isirayelikailu bila, sa ii ri wa.

Tərəya Kənəndəna: Dibi donda

²¹ Allabatala ka a fə Musa ye ikə tuunni ko: «I ye i bolo kərəta san ma sa dibi ri don Misiran jamana kəndə. Dibi wo ri bonya ka ke ikomin məə ri se a bolo maala a la.»

²² Musa ka a bolo kərəta san ma. Dibi fin juu donda Misiran jamana bəe rə ka tele sawa ke.

²³ Tele sawa wo kərə, Misirankailu ma se ii jəon yenna muumə. Ii si ma se bəla bon na, kəni Isirayəlikailu siini tere yərə yərə, kənəya tere ye yərə wo rə.

²⁴ Ferawuna ka Musa kili ka a fə a yə ko: «Nba, ai ye wa Allabatala bato. Ai musoilu ni ai den məsenilu ri wa ai kəfə, kəni ai la kolofenilu ye to ai kəma yan.»

²⁵ Musa ka a fə ko: «Wo tə bən. Fo i ye a to an na kolofenilu ye wa an bolo, baa an di wo doilu kə sarakailu a ni doilu *saraka janintailu ri an Maari Allabatala yə.

²⁶ Fo an na kolofenilu ye wa an bolo. Hali an na kolofen kelen pe tə to an kəma yan, baa an kətə doilu le kəla saraka ri an Maari Allabatala yə, kəni an di mən kə saraka ri a yə, an ti nala wo lonna fə an wa se ye tuma mən na.»

²⁷ Allabatala kənin ka a kə Ferawuna jusu a ragbəyanin de tere. Ferawuna ma sən ka Isirayəlika bila, sa ii ri wa.

²⁸ Ferawuna ka a fə Musa yə ko: «Bə n jəkərə! I kana i lə n jəkərə butun. I wa na i lə n jəkərə lon lon, i ri faa wo lon!»

²⁹ Musa ka a fə ko: «Ale le wo ri. N da wo mən. N tə i lə i jəkərə butun.»

11

Tərəya tannan: Allabatala ka a fə ko dence fəbəilu ri sa

¹ Nba, Allabatala ka a fə Musa yə ko: «A ra to tərəya kelen ma, n di mən la Ferawuna ni a la

* **10:25** saraka janintailu kərə ye ko a ri wo janin ka a kə buurigbə ri

məṣilu kan. N wa wo la Ferawuna kan, a ri ai bila sa ai ri wa. Wo tuma a ri i gbən fewu.

² I ye wa a fə Isirayelikailu ye ko ii bεε ye ii siijəṣ Misirankailu tara fen saninnaman ni fen wodigbelaman na.»

³ Allabatala ka Isirayelika la ko diya Misirankailu ye kosebe. Ferawuna la jεməṣilu ni a la jamana kəndə məṣilu bεε tere ye Musa bonyala kosebe fanan.

⁴ Musa ka a fə ko: «Allabatala ka a fə ko: «Su tala waati, n di tamin Misiran jamana kəndə.

⁵ Dence fəṣilu bεε ri sa Misiran jamana kəndə. Ale mən ye mansayala, a dence fəṣ ti nala tola ye. Hali jənmuso mən ye kələn tuu kela ye, wo fanan dence fəṣ ti nala tola ye. Ii bεε ri sa. Ii la kolofenilu fanan den fəṣ cəmanta wo fanan ti nala tola.

⁶ Məṣilu ri ii kule kan nabə kojuyya Misiran jamana fan bεε rə. Wo jəṣən ma kε fəṣ. A jəṣən ti nala kela butun.

⁷ Kəni a mankan tε kε Isirayelikailu wara. Hali wulu tε wonwon ii ma, wala ii la kolofenilu ma. Ai ri a lən wo rə ko Allabatala a ra dannafarabə don Misirankailu ni Isirayelika tεma.»

⁸ Musa ka a fə Ferawuna ye ko: «Kə wo wa kε, i la jεməṣilu ri na ka ii la n kərə ka n madiya ko n ye bə Misiran jamana rə yan, nde ni n na məṣilu bεε. Wo wa kε, n di bə jamana jın də yan.» Musa banni wo fəla, a mənəni ba le bəra Ferawuna wara ka wa.

⁹ Allabatala ka a fə Musa ye ko: «Ferawuna tε sən ai la kuma ma. Wo ri kε sababu ri sa n di doilu la n na kabannakoilu kan Misiran jamana kəndə.»

¹⁰ Musa ni Haruna ka kabannako woilu bεε kε Ferawuna jəkərə, kəni Allabatala ka a kε Ferawuna jusu a ragbeleyanin de tere. A ma sən ka

Isirayelikailu bila, sa ii ri bə a la jamana kəndə.

12

¹ Nba, ka Musa ni Haruna to Misiran jamana kəndə, Allabatalla ka a fə ii yə ko:

² «Ai ye karo jin jate ai la karo fələ ri. A ri kə ai la san damira karo ri.

³ Ai ye a fə Isirayelikailu bəe yə ko: «Karo jin tele tan, cəe bəe ye saaden wala baden mira a la denbaya yə, denbaya kelen kolofen kelen,

⁴ kəni ni denbaya mən məəilu ma siya, ii ni ii siinjəəilu ye dən kolofen kelen na, siinjəə mənəilu sudunman ii la kənin. Ii ye kolofen do faa, mən di məəilu bəe bə.

⁵ Kolofen wo ye kə san kelen saaji wala bakərən di, fəe tə mən na.

⁶ Ii ye kolofen wo lamara fəə karo jin tele tan ni naanin. Wo lon, Isirayelikailu bəe ye ii ta faa fitiri waati.

⁷ Ii kətə kolofenəlu sobo dəəna bon mənəilu kəndə, ii ye kolofenəlu jeli do ta ka a susa bonda fodufəla filaman ni ii da kankun kan.

⁸ Ii ye sobo wo janin ka a dəən su wo jərə rə. Ii ye wo ni buru fununbali ni fira kunamanta dəən kelen di.

⁹ Ai kana a kəndə dəən. Ai kana a tibi ji la ka a dəən. Ai ye a gbunturun de janin, hali a kun, ni a gbəlen, ni a kəndafen bəe.

¹⁰ Ai kana sobo a tə si lasii. Ni a tə tora səəma, ai ye wo janin ka a kə buuri ri.

¹¹ Ai ka kan ka sobo wo dəən ja mən ma, wo le jin di: ai ye ai təsidi taama kanma, ka ai la sanbara don. Ai ye ai la gbeleke mira ai bolo. Ai ye ai kaliya

sobo wo dəənna. Allabatala la Taminkunna Sali le wo ri.

¹² «Baa n di tamin Misiran jamana yərɔ bɛɛ rɔ su wo jɛɛ rɔ ka Misiran jamana dence fɔlɔilu ni kolofen den cɛmanta fɔlɔilu bɛɛ faa. N di jahadi la Misirankailu la batofenilu bɛɛ kan. Allabatala le nde ri.

¹³ Kɔni jeli mɛn susani bondailu la, wo ri kɛ tɔmasere ri ka a yiraka n na ko ai ye bon woilu le kəndɔ. N wa jeli wo yen, n di tamin ai kun na. Wo rɔ, ka n to Misirankailu gbasila, kojuu si ti nala sela ai ma.

¹⁴ Lon jin ye kɛ ai bolo hankilijii lon ba ri kadawu. Ni wo lon sera san san, ai ye sali ba kɛ ka nde Allabatala bonya. Sali ko wo ye kɛ sariya banbali ri ai bolo, a ni ai bənsənilu bolo, mənilu natɔ ai kɔ.»

Buru Fununbali Sali

¹⁵ Allabatala ka a fɔ ikɔ tuun ko: «Ai ye buru fununbali dəən tele wərənɰwula kərɔ. Wo tele fɔlɔ, ai ye lɛbɛn bɛɛ labɔ ai la bonilu la. Ni mɔɔ mɔɔ ka buru lɛbɛnniman dəən tele wərənɰwula wo kərɔ, wo tii ri gbɛn ka bɔ Isirayɛlikailu rɔ.

¹⁶ A tele fɔlɔ, ai ye ai ladɛn ka nde Allabatala bato. A tele wərənɰwulana fanan, ai ye ai ladɛn ka nde Allabatala bato. Ai kana baara si kɛ tele woilu rɔ. Ka tibili kɛ ai jɛɛ yɛ, n ma a fɔ wo ma.

¹⁷ «Ai ye Buru Fununbali Sali wo kɛ san san, baa wo lon jɛɛ le rɔ, n ka ai labɔ Misiran ikomin kɛlɛden kuru. Wo le rɔ, ni wo lon sera san san, ai ye sali wo kɛ. Sali ko wo ye kɛ sariya banbali ri ai bolo, a ni ai bənsənilu bolo, mənilu natɔ ai kɔ.

18 San karo fələ jin, ka bə tele tan ni naanin fitiri waati ka wa se tele muwan ni kelen fitiri waati, ai kana buru lebənniman dəən, fo buru fununbali.

19 Tele wərənawula woilu bəe kərə, leben si kana yen ai la bonilu la. Ni məə məə ka buru lebenman dəən, wo tii ri gbən ka bə Isirayelikailu la dəkuru rə. Ni a kəra london di, ni a kəra duuren di, a ri gbən ka bə Isirayelikailu la dəkuru rə.

20 Ai kana buru si dəən, leben ye mən də. Ai wa ai sii yərə yərə rə, ai ye buru fununbali dəən.»

Musa ka Taminkunna Sali jafə Isirayelikailu ye

21 Musa ka Isirayelikailu la məəbakərəilu bəe kili ka a fə ii ye ko: «Ai bəe ye wa sisen ka kolofen mēsen mira ai la denbayailu ye ka a kannatəe ka Taminkunna Sali kə.

22 Ai ye kolofen wo jeli kə muran do kəndə. Jiri mən təə ko hisopi, ai ye wo bolo do sun jeli wo rə, ka jeli susa bonda lamininilu rə, a da kankun kan ni a bonda fodufela fila ma kənin. Məə si kana bə a la bon na fəə səəma.

23 Allabatala ri tamin Misiran jamana kəndə ka Misirankailu dence fələilu faa su rə. Ni a ka jeli yen a da kankun kan ni a bonda fodufela filaman ma, a ri tamin bon wo kun na. A ti sən niitəe melekə ye don ai la bon woilu la ka ai dence fələilu faa.

24 «Ai ni ai bənsənilu ye to sali jin kəla san san haan kadawu. A ye sariya banbali le ri.

25 Allabatala ka lahidi ta ko a ri jamana mən di ai ma, ai wa se ye tuma mən na, ai ye sali jin kə.

26 Ni ai denilu ka sali jin kərə məjininka ai la,

27 ai ye a fə ii ye ko: «An ye kolofen wo kəla Taminkunna Sali saraka de ri ka Allabatala bonyə.

Ko ka an to Misiran, Allabatala nara ka Misir-ankailu dence fələilu faa. Ko wo tuma, a taminda an na bonilu kun na ka an na denbayailu to ye.» Nba, Musa banni wo bεε fəla, Isirayelikailu ka ii jakəro ben duu ma ka Allabatala bato.

²⁸ Wo kə rə, ii bəra ye ka wa a kε ikomin Allabatala tun ka a fə Musa ni Haruna yε ja mən ma.

Dence fələilu faara

²⁹ Nba, duu talaman, Allabatala ka dence fələilu bεε faa Misiran jamana rə. Ka a damira Ferawuna jεε dence fələ ma ka wa se fə kasodenilu dence fələ ma, dence fələ bεε faara. Kolofenilu den fələ cemanilu bεε faara fanan.

³⁰ Ferawuna ni a la baaradenilu ni Misiran jamana mə bεε kununda su wo rə. Məəilu kule kan bəra kojuuya Misiran yəro bεε rə, baa bon si ma to saya ma kε yəro mən na.

Isirayelikailu bəra Misiran

³¹ Su kelen wo rə, Ferawuna ka Musa ni Haruna kili ka a fə ii yε ko: «Ai ye ai wuli ka bə n na məəilu tεma, ai ni Isirayelikailu bεε. Ai ye wa Allabatala bato ikomin ai ka a fə ja mən ma.

³² Ai ye ai la kolofenilu bεε fanan ta ikomin ai ka a fə ja mən ma. Ai ye wo bεε ta ka wa! Ai ye duwawu kε n yε fanan.»

³³ Misirankailu gbədenda Isirayelikailu la ko ii ye bə Misiran jamana rə jona, baa Misirankailu ka a fə ko: «Ni ii ma bə yan, an bεε ri faa.»

³⁴ Wo rə, Isirayelikailu ka buru janinbaliilu ta ka wo la buru gbasi muranilu rə, kəni ii ma leben si kε buru wo rə. Ii ka muran woilu lasidi faanin də ka woilu sii ii kanbankun kan.

³⁵ Isirayelikailu ka Misirankailu tara fen sanin-naman ni fen wodigbelaman ni faaninilu la ikomin Musa tun ka a fə ii ye na men ma.

³⁶ Allabatala ka Isirayelikailu la ko diya Misirankailu ye. Wo rə, Isirayelikailu ka fen fen tara Misirankailu la, woilu dira ii ma. Isirayelikailu ka Misirankailu bolokolonya ten de fewu!

³⁷ Isirayelikailu bəra Raməsis so kəndə ka wa Sukəti so kəndə. Menilu tere ye ii sen ma, woilu tun di məə waa keme wəə rə pəən bə. Musoilu ni den məsenilu ma dan.

³⁸ Ii wara ii la kolofenilu ri ii bolo, saailu ni bailu ni nisiilu kənin. Woilu ka siya tere. Siya gbere məə siyaman wara ii fe fanan.

³⁹ Isirayelikailu seni yə rə do rə, ii tun bəra Misiran buru janinbali menilu ri, ii ka woilu wusu ka a ke buru fununbali ri ka a dəən. Leben tun te buru woilu rə, ka a masə rən Misirankailu tun ka Isirayelikailu labə Misiran jona. Wo le ka a ke, ii tun ma fere sərən ka leben ke buru wo rə, wala ka dəənnin fenilu rabən ii la taama kanma.

⁴⁰ Nba, Isirayelikailu tun ka san keme naanin ni san bisawa le ke Misiran jamana rə.

⁴¹ San keme naanin ni san bisawa wo dafara lon men na, wo lon kelen Allabatala a la məəilu bəra Misiran ikomin keleden kuru.

⁴² Allabatala ka a janto ii rə su wo rə, ka ii labə Misiran jamana rə. Wo rə, san san haan kadawu, Isirayelikailu be ye si pana su wo rə baa su wo bilani a dan na Allabatala ye.

Taminkunna Sali dəənnin sariya

⁴³ Allabatala ka a fɔ Musa ni Haruna ye ko: «Taminkunna Sali dɔnnin sariya le ɲin di. Lɔndan si kana wo saraka dɔn.

⁴⁴ Ai ye ɲon mɛnilu sanna, woilu ri se a dɔnna ni ai ka ii faaninta kɛ fɔlɔ,

⁴⁵ kɔni london taminbatɔilu ni baaraden mɛnilu ye sarala, woilu si kana a dɔn.

⁴⁶ «Ai wa saraka sobo wo rabɛn bon mɛn na, ai ye a dɔn bon wo kɔndɔ. Mɔɔ si kana bɔ sobo ri kɛnɛma. Ai wa sobo wo dɔn, ai kana a kolo si kadi.

⁴⁷ Isirayɛlikailu bɛɛ ye Taminkunna Sali wo kɛla.

⁴⁸ Ni london do siini ai tɛma, mɛn ye a fɛ ka Taminkunna Sali kɛ ka Allabatala bonya, fo wo tii ni a wara cɛɛilu bɛɛ ye faaninta kɛ fɔlɔ. Ni wo kɛra, a ri se Taminkunna Sali kɛla ikomin Isirayɛlikailu. Cɛɛ mɛn ma faaninta kɛ, wo si kana Taminkunna Sali saraka dɔn.

⁴⁹ Sariya kelen wo le ye Isirayɛlikailu ni londonilu bɛɛ kan.»

⁵⁰ Awa, Isirayɛlikailu bɛɛ ka a kɛ ikomin Allabatala ka Musa ni Haruna jamari ɲa mɛn ma.

⁵¹ Wo lon kelen, Allabatala ka Isirayɛlikailu labɔ Misiran ikomin kɛɛden kuru.

13

Den fɔlbilu ye Alla ta le ri

¹ Allabatala ka a fɔ Musa ye ko:

² «Den fɔlɔ mɛnilu ye ai bolo, ai ye woilu bɛɛ di n ma ka ii kɛ n ta ri. Ni a kɛra muso muso dɛncɛ fɔlɔ ri, ni a kɛra kolofen kolofen den cɛmanta fɔlɔ ri, woilu bɛɛ ye kɛ n ta ri.»

Buru Fununbali Sali

³ Nba, Musa ka a fə Isirayelikailu yə ko: «Ai ye ai hankili to lon jin də, ai bəra Misiran jənya rə lon mən də, baa Allabatala ka ai labə yərə wo rə a la sebaya ba la. Wo le kosən, ai kana buru ləbenman dən wo lon.

⁴ Ai bəni bi le Abibu karo la.

⁵ Allabatala ka a kali ai benbailu yə ale jere təə la ko a ri jamana do di ii ma, dənntinta duman ye bəla jamana wo rə a ja jere jere ma, li ni nənə a bəe ye bəla ye. Kanaankailu siini jamana wo kəndə, a ni Hetikailu ni Amərikailu ni Hifikailu ni Jebusikailu. Allabatala wa ai ladon ye tuma mən na, karo jin jən wa se san san ai ye sali jin kə.

⁶ Ai ye buru fununbali dən tele wərənwula kərə. A tele wərənwulana lon, ai ye sali kə ka Allabatala bonyə.

⁷ Ai ye buru fununbali dən tele wərənwula kərə. Buru ləbenman a kana kə ai bolo. Ləben kana kə ai la jamana yərə si fanan də.

⁸ Ai ye a jafə ai denceilu yə wo lon ko: «Allabatala ka ko ba kə n yə n bətəla Misiran. Wo le ka a kə, n ye sali jin kəla.»

⁹ A ri kə i la təmasere ri ikomin bololafen mən bilani i bolo la wala mən sidinin i tin na ka kə hankili bila fen di, ka ban ka Allabatala a la sariya kuma a ye to i da rə waati bəe, ka a masərən Allabatala ka i labə Misiran a la sebaya bolo la.

¹⁰ Wo le rə, ai ye tola sali jin kəla a waati wo la san san.»

Dence fəbailu la ko

¹¹ Musa ka a fə Isirayelikailu yə ikə tuun ko: «Allabatala ka a kali ai benbailu yə ko a ri ai ladon Kanaan na duu kəndə. A wa jamana wo kə ai ta ri tuma mən na,

¹² ai ye ai dence fələilu bəe di Allabatala ma ka ii kə a ta ri. Ai la kolofenilu den cəmanta fələilu bəe ri kə Allabatala ta ri fanan.

¹³ Ni faliden de, ai ye saaden wala baden saraka wo nə rə ka faliden kunka. Ni ai tə a fə ka faliden wo kunka, ai ye wo kan kadi ka a faa. A fere tə fo ai ye ai dence fələilu bəe kunka.

¹⁴ «Ai denceilu ri ai mapininka lon do rə ko ai ye ko mən kəla jin, ko wo kə kun a ye nfen di? Ii wa ai mapininka wo ma, ai ye a fə ii yə ko: «Allabatala ka an nabə jənya rə Misiran jamana rə a la sebaya bolo la.

¹⁵ Ko Ferawuna jusu a ragbəeyanin de tere. Ko a ma sən ka an bila. Ko wo rə Allabatala ka Misirankailu dence fələilu bəe faa, ka Misirankailu la kolofenilu den cəmanta fələilu bəe fanan faa. Ko wo le rə, n ye kolofenilu den cəmanta fələilu bəe kəla sarakafenilu ri Allabatala yə, ka n jere dence fələilu bəe kunka.»

¹⁶ Musa ka a fə ii yə ikə tuun ko: «Sali jin ye təmasere le ri, ikomin məə ye mən bilala a bolo la a ni a tin na sa a kana jina. Sali jin sababu la, an tə jinala ko Allabatala ka an nabə Misiran jamana rə a la sebaya bolo la.»

Isirayelikailu bəra Sukəti ka wa Etan

¹⁷ Nba, Ferawuna ka Isirayelikailu bila sa ii ri wa tuma mən na, Alla ma ii lawa Filisitiilu la jamana sila kan. Sila wo sudunman, kəni Alla ka a yen ko ni ii wara sila wo kan ka ye məəilu wulitəla yen ii kanma, ii ri silan ka ii hankili yeleman ka ii kəsə Misiran.

¹⁸ Wo rə, Alla ka ii lawa wula kəndə la sila le kan, mən ye taminna ka wa Kəəji Fararəbin fan

fə. Isirayelikailu bəra Misiran tuma mən na, ii rabenni tərē kələkə kanma.

¹⁹ Ii bətəla, Musa wara Yusufu a kolo ri a bolo, baa sani Yusufu ye sa, a ka a fə a badenmailu ye ko şika tē a rə Alla ri na ii dəmən. Ko a badenmailu ye ii kali a ye ko Alla wa ii labə Misiran jamana rə tuma mən na, ii ye a kolo ta ka wa woilu ri ii bolo.

²⁰ Nba, Isirayelikailu bəra Sukəti ka wa ii daa makə wula tərəfə, yərə mən təə ko Etan.

²¹ Allabatala tərē ye wala ii jə tuma bəə. Tele rə, Allabatala sanfinnama ri a bilani ii jə ka sila yiraka ii la. Su rə, Allabatala tamənnama a ri bila ii jə ka mən bə ii jə. Wo rə, ii sera taamala su ni tele.

²² Tele tele, sanfinnama tərē ye məəilu jə tuma bəə. Su su, a tamənnama tərē ye məəilu jə tuma bəə.

14

Isirayelikailu taminda Kəəji Fararəbin a rə

¹ Allabatala ka a fə Musa ye ko:

² «I ye a fə Isirayelikailu ye ko ii ye ii kəsə ka wa ii daa makə Pihahirəti so dala, Mikidəli so ni kəəji təma. Ii ye wa ii daa makə ye le, ka ii jəbən Bahali-Səfən so la kəəji dala.

³ Ni ii ka wo kə, Ferawuna ri a fə ko: «Ii ra kəndafili wula kəndə, wadiya tē ii la wo kə.»

⁴ N di a kə Ferawuna jusu ri a ragbələya. A ri wuli wo rə ka ii kəsaran, kəni n di se Ferawuna ni a la kələdenilu la. Məəilu ri n tando wo rə. N wa se woilu la, Misirankailu ri a lən ko nde le Allabatala ri.» Isirayelikailu ka a kə ikomin Allabatala ka a fə ii ye jə mən ma.

⁵ Awa, a fəra Ferawuna ye tuma mən na ko Isirayelikailu ra wa, a ni a la jəməəilu miriya yələmanda. Ii ka a fə i jəən ye ko: «An da nfen de kə jin di? Nfenna an sonda ii ye wa? Ii tē an bolo jənya la butun wo rə.»

⁶ Ferawuna ka a la sowontoroilu ni a la kələdenilu rabən Isirayelikailu kəsaran kanma.

⁷ A ka sowontoro juma kəmə wəərə ta ka woilu la Misiran sowontoro təilu bēē kan. A ka kələden kuntii lasii sowontoroilu kelen kelenna bēē kəndə.

⁸ Allabatala ka a kə Ferawuna jusu a ragbəleyanin de tərē. Wo rə, a ka Isirayelikailu kəsaran. Wo tuma, ii ye bəla Misiran jusulateē rə.

⁹ Misirankailu la sowontoroilu ni sofadenilu ni kələdenilu bēē wara Isirayelikailu kə, ka woilu kəsaran fə ka wa sudunya ii daa make diya rə i kərə kəəji dala. Yərə wo ye Pihahirəti so tərəfē, ka jəbən Bahali-Səfən so ma.

¹⁰ Isirayelikailu ka ii jə lə ka Ferawuna ni a la kələdenilu natəla yen ii kanma. Woilu tun da sudunya ii la i kərə! Wo rə, Isirayelikailu silanda kojuuya ka ii makasi Allabatala ye ko a ye ii dəmən.

¹¹ Ii ka a fə Musa ye ko: «An su don yərə le tun tē sərənna Misiran wa? I nani an di an faa diya le wula kəndə yan wo rə wa? Ni wo tē, i ka an nabə Misiran nfenna?

¹² Ka an to Misiran, an ma a fə i ye ba ko ni an bəra ye, ko su jin di an sərən? An ka a fə i ye ko i ye an to ten, ko an di to Misiran ye ka kə Misirankailu la jənilu ri, baa jənya wo ka fisa an na saya ri wula kəndə yan.»

¹³ Musa ka ii jabi: «Ai kana silan. Ai ye makənəni kə ikə tuun! Allabatala ri ai kisi jə mən ma bi, ai

ri wo yen. Ai ja ye Misiranka menilu la jin, ai tē woilu yen butun fewu.

¹⁴ Allabatala ri woilu kēē ai nō rō. Ai ye i sabari ka wo ragbē ikō tuun.»

¹⁵ Awa, Allabatala ka a fō Musa yē ko: «I ye i makasila n yē nfenna, ko n ye ai dēmen? I ye a fō Isirayelikailu yē ko ii ye i wuli ka wa.

¹⁶ I ye i la gbeleke kərōta kōoji kun na ka kōoji fara i jōōna, sa Isirayelikailu ri tamin duu jaran ma kōoji nō rō.

¹⁷ Nde ri a kē Misirankailu jusu ri a ragbēēya. Wo rō, ii ri don ai kō. Wo wa kē, n di se Ferawuna ni a la kēēdenilu ni a la sowontoroilu ni a la sofadenilu bēē la. Mōilu ri n tando wo rō.

¹⁸ N wa se Ferawuna ni a la sowontoroilu ni a la sofadenilu bēē la, ka n na gbiliya yiraka, Misirankailu a ri a lōn ko nde le Allabatala ri.»

¹⁹ Alla la mēēka mēn tun ye wala Isirayelikailu jēfē, wo taminda ii kōfē. Sanfinnama fanan bōra ii jēfē ka tamin ii kōfē.

²⁰ Wo bilara Misirankailu ni Isirayelikailu tēma. Su wo bēē rō, dibi donda Misirankailu wara fan fē, kōni kēnē bōra Isirayelikailu wara fan fē. Wo rō, Misirankailu ni Isirayelikailu ma ii madon i jōōn na su wo rō.

²¹ Musa ka a bolo kərōta kōoji kun na. Allabatala ka fōjō ba lana ka bō telebō fan fē. Wo tēera su muumē rō. Fōjō wo ka kōoji ta fōō ka a tēēfara fila ri ka duu jaran bō a tēma.

²² Isirayelikailu taminda ji tēēfaranin wo tēma duu jaran kan. Ji layēlənin tēē i jōōn kan ka kē ikomin jin ii bolokinin fan fē ni ii bolomaran fan fē.

²³ Misirankailu ka ii kəsaran. Ferawuna a la sofadenilu ni a la sowontoroilu bəe donda kəoji tɛfaranin tɛma ka wa Isirayelikailu kə.

²⁴ Suba ma, Allabatala tora tamɛlɛnnama ni sanfinnama a rə ka a ɲa lə Misiran kɛɛdenilu rə. Ale ka a kɛ Misiran kɛɛdenilu kəndafilira piripara fəə ka ii silan!

²⁵ A ka ii la sowontoroilu sen bəla. Ii wa ko gbɛɛyara wo rə. Misirankailu ka wo yen tuma mɛn na, ii ka a fə i ɲəən yɛ ko: «Allabatala ye an kɛɛla Isirayelikailu yɛ. An ye an bori ka an bə yan, an ye ii to ye.»

²⁶ Allabatala ka a fə Musa yɛ ko: «I ye i bolo kərəta kəoji kun na, sa ji ri kadi ka jii Misirankailu ni ii la sowontoroilu ni ii la sofadenilu kan.»

²⁷ Musa ka a bolo kərəta kəoji kun na. Bandakada le tɛɛ, kəoji ka a kəɛ a nə rə. Misirankailu tɛɛ ye a fɛ ka ii bori ji ɲə rə, kəni Allabatala ka a kadi ii kan.

²⁸ Kəoji ka a kəɛ a nə rə ka sowontoroilu ni sofadenilu bəe mira, Ferawuna a la kɛɛdenilu bəe kənin. Mɛnilu bəe donda kəoji rə Isirayelikailu kə, woilu bəe tora ji rə. Hali məə kelen pe ma bə a rə.

²⁹ Isirayelikailu kənin tun ka ii taama duu jaran kan ka tamin kəoji tɛfaranin tɛma. Ji tun nayɛlɛra i ɲəən kan ka kɛ ikomin jin de ii bolokinin fan fɛ a ni ii bolomaran fan fɛ.

³⁰ Nba, Allabatala ka Isirayelikailu kisi Misirankailu ma wo lon. Isirayelikailu ka Misirankailu fureilu lani yen kəoji da la ye.

³¹ Allabatala ka fanka ba mɛn be Misirankailu kan, Isirayelikailu ka wo yen ii ɲa la. Wo rə, ii silanda Allabatala yɛ. Ii lara ale la, ka la a la ɲəncɛ Musa fanan na.

15

Musa ni Isirayelikailu ka Alla tando

¹ Nba, Musa ni Isirayelikailu ka kalamani bɔ kɛ Allabatala yɛ ko:

«An di kalamani bɔ kɛ Allabatala yɛ
baa a ra se a juuilu la fewu.
A ra soilu ni kɛɛdenilu bɛɛ lafilɛ kooji rɔ.

² Allabatala yɛ fanka dila n ma.
N yɛ kalamani jin bɔla ale le kosɔn.
Ale le ra n kisi n juuilu ma.

N Maari Alla le; n di a bato.

N fa Maari Alla le; n di a bonya.

³ Allabatala yɛ ikomin kɛɛkɛla fadiman.
A tɔɔ le ko Allabatala.

⁴ Ale ra Ferawuna a la kɛɛdenilu ni wo la sowon-
toroilu lafilɛ kooji rɔ.

Hali Ferawuna a la jalatii fisamantɛilu tora Kooji
Fararɔbin wo rɔ.

⁵ Ji dunba wo ka woilu latunun fewu.

Ii jiiira ji kɔrɔ ikomin kabakurun.

⁶ Ee Allabatala, fanka jɛɛ jɛɛ yɛ i bolo la.

I ra i juuilu mɔɔnɔkɔ fewu i bolo la!

⁷ I ra se i juuilu la ka ii halaki,
ka bonya ba sɔrɔn wo rɔ.

I mɔnɛra ka ii halaki,
ikomin ta yɛ bin jaran janinna ja mɛn ma.

⁸ I ka fɔɔ labɔ i nun dɔ fanka la tuma mɛn na,
jiilu ka ii laɛn i jɔɔn kan.

Ji mɛn tun yɛ woyenna, wo ka i lɔ ka kɛ ikomin jin.
Ji dunba wo ka i lɔ kooji tema ka a raja.

⁹ An juuilu ka a fɔ ko: «n di ii kɔsaran fɔɔ ka ii mira.

Ko n di ii bolofenilu rafara an jəon tɛma.
Ko fen fen lə ye n na, ko n di wo bɛɛ ta.
Ko n ni n na fanilu səmən n laa wo rə ka ii halaki.›
¹⁰ Kəni Allabatala, i ka i dafəjə fɛ kəji kan.
Ji ka ii bɛɛ latunun.
Ii jiira ji fankama wo kərə ikomin nɛɛfinbə.

¹¹ Ee batofen gbɛɛ juman di kɛ ikomin Allabatala,
mən ye i jəon di?
Xɛn de, i jəon tɛ.
Yon sɛniman wa ikomin ile?
Nəərə ye yon na ikomin ile?
Yon ye kabannakoilu kɛla ikomin ile?
¹² I ka i bolo rasəmən dərən,
dunujə ka an juuilu lakunun.

¹³ I ra i la məilu kunka.
I ri i lə an jərə i la kaninteya la a ni i la sebaya la,
ka wa i sii diya sɛniman də.

¹⁴ Siya təilu ka wo kibaro mən tuma mən na,
ii silanda fə ka yɛɛyɛɛ.
Silan ba wo ka Filisitiilu mira.

¹⁵ Edəmukailu la kuntiilu silanda kojuuya.
Mowabukailu la jəməilu yɛɛyɛɛrɛ silan bolo
ma.
Kanaankailu jiitɛɛra fewu.

¹⁶ Ii silanda kojuuya fə ka yɛɛyɛɛ.
Allabatala, ii ka i la sebaya yen tuma mən na,
ii tora ii nə rə ikomin farakolo.
Ii ma se foyi kɛla
fə i la məilu banda taminna,
i ka mə mənili kunka jənya rə kənin.

¹⁷ Allabatala, i ye i la məilu ladonna i la jamana
kəndə,

ka i lasii i la koyinke lahidi kan,
i ka men suwandi ka a ke i jere sii diya ri,
i, Allabatala, i ka bon men lo i jere bato kanma.

¹⁸ Allabatala ri a la mansaya ke kadawu.

¹⁹ Baa, Ferawuna la sowontoroilu ni a la sofadenilu bee donda kooji tefaranin tema tuma men na,

Allabatala ka kooji kadi ka a jii ii kan ka ii bee latunun.

Koni Isirayelikailu ka ii taama duu jaran kan ka tamin kooji tefaranin tema.»

²⁰ Nabi Miriyamu, Haruna koromuso, wo ka sese do ta a bolo. Isirayeli muso tilu bee fanan ka doilu ta ka ii bila Miriyamu ko, ka seseilu fo ka don ke.

²¹ Miriyamu ka kalaman bo ke ka a fo ii ye ko:

«Ai ye kalaman bo ke Allabatala ye,

baa a ra se a juuilu la fewu.

A ra soilu ni sofadenilu bee lafilii kooji ro.»

Ji Kunanin ko ro

²² Nba, Musa ka Isirayelikailu ta ka bo Kooji Fararabin do. A lora ii joro ka wa se Suri wula kondoo. Ii ka tele sawa taama ke wula kondoo, ii ma ji teren ye.

²³ Ii sera yoro do ro, men too ko Mara, koni ii ma se wo ji minna, baa a kunanin tere. Wo le koson, yoro wo too lara ko Mara*.

²⁴ Isirayelikailu wulira ka ii makasi Musa kan. Ii ka a fo ko: «An di nfen minna yan?»

* ^{15:23} Mara wo koro ye Heburu kan do ko kunanin

²⁵ Musa ka a makasi Allabatala yε, ko a ye a dεmεn. Allabatala ka jiri do yiraka a la. Musa ka jiri kunkundun wo ta ka a bila ji rɔ. Ji diyara kɔsεbε!

Ka ii to ye, Alla ka sariyailu di ii ma, ii ka kan ka taama ka bεn mεnilu ma. A ka ii kɔrɔbɔ ye fanan.

²⁶ A ka a fɔ ii yε ko: «Ni ai ka i raja ka nde Allabatala kan natelen, ka taama ka bεn n sawo ma, ka n na jamariliilu ni n na sariyailu bεε labato, n ka jankarɔ mεnilu la Misirankailu kan, n tε wo si la ai kan, baa n ye Allabatala le ri, mεn ye ai lakεndεyala.»

²⁷ Nba, Isirayelikailu bɔra Mara ka wa se Elimu. Kɔ yɔrɔ tan ni fila ni tamarɔju biwɔrɔnwula tεrε ye yɔrɔ wo rɔ. Ii ka ii daa makε ji da la ye.

16

¹ Isirayelikailu bεε bɔra Elimu ka wa se Sin wula kɔndɔ. Yɔrɔ wo ye Elimu ni Sinayi koyinkε tε. Ii sera ye ka a tεrεn ii bɔ karo filana ni tele tan ni loolu ka bɔ Misiran.

² Ka ii to wula kɔndɔ ye, Isirayelikailu bεε wulira ka Musa ni Haruna makuma.

³ Ii ka a fɔ Musa ni Haruna yε ko: «Ni Allabatala tun ka an faa Misiran jamana rɔ, wo ka fisa ko jin di paaɔn, baa an tεrε ye sobo sɔrɔnna Misiran, ka suman dɔɔn fɔɔ ka an wasa, kɔni ai ra na an di wula kɔndɔ yan sa an bεε ri faa kɔnkɔ bolo.»

⁴ Allabatala ka a fɔ Musa yε ko: «N di dɔɔnninfen najii ai ma. Lon lon, bεε ri wa a la telenfen ta a rɔ. N di ii kɔrɔbɔ wo rɔ, ka a yen ni ii ri n kumakan natelen, wala ni ii tε a latelen.

⁵ Tele wəərəna wa se ləkun ləkun, ii ye wa dənninfen wo do ta ka na a tibi, ii ye wo siyaya ka a kə lon tılı ta jəon fila ri.»

⁶ Musa ni Haruna ka a fə Isirayelikailu bəe ye ko: «Bi wura fə, ai ri a lən ko Allabatala de ka ai labə Misiran jamana rə.

⁷ Sini səma, ai ri Allabatala la nəərə yen ai ja la, baa ai ka kuma mənilu fə Allabatala ma, a ka woilu mən. Nfenna ai ye ai kuma məsen kəla nde ni Haruna ma? Andeilu tə foyi ri.»

⁸ Musa ka a fə ko: «Allabatala a ri sobo di ai ma wura la, ai ri wo dən. Səma, a ri dənnin gbere di ai ma, ai ri wo dən fə ka ai fa, baa ai ka kuma məsen mənilu fə a ma, a ka wo bəe mən. Ai ye mən fəla, ai tə wo fəla andeilu ma, baa andeilu tə foyi ri. Ai ye wo fəla Allabatala de ma.»

⁹ Musa ka a fə Haruna ye ko: «I ye a fə Isirayelikailu bəe ye ko ii ye na ii ləden yərə kelen də Allabatala jəkərə, baa ii ra kuma məsen mənilu fə ale ma, a ra wo bəe mən.»

¹⁰ Nba, ka Haruna to kumala jama rə, ii ka ii ja lə ka Allabatala a la nəərə yen banda rə wula kəndə.

¹¹ Allabatala ka a fə Musa ye ko:

¹² «Isirayelikailu ra kuma məsen mənilu bəe fə n ma, n da wo mən. I ye a fə ii ye ko: «Ai ri sobo dən wura la. Ko səma, ko ai ri fa dənnin gbere la. Ko ai ri a lən wo rə ko nde le ai Maari Allabatala ri.»

¹³ Nba, wura fə, wəb siyaman ba jiira ka i sii Isirayelikailu daa make diya. Səma konbi lara duu ma daa make diya laminin fan bəe rə.

¹⁴ Konbi wo jara tuma mən na, fen doilu buruburun tora duu ma. A məsenman, a gbəni.

¹⁵ Isirayelikailu ka wo yen tuma mən na, ii ka

i jəon mənininka ko: «Nfen de jin di?» Baa ii ma a lən ko fen mən ye wo ri. Musa ka ii jabi: «Dənninfen de wo ri, Allabatala ka mən di ai ma.

¹⁶ Allabatala ka mən fə dənninfen jin na ko rə, wo le jin di. A ka a fə ko ai bəe ye wa do ta, mən di ai la dənninta bə. Məə mən jate ye ai bolo bon na, ai ye wo sumanifen ja fila jate ta.»

¹⁷ Isirayelikailu ka a kə ikomin Allabatala ka a fə ja mən ma. Doilu ka siyaman ta, doilu ma siyaman ta.

¹⁸ Ii ka wo suman sumanifen na tuma mən na, ii ka a yen ko menilu ka siyaman ta, woilu ta to ma to, menilu ma siyaman ta, woilu ta ma dəse. Məə kelen kelenna tun ka jate mən ta, wo ka a la dənninta bə.

¹⁹ Musa ka a fə ko: «Məə si kana dənninfen wo tə lasii.»

²⁰ Kəni doilu ma ii tolo malə Musa la kuma wo la. Ii ka ii ta tə lasii. Tunbuilu donda wo rə. A suma bəra kojuuya. Musa mənəra ii kanma.

²¹ Nba, səəma səəma məəilu ri wa dənninfen wo do ta, mən di ai la dənninta bə. Tele wa bə kosebə tuma mən na, dənninfen mən wa to duu ma, wo ri yelen ka tunun.

²² A tele wəəəəna lon, məəilu wara tele fila ta ta dənninfen wo rə. Məə kelen kelenna ta kəra sumanifen ja naanin di. Jama jəməəilu wara wo jafə Musa ye.

²³ Musa ka ii jabi: «Allabatala ka wo le fə. Sini, ai ye baara bila fewu. Nəəə lon de wo ri, mən bilani a dan na Allabatala ye. Ni ai ye a fə ka dənninfen mən wusu, ai ye woilu wusu bi. Ni ai ye a fə ka mən tibi, ai ye woilu tibi bi. Ai ye bi ta bə a la ka a tə kə sinin ta a ri.»

24 Ii ka a tɔ kɛ sinin ta ri ikomin Musa tun ka a fɔ ii yɛ ɲa mɛn ma. Wo duusa gbɛ, wo suma tun tɛ bɔla, tunbu tun ma don a rɔ.

25 Musa ka a fɔ ii yɛ ko: «Ai ka mɛn bila ye kunun, ai ye woilu dɔɔn bi, baa bi ye ɲɔɲɔ lon de ri, mɛn bilani a dan na Allabatala yɛ. Ai tɛ dɔɔnninfin wo yen duu ma bi.

26 Tele wɔɔrɔ kɔrɔ, ai ri dɔɔnninfin wo do ta, kɔni tele wɔrɔnwulana lon ye ɲɔɲɔ lon de ri. Ai tɛ foyi yen duu ma wo lon.»

27 Wo bɛɛ ni a ta, doilu bɔra ka wa dɔɔnninfin wo ɲinin diya tele wɔrɔnwulana lon. Ii ma foyi tɛrɛn ye.

28 Allabatala ka a fɔ Musa yɛ ko: «Ai ri ai ban n na sariya a ni n na tɔn mafɛnɛ la haan waati ɲuman?

29 Ai ye ai hankili to a rɔ ko nde le ka ɲɔɲɔ lon di ai ma. Wo le rɔ, tele wɔɔrɔna lon wa se, n di tele filana dɔɔnnin di ai ma. Tele wɔrɔnwulana lon wa se, bɛɛ ye to a wara. Mɔɔ si kana bɔ.»

30 Wo rɔ, ii bɛɛ ka baara bila ka i ɲɔɲɔn tele wɔrɔnwulana lon ma.

31 Isirayɛlikailu ka dɔɔnninfin wo tɔɔ la ko mana. A bɔni binkisɛ do le la, mɛn gbɛni. A duman ikomin dɛba mɛn nabɛnni li la.

32 Musa ka a fɔ ii yɛ ko: «Allabatala ka a fɔ ko: «ai ye dɔɔnninfin ɲin sumanifen ɲa fila lamara ai bɔnsɔnilu yɛ, mɛnilu natɔ ai kɔ. Ko n ka ai labɔ Misiran ka ai balo dɔɔnninfin mɛn na wula kɔndɔ, kosa ai bɔnsɔnilu ri wo yen ii ɲa la.»»

33 Musa ka a fɔ Haruna yɛ ko: «I ye daa do ta ka dɔɔnninfin wo sumanifen ɲa fila kɛ a kɔndɔ ka woilu bila Allabatala ɲakɔrɔ. A ri a lamara ka a kɛ sereya ri an bɔnsɔnilu yɛ.»

³⁴ Haruna ka a kə ikomin Allabatata tun ka a fə Musa yə ɲa mən ma. A ka mana kə daa kəndə ka a sii təmasere kankira ɲefɛ a lamara kanma.

³⁵ Isirayɛlikailu ka san binaanin kə mana wo dənna. Ii ka wo dən haan ii sera Kanaan jamana dan na, ii kətə ii siila jamana mən də kənin.

³⁶ Nba, ii tɛɛ ye mana sumanna sumanifen mənɪlu ma, wo ɲa tan bɛnda sumanifen ba ɲa kelen de ma. Sumanifen ba wo tə le ko hɛfa.

17

Ji bəra farakolo rə

¹ Nba, Isirayɛlikailu bɛɛ bəra Sin wula kəndə ka wa ikomin Allabatata ka a fə ii yə ɲa mən ma. Ii ka i mataama dooni dooni fə ka wa se yərə do rə, mən tə ko Refidima. Ii ka ii daa make ye, kəni ii ma minninji tɛɛn ye.

² Wo le ka a kə məɪlu wulira ka Musa makuma ko: «Ai ye ji di an ma.» Musa ka ii jabi: «Ai ye nde makumala nfenna? Ai ye i tɛɛla Allabatata rə nfenna ka a kərəbə?»

³ Kəni ji lə tɛɛ ye ii la kojuuya. Wo rə, ii wulira ka a kə Musa makuma ri. Ii ka a fə ko: «Nfenna i ka an nabə Misiran ka an ni an denɪlu ni an na kolofenɪlu bɛɛ faa ji lə bolo wa?»

⁴ Musa ka a dalakasi Allabatata yə ko: «N ka kan ka nfen kə məɪ ɲinɪlu yə? A ra to dooni ii ri n ton kaba la.»

⁵ Allabatata ka Musa jabi: «I ye Isirayɛlikailu la məɪbakərə doɪlu ta ka wa jama ɲefɛ. I la gbeleke ye wa i bolo, i ka Nili Ba gbasi gbeleke mən na.

⁶ N di n lə i ɲefɛ Horɛbu koyinkɛ farakolo do kan. I ye farakolo wo gbasi i la gbeleke la. Ji ri bə wo rə,

məoilu ri ji wo min.» Musa ka a kə wo ɲa kelen ma Isirayelikailu la məəbakərəilu ɲana.

⁷ Musa ka yərə wo təə la ko Meriba, ka a masərən Isirayelikailu ka səsəli kə ye. A ka təə gbere fanan la a la ko Masa, ka a masərən Isirayelikailu ka Allabatala kərəbə ye le, ka a fə ko: «Allabatala ye an tema wa, wa a tɛ an tema?»

Amalekikailu ka Isirayelikailu kɛɛ

⁸ Nba, Amalekikailu wulira ka na Isirayelikailu kɛɛ Refidima.

⁹ Wo rə, Musa ka a fə Josuwe ye ko: «I ye məə doilu suwandi, mənili ri kɛɛ kə an ye. Ai ye wa Amalekikailu kɛɛ. Sini n di wa n lə tindi kan ye. Alla la gbeleke ri kə n bolo.»

¹⁰ Musa ka mən fə, Josuwe ka wo kə. A ni a la kɛɛdenilu wara ka Amalekikailu kɛɛ. Wo waati kelen, Musa ni Haruna ni Huri yelera tindi wo kan.

¹¹ Musa wa a boloilu kərətani to tuma mən na, Isirayelikailu la kɛɛdenilu ri nə sərən. Kəni a wa a boloilu lajii tuma mən na, Amalekikailu ri nə sərən.

¹² Kəni Musa bolo fila bɛɛ ra kunda. Wo rə, Haruna ni Huri nara kabakurun do ri. Musa ka a sii wo kan. Ka a siini to, Haruna ni Huri ka a boloilu mira ka ii kərəta. Do ka a bolokinin mira, do ka a bolomaran mira. Wo rə Musa boloilu kərətani tora haan tele be waati.

¹³ Wo le ka a kə, Josuwe ni a la məoilu sera Amalekikailu la a la fanmuru la fewu.

¹⁴ Allabatala ka a fə Musa ye ko: «I ye ko ɲin sɛbɛ kitabu lamininnin də sa məoilu kana ɲina wo rə. I ye a karan Josuwe ɲana sa a ri a mən, baa n di Amalekikailu halaki fəə dunuɲa məoilu ri ɲina ii la ko la fewu.»

¹⁵ Musa ka saraka janin diya lo ka a too la ko: «Allabatara se di n ma.»

¹⁶ Musa ka a fo ko: «Amalekikailu wulira Allabatara la mansaya kanma. Wo le ro, Allabatara ri ii kele kadawu.»

18

Musa birance Jetro

¹ Nba, Allabatara Alla tun ka men bee ke Musa ni Isirayelikailu ye ka ii labo Misiran, wo fora Musa birance Jetro ye, men ye Madiyankailu la sarakalasela ri.

² Musa muso Sefora tere ye a fa Jetro bolo a wara, baa Musa tun ka a lawa ko a ye waati do ke ye.

³ Sefora dence fila fanan tere ye Jetro bolo ye. Musa tun ka a dence kelen too la ko Kerison, baa a ka a fo ko: «N ye london de ri.»

⁴ A ka dence do fanan too la ko Eliyeseri, baa a ka a fo ko: «N fa Maari Alla ra n demen ka n bo Ferawuna bolo, men tere ye fere jininna n ma ka n faa fanmuru la.»

⁵ Musa birance Jetro ka Musa muso ni a denceilu ta ka wa Musa teren wula kondɔ. Wo tuma Musa ni Isirayelikailu daa makeni Alla la koyinke korɔ.

⁶ Jetro ka kela lawa Musa ma ko: «Nde, i birance Jetro, nato bola i torofe. I muso ni a dence fila nato a kofe.»

⁷ Wo ro, Musa wara a birance kunben diya. A seni ye, a ka i majii ka a fo, ka ban ka a sunbu. Ii ka foli di i jɔɔn ma. Ii banni wo la, ii wara don Musa la faaninbon na.

⁸ Allabatara ka ko men bee ke Ferawuna ni a la moɔilu la Isirayelikailu demen ko ro, Musa ka wo

bəe ɲafɔ a birance ye. Isirayelikailu ka tərəya mən bəe sərən sila la, a ni Allabatala ka ii kisi ɲa mən ma, Musa ka wo fanan ɲafɔ a birance ye.

⁹ Allabatala ka kɔɲuma mən bəe kɛ Isirayelikailu ye, ka ii bɔ Misirankailu bolo ɲa mən ma ka ii kisi, Jɛtiro sɛwara wo bəe la kosebɛ.

¹⁰ Jɛtiro ka a fɔ ko: «Tandoli ye Allabatala ye, mən ka ai bɔ Ferawuna bolo, ka a la mɔɔilu labɔ Misirankailu la fanka kərə.

¹¹ N ka a lɔn sisen ko Allabatala ka bon batofen tɔilu bəe ri, baa Misirankailu tɛɛ jɛɛdabayani Isirayelikailu ma; wo le kosɔn Alla ka Misirankailu halaki.»

¹² Musa birance Jɛtiro nara saraka ni saraka janinta di Alla ma. Haruna ni Isirayelikailu la mɔɔbakərəilu bəe nara ka dɔnnin kɛ Musa birance fɛ Alla ɲakərə.

Jɛtiro ka Musa lali

¹³ Wo duu sa gbɛnin, Musa wara i sii ka a kɛ mɔɔilu la kititɛɛ ri. Ka bɔ sɔɔma ma haan ka se wura la, jama lɔni tɛɛ a laminin dɔ ka makɔnɔni kɛ.

¹⁴ Musa tɛɛ ye mən bəe kɛla mɔɔilu ye ɲin, a birance ka wo yen. Wo rɔ, a ka a fɔ Musa ye ko: «I ye nfen kɛla ɲin di? Nfenna kosɔn ile kelen pe siini mɔɔilu la kititɛɛla yan? Ka bɔ sɔɔma ma haan wura la, jama bəe lɔni i laminin dɔ ka makɔnɔni kɛ.»

¹⁵ Musa ka a birance jabi: «N ye wo kɛla ka a masərən mɔɔilu ye nala n ma ka Alla diyanan ko lɔn.

¹⁶ Ni sɔsɔli wulira doilu tɛ, ii ri na wo fɔ n ye, n di wo kititɛɛ ii tɛma. N di ii lalɔnniya Alla la jamariliilu ni a la sariyailu la.»

¹⁷ Jətiro ka a fə ko: «I ye baarala jə mən ma, wo ma jə de.

¹⁸ I ri i jərə sɛɛ fewu, ka məɔilu fanan sɛɛ. Baara wo ka bon i kelen ma. I kelen ti se wo kərə.

¹⁹ I tolo malə n na kumakan na, n ye i lalila. Alla ye i dəmən ka n na lalilikan mira. İle ka kan ka kuma məɔilu təə rə Alla yə, ka ii la səsəliilu lase a ma.

²⁰ I ye ii karan Alla la jamariliilu ni a la sariyailu la. İi ka kan ka sila taama jə mən ma, a ni ii ka kan ka ko mənilu kə, i ye woilu bɛɛ yiraka ii la.

²¹ Ka a la wo kan, i ye məə doilu suwandi jama bɛɛ tɛma, mənilu ri se ko la, mənilu fanan silanni Alla jə. Woilu ye kə məɔilu ri, jama lani mənilu la, mənilu sidini tuja la, dibirafen mira ma di mənilu yə. I ye məə woilu sii jama kun na. I ye doilu sii məə waa kelen kelen kun na, ka doilu sii məə kɛmɛ kɛmɛ kun na, ka doilu sii məə biloolu biloolu kun na, ka doilu fanan sii məə tan tan kun na.

²² Woilu ye məɔilu la səsəliilu kititɛɛ lon lon. Ni kiti mən bonyara ii ma, ii ri na wo ri ile ma, kəni ii ri səsəli mɛsɛnilu kititɛɛ ye. Wo rə, i ri i lafərən dəəni, baa ii ri i dəmən baara ba wo la.

²³ Alla ye i jamarila mən na, ni i ka wo kə i ri se wo baara la. Məə bɛɛ la səsəliilu ri janabə wo rə, ii ri kəsə ii wara jususuma də.»

²⁴ Nba, Musa ka a tolo malə a birancə la lalilikan na ka wo bɛɛ mira.

²⁵ A ka məɔilu suwandi Isirayelikailu bɛɛ tɛma, mənilu ri se ko la, ka woilu sii jama kun na. A ka doilu lasii məə waa kelen kelen kun na, ka doilu lasii məə kɛmɛ kɛmɛ kun na, ka doilu lasii məə biloolu biloolu kun na, ka doilu fanan nasii məə tan tan kun na.

²⁶ Woilu le tere ye mōoilu la sōsōliilu kititēla lon lon. Ni kiti mēn gbēleyara ii ma, ii ri na wo ri Musa ma, kōni ii ri sōsōli mēsēnilu kititē ye.

²⁷ Nba, wo kō, Musa ka sila di a birance ma. Wo ka i kōse ka wa a la jamana rō.

19

¹⁻² Nba, Isirayelikailu bōra Refidima ka wa se Sinayi wula kōndō. A karo sawana bōra lon mēn ii bōni kō rō Misiran jamana rō, wo lon kelen ii sera Sinayi wula kōndō. Ii ka ii daa makē koyinkē kōrō wula kōndō ye.

³ Musa yelera koyinkē kan, ka wa Alla laben. Allabatala tora koyinkē kun tēma ka a fō Musa ye ko: «I ye kuma jin fō Yakuba bōnsōnilu ye, Isirayelikailu kōnin. Ko:

⁴ «Ai jere ka a yen ko n ka ai labō Misiran ja mēn ma ka ai ta ikomin bibi ye a denilu tala a kawa na ja mēn ma, n ka ai Isirayelikailu ta wo ja le ma ka na ai ri n ma yan.

⁵ Sisen, ni ai ka ai raja ka n kumakan natelen ka n na teriya bonya, n ka mēn sidi an tēma, ai ri kē n na mōoilu ri, mēnilu duman n ye ka tamin siya tōilu bēē kan. Hali wo dunuja bēē ye n ta le ri,

⁶ Aile, Isirayelikailu, ai ri kē mansaya sarakalaselailu ri, jamana sēniman mēn ye nde ye.» I ye wa kuma wo fō Isirayelikailu ye.»

⁷ Musa jiira koyinkē la ka wa Isirayelikailu la mōobakōrōilu kili. Allabatala ka kuma mēnilu jamari a la, a ka wo bēē lase ii ma.

⁸ Mōō woilu bēē ladennin ka Musa jabi: «Allabatala ka mēnilu fō, an di wo bēē labato.» Musa wara mōoilu la jabili di Allabatala ma.

⁹ Allabatala ka a fə Musa yε ko: «N di na i ma banda do rə, sa n wa kuma i yε tuma mən na, məöilu ri n kumakan mən ka la i la tuma bεε.»

Jama tun ka mən fə, Musa ka wo dantεε Allabatala yε.

¹⁰ Allabatala ka a fə Musa yε ko: «I ye jii ka i kəsε məöilu ma, ka a fə ii yε ko bi a ni sini ii ye ii jεrε səninya. I ye a fə ii yε ko ii ye ii la faanin fanan ko.

¹¹ Ii ye ban ii rabenna sani sinikεndε tε, baa sinikεndε n di jii Sinayi koyinkε kun na məö bεε jana.

¹² I ye dan bila koyinkε laminin fan bεε rə, ka a fə məöilu yε ko ii ye a kε kojuma, ii kana yεkε koyinkε kan. Ii kana se koyinkε ma muumε. Məö məö wa se koyinkε ma, a ri faa!

¹³ Məö si kana a bolo maa məö wo la. Ii ye a ton kaba la ka a faa. Ni wo tε, ko ii ye a bon biyε la ka a faa. Məö wo, kolofen wo, ni mən ka tən wo tjan, ii kana wo tii kεndε to. Ii wa buru fε kan ba mən tuma mən na, ii ri se i madonna koyinkε la.»

¹⁴ Musa jiira ka bə koyinkε kan ka wa a fə məöilu yε ko ii ye ii jεrε səninya. Ii ka ii la faaninilu fanan ko.

¹⁵ Musa ka a fə ii yε ikə tuunnin ko: «Ai ye ban ai jεrε rabenna sani sinikεndε. Ai ni ai musoilu kana dən tele fila jin kərə.»

¹⁶ Nba, lon mən fəni, wo lon telebə mən keni, banda a sankulu kan bəra, sanferenilu jiira fanan. Bandafin jiini tεrε koyinkε kun də. Buru fε kan ba do bəra. Wo keni, məöilu bεε silanda kojuuya fə ka yεrεyεrε daa makε diya ye.

¹⁷ Musa ləra jama bεε jərə ka bə daa makε diya ka wa Alla labən. Ii wara i ləni koyinkε wo kərə.

¹⁸ Sinayi koyinkε fan bεε kεra sisi ri, baa Allabatala tun ni ta le jiira i jɔɔn fε koyinkε kun tεma. Sisi ba tεrε ye yεlεla ikomin fuuru. Koyinkε yɔrɔ bεε yεrεyεrεra kojuuya.

¹⁹ Buru fε kan tora bonyala. Musa tεrε ye kumala a ni Alla fanan tεrε ye a jabila a kan na.

²⁰ Allabatala jiira Sinayi koyinkε kun tεma. A tora koyinkε kun tεma ye ka Musa kili. Musa yεlεra.

²¹ A seni ye, Allabatala ka a fɔ a yε ko: «I ye jii ka i jaseremala mɔɔilu yε, sa ii kana tamin dan wo la ka na nde Allabatala ragbε. Ni wo tε, ii siyaman di faa.

²² Hali Alla sarakalasela mεnilu ye ii madonna nde Allabatala la, fo ii ye ii jεrε seninya le fɔlɔ. Ni wo tε, n di ii faa.»

²³ Musa ka Allabatala jabi: «Mɔɔilu tε sɔnna yεlεla Sinayi koyinkε kan yan, baa i jεrε ka i jaseremala an yε ko an ye dan kε koyinkε laminin dɔ ka koyinkε bεε kε yɔrɔ seniman di.»

²⁴ Allabatala ka a fɔ a yε ko: «I ye jii ka wa Haruna ta ka na a ri yan, kɔni Alla sarakalaselailu ni mɔɔ tɔilu kana tamin dan kan, ka yεlε, ka na nde Allabatala ma de! Ni wo tε, n di ii faa.»

²⁵ Musa jiira wo rɔ, ka wa mɔɔilu tεrεn ye ka kuma wo fɔ ii yε.

20

Alla la sariya tan

¹ Wo kɔ rɔ, Alla ka kuma jin bεε fɔ ko:

² «Nde le i Maari Allabatala ri. Nde le ka ai labɔ Misiran ai tεrε ye jɔnya la yɔrɔ mεn.

³ «Ai kana batofen gbεrε si bato nde kɔ.

⁴ «Ai kana bisiki si ləse ai jere ye ka a bato. Fen menilu ye sankolo rə wo, fen menilu ye duu kan wo, fen menilu ye ji rə wo, ai kana woilu si bisiki ladan.

⁵ Ai kana i majii wo si kərə ka a bato, baa nde le ai Maari Allabatala ri. N ye Alla keleyatə le ri. N ti sən ai ye fen gberə si bato. Ni məə mən ka n nagboyayə ka a ban n də, n di wo hake bə wo tii rə, a ni a denilu a ni a mamarenilu a ni a tolomirailu rə, a ni woilu fanan denilu rə.

⁶ Kəni ni məə mən ka n kanin ka n na jamariliilu sila taama, n di n na kaninteya yiraka wo la haan ka wa se a bənsən farəke waa kelenna ma.

⁷ «Ai kana ai Maari Allabatala təə fə fuu. Ni məə mən ka n təə fə fuu, nde Allabatala n di ko latən wo tii la.

⁸ «Ai ye ai hankili to Nəjə lon də, ka wo bila a dan na nde Alla ye.

⁹ Ai ye baara ke tele wəərə kərə, ka ai la ko bəe ke,

¹⁰ kəni tele wərənwulana ye Nəjə lon de ri, mən bilani nde ai Maari Allabatala ye. Ai kana baara si ke wo lon. Ai jere, ai denceilu, ai denmusoilu, ai la jənceilu, ai la jənmusoilu a ni ai la kolofenilu, woilu si kana baara ke wo lon. Hali london menilu siini ai wara, woilu kana baara si ke wo lon,

¹¹ baa nde Allabatala le ka san dan ni duu dan ni kəji fanan dan, a ni ii kəndəfenilu bəe. N ka wo bəe dan tele wəərə le kərə, ka Nəjə tele wərənwulana lon. Wo le rə, n ka tele wərənwulana baraka, ka a bila n ye ka a ke tele seniman di.

¹² «Ai ye ai fa ni ai na bonya, sa ai ri si jan sərən jamana rə, ai Maari Allabatala ye jamana mən dila ai ma.

¹³ «Ai kana məə faa.

14 «Ai kana kaninkε kε.

15 «Ai kana supali kε.

16 «Ai kana kε sere juu ri, mən ye wuya lala a məɟɟɔn na.

17 «Ai kana ai nata la ai məɟɟɔɔ na bon fε. Ai kana ai nata la ai məɟɟɔɔ na muso fε, wala a la jɔnce, wala a la jɔnmuso, wala a la nisi, wala a la fali, wala a bolofen si.»

18 Awa, məɟilu tεε ye sankulu kan ni buru fε kan mənna. Ii tεε ye sanferenilu yenna jiila koyinkε kan, ka sisi wulitɔ fanan yen koyinkε kan. Ii ka wo bεε yen tuma mən na, ii silanda fɔɔ ka yerεyerε. Wo rɔ, ii lɔni tora yɔrɔ jan.

19 Ii ka a fɔ Musa yε ko: «I jaandi, i jεε ye kuma an yε, an di an tolo malɔ i la, kɔni Alla kana kuma an yε, ni wo tε an bεε ri faa.»

20 Musa ka ii jabi: «Ai kana silan, baa Alla ra na ka ai kɔrɔbɔ. A ye a fε ai ye kε Alla ɲesilanɲebailu ri sa ai kana kojuu kε.»

21 Nba, ka ii lɔni to wula jan na ye, Musa ka i madon sanfin wo la, Alla tεε ye sanfin mən dɔ.

22 Allabatala ka a fɔ Musa yε ko: «I ye a fɔ Isirayelikailu yε ko: «ai ra a yen ai jεε ɲa la ko n tora san dɔ ka kuma ai yε.

23 Ai kana joo wodigbelamanilu wala joo sanin-namanilu ladan ai jεε yε, ka woilu bato nde kɔ.

24 Ai ye banku ta ka saraka janin diya lɔ n yε. Ai ye ai la saa ni baa ni nisi mənilu kela saraka janintailu ni jususuma sarakailu ri, ai ye woilu kannatεε ka ai di n ma saraka janin diya wo kan. N wa yɔrɔ yɔrɔ suwandi sa ai ri n bato ye, n di na ai tεren ye ka baraka don ai la ko rɔ.

²⁵ Ni ai ka n na saraka janin diya do lə kaba la, ai kana a lə kaba maləsənini lu la. Ka a masərən, kaba maləsənini di n na saraka janin diya manəə.

²⁶ Ai kana yelə yələdiyailu kan ka wa saraka bə, sani məə mənilu ləni duu ma kana ai la fari makolonna yen ai la faanin ju kərə.»»

21

Sariya mənilu siira jənilu kosən

¹ Allabatala ka a fə Musa yə ikə tuun ko: «I ye sariya jənilu fə Isirayəlikailu yə.

² Ni ai ka Heburu jəncə san, a ye baara kə ai yə san wərə kərə. Kəni a san wərən wulana wa se, ai ye a bila sa a ri wa. A ma kan ka foyi sara a bila ko rə.

³ Ni ai ka a san ka a tərən muso tə a kun, ai ye a kelen bila. Ni ai ka a san ka a tərən muso tii le a ri, ai ye a ni a muso bila.

⁴ Kəni ni jəncə wo muso ka denilu sərən a yə ka a tərən a jəntii le ka muso wo di a ma, muso ni a denilu ri to jəntii bolo. Jəncə kelen di wa.

⁵ «Kəni ni jəncə ka a fə ko a jəntii ni a muso ni a denilu duman a yə, ko wo le kosən a tə a fə a jəntii ye a bila,

⁶ jəntii ri wa jən di Alla pakərə. A ri wa jən di wo rə ka a lələ bonda la, wala bonda la jiri la, ka a tolo səə səlifen na. Wo rə jəncə ri to baarala jəntii yə a si bəə kərə.

⁷ «Nba, ni cəə do ka a denmuso feere ka a kə jənmuso ri, denmuso tə hərəya ikomin jəncəilu ye hərəyala ja mən ma.

⁸ Ni denmuso ma diya a jəntii yə, mən ka a san a furu kanma, jəntii ye a to denmuso fa ye a kunka.

Jəntii kana denmuso feere siya gbere mɔɔ ma. Wo sariya tɛ a bolo, janfa le wo ri.

⁹ Ni jəntii ka denmuso wo di a dence ma, fɔɔ a ye a mira ikomin a denmuso.

¹⁰ Ni jəntii ka jənmuso kɛ a muso ri, ka ban ka muso gbere furu ka a la jənmuso kan, fɔ a ye jənmuso balo, ka a feriyabɔ, ka la a fɛ ikomin a darini a kela na mɛn ma kərəman na.

¹¹ Ni jəntii ma ko sawa wo kɛ jənmuso ye, jənmuso ri kanhərəya ka wa a sankɔ sa a lase la.»

Kojuu menilu ni saya ka kan

¹² «Mɔɔ mɛn wa mɔɔ gbasi ka a faa, wo tii ye faa.

¹³ Kɔni ni mɔɔ ka mɔɔ faa ka a tɛrɛn a miriya tun tɛ a la ka a faa, kɔni Alla le ka a kɛ wo kɛra a bolo, mɔɔfaala wo ye i bori ka wa a makandan yɔrɔ do rɔ, n ketɔ mɛn yirakala ai la.

¹⁴ Ni mɔɔ do ka a lawuli a ma ka a mɔɔjɔɔ faa kewuya la, ai ye wo tii mira ka a faa, hali ni a ra i bori ka wa a makandan n saraka janin diya rɔ.

¹⁵ «Ni mɔɔ mɛn ka a fa gbasi, wala a na gbasi, wo tii ye faa.

¹⁶ «Ni mɔɔ mɛn ka mɔɔ do sonya ka wa a ri, wo tii ye faa. Ni ai ka mɔɔ wo tɛrɛn a bolo, wala ni ai ka a tɛrɛn a ra mɔɔ wo feere, wo tii ye faa.

¹⁷ «Ni mɔɔ mɛn ka a fa wala a na danka, wo tii ye faa.

¹⁸⁻¹⁹ «Ni mɔɔ do ka a mɔɔjɔɔ madimin kaba la wala a bolo la sɔsɔli rɔ, ka a kɛ sababu ri a mɔɔjɔɔ wo lani ri to a la lafen kan ka mɛn, ai kana ko kɛ wo tii la fɔlɔ, fɔɔ ka makɔnɔni kɛ. Kɔ fɛ, ni madiminbatɔ ka gbeleke ta ka i wuli ka taama damira lu ma, a gbasila kana jalaki butun. Kɔni madiminbatɔ la baara lalɔ mɛn kɛra, a gbasila ye wodi bɔ ka wo

sara madiminbatə yə. Ka a la wo kan, a ye a janto madiminbatə rə haan a wa kəndəya fewu.

²⁰ «Məw wa a la jənce wala a la jənmuso gbasi gbeleke la, ni jən wo faara wo kosən, ko ye latən jəntii la.

²¹ Kəni ni jən wo ka tele kelen wala tele fila kə a ma faa, ko kana latən jəntii la, baa a ta le jən di fasayi!

²² «Cəe fila wa to kələla ka se muso kənəma do ma, ka a kə sababu ri a moyira jona, ni muso ma madimin ba kə, mən sera a ma wo ri wodi bə. A ka kan ka wodi jate mən bə, muso tii ri wo fə, kəni fəw kititələlailu wa sən jate wo ma.

²³ Kəni ni kojuu ka muso sərən, ai ye wo ta sara, nii ye sarala nii de la,

²⁴ ɲa ye sarala ɲa le la, ɲin ye sarala ɲin de la, bolo ye sarala bolo le la, sen ye sarala sen de la.

²⁵ Mən wa do majanin, ai ye wo fanan majanin. A wa do madimin, ai ye a fanan madimin. Mən wa məw gbasi ka yərə do funu, ai ye wo tii fanan gbasi ka yərə do funu.

²⁶ «Ni məw do ka a la jənce wala a la jənmuso gbasi ka se wo ɲa ma ka a ɲa fuyen, fo a ye jən wo kanhərəya. Wo ri kə ɲa wo sara ri.

²⁷ Ni a ka a la jənce wala a la jənmuso gbasi ka wo ɲi bə a da rə, fo a ye jən wo kanhərəya. Wo ri kə ɲi wo sara ri.

²⁸ «Ni tora do ka cəe wala muso səw ka a faa, ai ye tora wo bon kaba la ka a faa. Məw kana tora wo sobo dən. Kəni ai kana tora tii jalaki wo rə.

²⁹ Ni tora wo darini məwilu səwla, ka a tərən məwilu ra wo fə a tii yə kəni a ma sən ka a janto a

rɔ, ni tora wo ka mɔɔ do sɔɔ ka a faa, ai ye tora wo bon kaba la ka a faa ka a tii fanan faa.

³⁰ Kɔni ni sayabatɔ la denbaya ka a fɔ ko tora tii ye wodi bɔ sa a kana faa, tora tii ri wodi bɔ ka a nii kunka. Kɔni wodi jate mɛn fɔni, fo a ye wo bɛɛ sara le fasayi.

³¹ Ni tora ka mɔɔ do dence wala denmuso sɔɔ, sariya kelen jɪn ye mɛn fɔla, ai ye wo kɛ.

³² Ni tora ka jɔnce wala jɔnmuso sɔɔ, tora tii ye wodi gbanan bisawa bɔ ka a di jɔn tii ma. Kɔni ai ri tora wo bon kaba la.

³³ «Ni mɔɔ do ka ji lamara denka sen ka a da lakani to, ni wo tɛ a ka ji lamara denka kɔrɔ da lakani to, ni tora wala sofali nara be wo kɔndɔ,

³⁴ denka tii ri kolofen sankɔ lasɛ kolofen tii ma. Kɔni kolofen wo sobo ri kɛ denka tii ta ri.

³⁵ «Ni mɔɔ do la tora ka mɔɔ gbɛɛ ta madimin fɔɔ a sara, nisi tii fila woilu ye dɛ ka tora kelen wo feere ka a sankɔ wodi rafara ii jɔɔn tɛ. Ii ri tora faani sobo fanan rata la ii jɔɔn tɛ.

³⁶ Ni mɔɔilu tun ka a lɔn kɔrɔman ko tora wo darini torailu sɔɔla, kɔni a tii ma sɔn a jantola a rɔ, tora tii wo ye tora faani jɔɔn bɔ ka a di tora tii do wo ma. Tora faani wo ri kɛ a ta ri.

³⁷ Ni mɔɔ do ka nisi wala saa sonya ka a faa, wala ka a feere, a ye nisi loolu sara nisi kelen nɔ rɔ. Ni saa le, a ye saa naanin lasɛ saa kelen nɔ rɔ.»

22

¹ «Ni mɔɔ do ka son dontɔla yen bon na su rɔ ka a gbasi ka a faa, wo tii tɛ jalaki mɔɔ faa ko rɔ.

² Kɔni ni mɔɔ do ka son dontɔla yen ka a gbasi ka a faa ka a tɛrɛn tele ra bɔ, wo tii ri jalaki mɔɔ faa ko rɔ. Awa, ni son mirara, a ra fen mɛnilu sonya, fo

a ye woilu bεε sara le fewu. Ni wodi tε a bolo, fo a jεrε ye feere ka a sɔnkɔ lasε fen tii ma.

³ Son wa nisi wala sofali wala saa sonya, ni mɔɔilu ra son mira ka a tεrεn kolofen kεndε wo ye a bolo fɔlɔ, fo a ye wo ɲɔɔn fila lasε.

⁴ «Ni mɔɔ do ka a la kolofen bila sεnε rɔ, wala rεsεnfε rɔ, ni kolofen wara a kun fε ka wa mɔɔ do la sεnεfen do dɔɔn, kolofen tii ye wo sara. Kolofen ka fen fen dɔɔn, kolofen tii ri wo ɲɔɔn sara ka bɔ a la sεnεfen ɲuma ɲumailu rɔ, wala a la rεsεn ɲuma ɲumailu rɔ.

⁵ «Mɔɔ mɛn wa ta su a wara, ni ta wo ka bin wɔninmanilu mira ka wa do la sεnε rɔ ka suman-sidi doilu janin, wala suman mɛnilu ma ka fɔlɔ, wala sεnε bεε, ta sula ye fen woilu bεε sara.

⁶ «Ni mɔɔ do ka a la wodi wala a la bolofen doilu karifa a siijɔɔ la kɔni woilu sonyara a siijɔɔ na bon na, ni son mirara, son ye wo ɲɔɔn fila lasε.

⁷ Kɔni ni ii ma son yen, fo bon tii ye wa i lɔ Alla ɲana ka a kali ko a ma a siijɔɔ na bolofen wo sonya.

⁸ «Ni mɔɔ doilu ka sɔsɔli kε fen do kan, a kera nisi ri wo, a kera sofali ri wo, a kera saa ri wo, a kera faanin di wo, a kera fen fen di mɛn tununni, ni ii fila ye a fɔla ko a ta le ye fen wo ri, ii ye wa i lɔ Alla ɲakɔrɔ. Alla wa mɛn jalaki ko a jo tε, wo ri fen wo ɲɔɔn fila lasε a duɲɔɔn ma.

⁹ «Mɔɔ wa a la sofali wala a la nisi wala a la saa wala a la kolofen gbεrε karifa a siijɔɔ do la, ni kolofen wo sara wala a madiminda, ni wo tε tijannilailu nara fo a kɔ ma,

¹⁰ fo siijɔɔ wo ye wa ka a kali Allabatala ɲana ko a ma ko si kε kolofen na. Kolofen tii ye diɲε wo ma. A siijɔɔ ti nala kolofen wo ɲɔɔn sarala wo rɔ.

¹¹ Kəni ni məə le tun ka kolofen sonya siijnəə wara, fo siijnəə ye kolofen wo jəəən nase kolofen tii ma.

¹² Ni waa rə sobo le tun ka kolofen mira ka a rafarafara, siijnəə ye na sobo tə wo ri ka a kə sereya ri. A tə wodi bə wo rə.

¹³ «Ni məə do ka kolofen sinkan a siijnəə ma, kəni kolofen madiminda a tii kə, wala a sara, a tere ye men bolo, fəə wo ye a jəəən sara le.

¹⁴ Kəni ni ko kera kolofen na a tii jana le, men ka kolofen wo sinkan a tii ma, wo tə a jəəən sara. Ni kolofen tii tun ka wodi sərən ka kolofen sinkan, ka a tərən kolofen da sa, fo a tii ye a wasa don sinkanni wodi wo rə.

¹⁵ «Ni cəə ka sunkurun do yen, men da a jere kanda, men fanan mampirani tə, ni cəə ka sunkurun wo manəən ka i la a fə, fəə a ye furu nanfulu bə ka sunkurun wo furu.

¹⁶ Ni sunkurun wo fa ka i ban a dila cəə wo ma, fo cəə wo ye furu nanfulu bəə bə le hali a ma denmuso sərən. Məəilu ye jate men bəla ka sunkurun wo jəəən furu, men kənin da a jere kanda, fo cəə ye jate wo bə.

¹⁷ «Muso men ye subaya kela, ai kana sən wo ye to jənemaya rə.

¹⁸ «Ni məə do ni kolofen dera, ai ye məə wo faa.

¹⁹ «Men wa batofen do sə, men kənin tə nde Allabatala ri, wo tii ye faa.

²⁰ «Ai kana kojuu kə londonilu la ka ii tərə ko-juuya, baa ai fanan kera londonilu le ri Misiran jamana rə.

²¹ «Ai kana kojuu kə cəsamusoilu ni faratanniilu la.

²² Ni ai ka ko kə ii la, ii wa ii makasi nde yə ko n ye ii dəməən, n di n tolo malə ii kan na.

²³ N di mənə ai kanma wo rə. N di a kə ai ri faa fanmuru la. Ai musoilu ri kə cəsamusoilu ri. Ai denilu ri kə faratanniilu ri.

²⁴ «Ni ai ka julu don dəsebatə do la, ni a ye n na jama məə do ri, ai kana fen la wodi wo jate kan ka a kə ai la tənə ri. Julumuntii ye tənə jininna ten de.

²⁵ Ni ai ka ai siijəə na durukiba ta julu kun kərə, wura wura ai ye a lasə a ma,

²⁶ baa wo kelen pe le ye a bolo. A wa a la su rə, a ri nfen kə a la birinkan di ni wo tē? Nba, ni a ka a makasi nde yə ko n ye a dəməən, n di n tolo malə a kan na, baa hinatii le nde ri.

²⁷ «Ai kana Alla mananin. Ai kana ai la kuntii danka.

²⁸ «Ai wa suman ni rəsənji mən sərən, ai ye n ta fan bə ka a kə saraka di. Ai kana kundasumaya wo kəla.

«Ai ye ai den fələilu di nde Allabatalla ma.

²⁹ «Ai ye ai la nisiden fələilu fanan di n ma wo ja, a ni ai la saaden fələilu. Ai ye a to kolofen den fələ woilu ye to ii nailu fə tele wərənwwula kərə. Ii sərən tele seyin, ai ye ii di nde ma.

³⁰ Ai ri kə n na məə sənimanilu le ri. Wo rə, waa rə sobo wa kolofen mən rafarafara, ai kana wo sobo dəən. Ai ye wo lafili wuluilu kərə.»

23

Ai ye məəilu mira telenbaya la

¹ «Ai kana wuya lajənsən məəilu tēma. Ai wa kə sere ri kiti diya, ai kana wuya fə ka məə juu dəməən.

² Ai kana ai bila jama kə ka wa kojuu kə. Ai wa kə sereilu ri kiti diya, ai kana ai la sereya jənke ka ai bila jama kə ka wuya fə.

³ Ni bolokolon nara kiti diya, ai kana wuya fə a la ko kininkinin kosən ka a dəmə.

⁴ «Ni ai bənda ai juu la nisi ri, wala a la sofali ri, mən da tunun a ma, ai ye a mira ka wa a ri a tii ma.

⁵ Ni ai ka ai juu yen sila la, a la sofali beni a donin gbilin kərə, ai kana a to ye. Ai ye ai juu dəmə a la sofali a lawulila.

⁶ «Bolokolon wa na kiti diya, fə ka wo la kiti tē telenbaya la.

⁷ Ai kana wuya la ai məjə na kiti diya. Ai kana kiti gboya mə jalakibali la, wala mə telenni la, ka woilu faa, baa mən wa kojuu wo kə, n tē yafa wo ma.

⁸ Ai kana surəfen mira, ka a masərən surəfen de ye a kəla məilu tē sən tupa yenna. Mə telenni ye kititē mənlu kəla, surəfen ye woilu tija.

⁹ «Ai kana londonilu tər. Ai jərə ka a lən londanya ye ja mən ma, baa ai tere ye london de ri Misiran jamana rə.»

San wərənwulana ni lon wərənwulana

¹⁰ «Ai ye sən kə san wərə kərə, ka lanni kə ka suman nadon.

¹¹ Kəni a san wərənwulana, ai ye ai la duu wo to ye, ai kana a sən. Bolokolon mənlu ye ai tēma, woilu ri balo do sərən ye, baa suman doilu ri fərən a jərə ma. Bolokolonlu fanan wa mən to ye, waa rə soboilu ri wo dən. Ai ye wo jən kə ai la rəsənfeilu fanan də, a ni ai la olibiye feilu rə.

¹² «Baara kəta mən wa kə ai ma, ai ye wo kə tele wərə kərə. Kəni tele wərənwulana lon, ai kana

baara si kε. Wo rɔ, ai la nisi ni ai la faliilu ri ii jɔɔɔ,
a ni i la jɔnmuso la dence ni london mɛnilu siini ai
wara.

¹³ «N ka mɛnilu bεε fɔ ai yε, ai ye woilu bεε labato
fewu. Ai kana batofen gbεɛilu si bonya muumε.
Mɔɔilu kana woilu tɔɔ mɛn ai da rɔ.»

Dina sali lon ba sawa

¹⁴ «San san ai ye sali sawa kε ka n bonya.

¹⁵ «A waati wa se Abibu karo la, ai ye Buru
Fununbali Sali kε, ka buru lɛbɛnta dɔɔn tele
wɔrɔnwula kɔrɔ ikomin n ka a fɔ ai yε ja mɛn ma.
Ai ye a kε ten, baa ai bɔra Abibu karo le la Misiran.
Kɔni ai kana na n bato diya ni niilifen ma na ai
bolo.

¹⁶ Ai ri Sumanka Sali kε san san. Wo tuma, ai ri
ai la suman kura fɔlɔilu kε saraka ri, ai ra mɛnilu
sɔrɔn ai la sɛnɛ rɔ. Ai wa ban sɛnɛ baarala san san
ka suman nadon, ai ye Suman Nadon sali kε.

¹⁷ San san, ai la cɛɛilu bεε ye na sali sawa jin kε
n jɔkɔrɔ ka n bato, nde mɛn ye ai Maari Allabatala
ri.

¹⁸ «Ai wa kolofen kε saraka ri ka wo jeli di n ma,
ai kana buru fanan di n ma, lɛbɛn ye mɛn dɔ. Ai
wa kε kolofen bɔla n yε sali tumana, wo ken kana
su si.

¹⁹ San san ai wa suman kura fɔlɔ mɛnilu ka, ai
ye na wo juma jumailu ri ai Maari Allabatala a la
bon na.

«Ai kana badenni sobo tibi a na nɔnɔ la.»

Alla ri a la jama dɛmɛn

²⁰ «N di mɛlɛka lawa ai ma, mɛn di wa ai jε ka ai
lakandan sila la. A ri ai lana jamana rɔ, n ka mɛn
dabɛn ai yε.

²¹ Ai ye ai tolo malə məleka wo la ka a kumakan mira ka wo ke, baa a ye ko bəe kela n təə le rə. Ai kana a masəsə. Ni ai ka a səsə a ti nala yafala ai ma.

²² Kəni ni ai ka ai tolo malə a la kəpuma ka n kumakan bəe latelen, ai juuilu ri ke n juuilu ri, ai kelepənənilu ri ke n kelepənənilu ri.

²³ «N na məleka ri wa ai jəfə ka ai ladon jamana wo rə. Amərikailu siini ye, a ni Hətikailu ni Pere-sikailu ni Kanaankailu ni Hifikailu ni Jebusikailu, kəni n di woilu halaki.

²⁴ Ai kana i majii ii la batofenilu jə ka woilu bato. Ai kana i laden ii la dina ko kəpailu rə. Ai ye ii la batofen bisikilu ratıjan fewu. Ai ye ii la kaba ləbni batotailu rakadikadi.

²⁵ Ni ai ka ai Maari Allabatala bato, n di balo puma ni ji siyaman di ai ma, ka jankarə mabə ai la.

²⁶ Ai muso si kənə ti tıjan ai la jamana rə. Muso si tə ke densərənəbali ri. N di si jan di ai ma ka ai sabati.

²⁷ «N di a ke, jamanailu bəe məəilu wa ai na ko mən, ii ri silan kosebə. Ai wa se yərə yərə, ye məəilu ri kəndafili ai jə kojuuya. Ai juuilu bəe ri i bori ai jə.

²⁸ N di dondoli kunbailu lawa ai jə ka Hifikailu ni Kanaankailu ni Hətikailu gben.

²⁹ Kəni n ti nala woilu gbenna ai jə san ke-len kərə, sa jamana rakolon kana to, baa waa rə soboilu kana siyaya ai ma ka ai tərə.

³⁰ N di to məəilu gbenna ai jə dooni dooni haan ai ye siyaya ka jamana wo bəe mira ka a ke ai ta ri.

³¹ N di ai la jamana dan sii. A dan di bə Kəəji Fararəbin ma ka wa se fəə Filisitiilu la kəəji ma, ka

bɔ Sinayi wula ma ka wa se fɔɔ Efirati Ba ma. N di jamana wo duurenilu don ai bolo, ka ii gbɛn ai ɲɛ.

³² Ai kana teriya don ai ni woilu tɛma, wala ai ni ii la batofenilu tɛma.

³³ Ai kana sɔn mɔɔ woilu ye i sii ai la jamana kɔndɔ sani ii ri ai lɔ nde Allabatala hake tala, baa ni ai ka ii la batofenilu bato, a ri ke ikomin ai ra mira miralifen na.»

24

Allabatala ka teriya sidi Isirayɛlika ye

¹ Allabatala ka a fɔ Musa ye ko: «I ye na yeɛ koyinke kan ka i madon n na, i ni Haruna ni Nadabu ni Abihu ni Isirayɛlika mɔɔbakɔrɔ biwɔrɔnwula. Ai kana ai madon bake ka yɔrɔ jannin to an tɛma ka ai tinbirin ka nde bato.

² Wo kɔ rɔ, ile kelen ye yeɛ koyinke kun tɛma, ka i madon n na. A tɔilu kana na i madon n na. Jama fanan kana yeɛ koyinke kan i kɔfɛ.»

³ Musa wara ka Allabatala la kuma ni jamariliilu bɛɛ lase jama ma. Mɔɔ bɛɛ ladɛnnin ka a fɔ ko: «Allabatala ka mɛn fɔ, an di woilu bɛɛ ke.»

⁴ Allabatala tun ka kuma mɛnilu fɔ, Musa ka wo bɛɛ sɛbɛ. Wo duusa gbɛ, Musa wulira sɔɔma jona ka saraka janin diya lɔ koyinke kɔrɔ, ka ban ka kaba tan ni fila lalɔ, Isirayɛlika la kabila kelen kaba kelen.

⁵ A ka Isirayɛlika kanberen doilu lɔ saraka janintailu a ni jususuma saraka bɔla. Ii ka saraka janintailu bɔ ka woilu ke buuri ri, ka tora doilu bɔ ka woilu ke duɲɔɔnya saraka ri.

⁶ Musa ka saraka woilu jeli rafara fila ri, ka fan kelen kə muran kəndə, ka fan kelen sadisadi saraka janin diya kan.

⁷ Alla tun ka teriya mən sidi ii yε, Musa ka wo kitabu ta ka a karan kan ba la jama jana. Jama ka a fə ko: «Allabatala ka mənilu fə, an di woilu bεε latelen.»

⁸ Musa tun ka jeli mən kə muran kəndə, a ka wo ta ka a sadisadi məɔilu kan. A ka a fə ko: «Allabatala ka teriya mən sidi a ni ai tε jamarili jinilu fε, jeli jin de ye wo siila.»

⁹ Nba, Musa ni Haruna wara yεε koyinkε kan, a ni Nadabu ni Abihu ni Isirayelika məɔbakərə biwərənwula.

¹⁰ Ii ka Isirayelika Maari Alla yen. Fen do tεε ye a sen kərə. A keni ikomin wo rabenni kuru bulemanilu le rə, mənilu təɔ ko safiri. Woilu nəərə tεε ye ikomin san jεε nəərə.

¹¹ Alla ma kojuu kə Isirayelika la jεməɔ woilu la. Ii ka Alla yen, ka dənnin kə ka ii min ye.

Musa mɛnda koyinkε kan

¹² Allabatala ka a fə Musa yε ko: «I ye yεε koyinkε kan, ka na i madon n na ka to ye. N di walan kabalamanilu don i bolo, n na sariya jamariliilu sɛbeni mənilu kan, sa i ri jama karan woilu la.»

¹³ Musa ni a dɛmɛnba Josuwe wulira bə kanma ye. Musa yɛləra Alla la koyinkε kan.

¹⁴ Kəni yani a ye bə jεməɔilu fε, a ka a fə ii yε ko: «Ai ye an makəɔ yan, haan an wa na. Haruna ni Huri ri to ai fε. Ni səsəli su su donda məɔilu tɛma, ii ye wa Haruna ni Huri tɛrɛn.»

¹⁵ Awa, Musa yɛləra koyinkε kan tuma mən na, banda ka koyinkε latunun.

¹⁶ Allabatala la gbiliya jiira Sinayi koyinkε kan ka to ye. Banda ka koyinkε latunun tele wōōrō kōrō. A tele wōrōnwulana ma, Allabatala tora banda rō ka Musa kili.

¹⁷ Isirayēlika menilu tēē ye daa makε diya, woilu ka Allabatala la gbiliya yen koyinkε kun na. Wo kēni ii nana ikomin ta ba ra koyinkε kun mira.

¹⁸ Musa donda banda rō, a yelera koyinkε kun tēma. A ka su binaanin ni tele binaanin kε ye.

25

Isirayēlika ye niilifen menilu bōla

¹ Allabatala ka a fō Musa yε ko:

² «I ye a fō Isirayēlika yε ko ii ye na niilifenilu di n ma. Mōō mōō ye a fε ka fen do di, i ye wo mira n yε.

³ Ii la niilifenilu ka kan ka kε menilu ri, woilu le jin: sanin, wodigbε, sulanεε,

⁴ kari buleman, kari wulenman jalagbε, kari wulenman kadi kadi, a ni faaningbε numa, baa si,

⁵ a ni saaji gbolo kolone wulenman ni gbolo kolonin numa *su gbεrεilu ni kasiya jiri.

⁶ Ii ye na olibiye tulu ri, mēn di kε fitinailu rō. Ii ye na sumadiyalanilu fanan di, menilu ri kε wusulan ni suwandili tulu† rō.

⁷ Kabakuru mēn tōō ko onikisi, ai ye na wo ri, a ni kuru ragbelen gbεrεilu. Kaba woilu ri kara n sarakalasela la kōkanbila durukini kan, a ni a la sisirō bōrōni kan.

* **25:5** sobo su gbεrεilu mēn sebeni yan wo kōrō ye sobo su mēn ye kōōji rō † **25:6** Suwandili tulu wo ye kēla mōō wala fen kan ka woilu bila a dan na Allabatala yε.

⁸ Isirayelikailu ye faaninbon səniman do ladan n ye, sa n di n daa make ii tema.

⁹ N di n daa make faaninbon wo ni a kəndə fenilu sawura yiraka i la. I ri a bəe ladan ikomin sawura wo ye na mən ma.»

Teriya təmasere kankira

¹⁰ «Ai ye teriya təmasere kankira ladan kasiya jiri rə. A janya ye kə nunkan na fila ni tala ri, a kəndə ye kə nunkan na kelen ni tala ri, a lə ye kə nunkan na kelen ni tala ri.

¹¹ Ai ye sanin jərəwolo la a kəndəla ni a kəkanna bəe kan ka a jiri bəe latunun. Ai ye a da kirinkirin bəe kə sanin di.

¹² Ai ye koyina saninnaman naanin nadan, ka woilu bila kankira sen naanin na, sen kelen koyina kelen. Wo rə, koyina fila ri kə kankira fan kelen fə, a tə fila ri kə fan do fə.

¹³ Ai ye gbelekeilu rabən kasiya jiri rə, ka sanin la woilu ma ka a jiri bəe latunun.

¹⁴ Ai ye woilu don koyinailu rə teriya təmasere kankira fan fila bəe rə, sa kankira ri se madon-ninna.

¹⁵ Gbeleke woilu donni ye to koyinailu rə. Ai kana woilu labə.

¹⁶ N kətə sereya mən səbela, i ye wo bila teriya təmasere kankira kəndə.

¹⁷ «Ai ye julumun kafari dalatuun nadan sanin jərəwolo la. A janya ye kə nunkan na fila ni tala ri. A kəndə ye kə nunkan na kelen ni tala ri.

¹⁸ Ai ri serubən‡ bisiki kelen kelen nadan datuun na a kun fila la. Ai ri woilu ladan sanin gbasinin də.

‡ 25:18 Serubən ye Alla la melekə su do le ri.

19 Ai ye serubən bisiki kelen nadan kankira datuun na a kun kelen na, ka a tō kelen nadan dalatuun kun do wo la. Serubən bisiki fila ni kankira dalatuun bεε ye ladan ka a kε fen kelen di.

20 Serubən sawura fila ri ɲabən ɲoon ma, ka ii ɲa lōni to julumun kafari datuun na. Ii kawailu ri layεε san ma, ka birin kankira datuun na kun na.

21 N kεtō walan kabalaman fila mən dila ile ma, i ri woilu bila teriya tōomasere kankira kōndō ka a dalatuun ii ma.

22 N kεtō n jεrε yirakala i la teriya tōomasere kankira datuun na sanma ye, serubən bisiki fila tεma. N ye a fε Isirayelikailu ye taama ɲa mən ma, n di wo sariyailu bεε di i ma ye le.»

Alla daa makε faaninbon tabali

23 «Awa, ai ye tabali kelen nadan kasiya jiri rō. A janya ye kε nunkan ɲa fila ri, a kōndō ye kε nunkan ɲa kelen di, a lō ye kε nunkan ɲa kelen ni tala ri.

24 Ai ye sanin jεrεwolo la tabali wo bεε ma ka jiri bεε latunun, ka a da kirinkirin bεε kε sanin di.

25 Ai ye fεrεnilu kankan tabali la tabali fan bεε la. Fεrεn woilu bonya ri bən bolo koyini naanin bonya ma. Ai ye dagbolo saninnaman kε fεrεn woilu la.

26 Ai ye koyina naanin nadan sanin dō, ka woilu kelen kelenna don tabali tonkon naanin na a sen kelen kelenna dafε.

27 Koyinailu ye lasudunya fεrεnilu la. Tabali ta gbelekeilu ri don koyina woilu rō sa tabali ri se madonninna.

28 Ai ye gbeleke fila ladan kasiya jiri rō, ka sanin la woilu kan ka jiri bεε latunun. Gbeleke woilu ri kε tabali madoninfenilu ri.

²⁹ Muran menilu ri bila tabali kan, ai ye woilu ladan sanin jereŵolo la. Wo doilu ri ke ikomin pileti ni kalamailu ni jilafeilu ni daailu. N sarakalaselailu ri reſenji ke muran woilu kando ka a labon ka a ke niilifen di.

³⁰ Saraka buru ri bila tabali jin kan. Saraka buru ka kan ka ke n jakoro ye tuma bee.»

Fitinasiifen

³¹ «Ai ye fitinasiifen ladan sanin jereŵolo gbasinin do. A sen ni a kala ye ke fen kelen di, a ni a fitinasii daaninilu ni a kuruilu ni a feren bisikilu bee.

³² Bolon woro ri bo a kala ma. Bolon sawa ri ke bolokinin fe, bolon sawa ri ke bolomaran fe.

³³ Ai ye daani sawa ladan bolon kelen kelenna bee la, ka woilu ke amande§ jiriden munuŷa ri, bee ni a kuruilu, bee ni a ferenilu.

³⁴ Ai ye daani naanin nadan fitinasiifen kala la, ka woilu fanan ke amande jiriden munuŷa ri, bee ni a kuruilu, bee ni a ferenilu.

³⁵ Bolon fila fila ye farala kala la yoro sawa menilu ro, ai ye kuru kelen nadan kala la yoro woilu kelen kelenna bee koro.

³⁶ Fitinasiifen ni a kuruilu ni a bolonilu bee ri i ladan sanin jereŵolo gbasinin do. Wo bee ye ke fen kelen di.

³⁷ «Ai ye fitina woronwula ladan ka woilu sii fitinasiifen kan, sa ii ri a nefela layelen.

³⁸ Ai ye fitina rabolanilu ni buurigbe ke fenilu ladan sanin jereŵolo ro.

³⁹ Fitinasiifen ni a muranilu bee ye ladan sanin jereŵolo kilo bisawa la.

⁴⁰ Musa, i ye a ke koŋuma. I ye baara ŋin beε ke ka a ben sawura ma, men ye yirakala i la koyinke kan yan.»

26

Alla daa make faaninbon

¹ «Ai ye n daa make faaninbon nadan faanin jan tan na. Faanin woilu ye ke faaningbe ŋuma ri, a ni kari buleman ni kari wulenman ŋalagbe ni kari wulenman kadi kadi ye men na. Men kusan faanin soola kosebe, wo ye seruben sawurailu ta ii kan.

² Faanin tan woilu beε ye kanya. Ii janya ye ke nunkan ŋa muwan ni seyin di. Ii kondo ye ke nunkan ŋa naanin di.

³ Ai ye faanin loolu kara i ŋoon na, ka a to loolu fanan kara i ŋoon na.

⁴ Faanin loolu men karani i ŋoon na, ai ye tonilu bila faanin looluna wo dagbolo la. Ai ye wo ŋoon ke faanin to loolu fanan na, menilu karani i ŋoon na. Ai ye ton woilu ladan kari buleman do,

⁵ ka ton biloolu biloolu bila faanin fila wo dagbolo la, ka ii ŋa ben i ŋoon ma.

⁶ Ai ye fendamirafen saninnaman biloolu ladan, ka woilu kelen kelenna beε don ton fila fila ro ka faanin fila woilu tuun i ŋoon na. Wo ro, faaninbon muume ri tuun i ŋoon na ka ke fen kelen di.

⁷ «Ai ye faanin jan tan ni kelen nadan baa si la, ka ii ke faaninbon kunnabirin di.

⁸ Faanin tan ni kelen woilu beε ye kanya. Ii janya ye ke nunkan ŋa bisawa ri. Ii kondo ye ke nunkan ŋa naanin di.

⁹ Ai ye faanin loolu kara i jəon na, ka faanin tə wəərə kara i jəon na. Faanin wəərəna ye rakunben fila ri kunnabirin wo jəfela rə.

¹⁰ Faanin loolu mənilu karani i jəon na, ai ye ton biloolu bila faanin wo looluna dagbolo la. Faanin tə wəərə mənilu fanan karani i jəon na, ai ye ton biloolu bila wo wəərəna dagbolo la.

¹¹ Ai ye fendamirafen sulanəelaman biloolu ladan, ka woilu don faaninilu tonilu rə. Wo rə, faaninilu ri tuun i jəon na ka kə fen kelen di.

¹² Faanin tan ni kelen wo janya ri tamin bon janya kan. Faanin kelen talantə mən di to, ai ye a to wo ye jii bon kəfə.

¹³ Faanin tan ni kelen wo bonya ri tamin bon bonya kan fanan. Faanin nunkan ja kelen di to faanin fan fila bəe fə. Ai ye a to wo ye jii bon fan fila bəe fə ka a bəe datuun.

¹⁴ «Ai ye faaninbon kunnabirin nadan saaji gboloilu la, mənilu ra wulen, ka kunnabirin gbərə fanan nadan gbolo kolonin jumailu su gbərə la. Kunnabirin filana wo ri la saaji gbolo ta kan ka to a san fə.

¹⁵ «Ai ye kasiya jiriilu ta ka faaninbon damira jiriilu ladan, mənilu ri lalə ka faaninbon mira.

¹⁶ Woilu kelen kelenna bəe janya ye kə nunkan ja tan di. Ii bonya ye kə nunkan ja kelen ni tala ri.

¹⁷ Ai ye təmala jiri fila bila jiri woilu təma, ka təmala jiri woilu jaben i jəon ma. Faaninbon damira jiriilu bəe ye ladan wo ja.

¹⁸⁻¹⁹ Faaninbon damira jiri muwan di lalə faaninbon tele kankan bolokinin də. Ai ye woilu ladan, ka siifenju wodigbəelaman binaanin fanan nadan, mənilu bilatə damira jiri woilu ju kərə, damira jiri

kelen siifenju fila, baa sen fila mənilu ye damira jiriilu bεε ma, woilu bεε ye don siifenju rə, sen kelen siifenju kelen.

²⁰⁻²¹ Faaninbon damira jiri muwan di lalə faaninbon tele kankan bolomaran də fanan. Ai ye woilu ladan, ka siifenju wodigbelaman binaanin fanan nadan, jiri kelen siifenju fila.

²² Faaninbon damira jiri wəwə ri lalə faaninbon telebe rə, bon kə ma kənin. Ai ye woilu ladan,

²³ ka jiri fila fanan nadan, mənilu ri lalə bon kə ma ka kε faaninbon tonkonilu ri.

²⁴ Tonkon jiri fila jiriilu bεε ye ladan jiri fila fila la, mənilu tansanni duu ma ka bən i jəwən ma san fε. Jiri fila kunilu ri mira i jəwən na koyina kelen na. Ai ye tonkon jiri fila bεε ladan ten.

²⁵ Wo rə, faaninbon damira jiri seyin kətə lələla bon kəfε la muumε rə. Siifenju wodigbelaman tan ni wəwə kətə bilala woilu kəwə, jiri kelen siifenju fila.

²⁶ «Ai ye gbeleke ladan kasiya jiri rə, mənilu ri kankan faaninbon damira jiriilu kan ka woilu ramira. Gbeleke loolu ri kankan faaninbon fan kelen damira jiriilu kan.

²⁷ Gbeleke loolu ri kankan faaninbon fan do damira jiriilu kan. Gbeleke loolu fanan di kankan faaninbon kəfε la damira jiriilu kan, bon telebe fan fε kənin.

²⁸ Kankan gbeleke mənilu ri kε gbeleke loolu loolu woilu tēma ta ri, ai ye woilu ladan sa ii ri bə faaninbon fan kelen tonkon do la ka wa se fan wo tonkon do ma. Ii ri don koyina saninnamanilu rə damira jiriilu talantε rə.

²⁹ Ai ye sanin la faaninbon damira jiriilu kan ka

jiri bəe latunun, ka sanin la gbeleke kankantailu fanan kan ka jiri bəe latunun. Ai ye koyina sanin-namanilu ladan ka woilu ke faaninbon damira jiriilu la. Gbeleke kankantailu ri don woilu rə.

³⁰ Nba, Musa, n ka mən yiraka i la koyinke kan yan, i ye n na faaninbon lə ka a bən wo ma.

³¹ «Ai ye bon tatəefaanın nadan faaningbə puma la, a ni kari buleman ni kari wulenman palagbə ni kari wulenman kadi kadi. Məə mən kusan faanın səla kosebə, wo ri serubən sawurailu ta a kan.

³² Ai ye tatəefaanın dun samasen naanın nadan kasiya jiri la, ka sanin la woilu kan ka jiri bəe latunun. Ai ye səlan saninnamanilu ke samasen woilu la, ka samasen sii siifenju wodigbelaman naanın kan, samasen kelen siifenju kelen. Ai ye tatəefaanın dun səlan woilu la.

³³ Ai ye tatəefaanın wo dun samasenilu la fendamirafenilu kərə, ka teriya təmasere kankira sii faanın kəfə. Faanın wo ri ke yərə seniman ni yərə seniman fisamantə dan fara bə ri.

³⁴ Ai ye julumun kafari dalatuun sii teriya təmasere kankira kan yərə seniman fisamantə kəndə.

³⁵ Ai ye tabali sii tatəefaanın pəfə faaninbon tele kankan bolomaran fan fə, ka fitinasiifen lə faaninbon tele kankan bolokinin fan fə ka a pabən tabali la.

³⁶ «Faanın mən di dun faaninbon donda la, ai ye wo ladan faaningbə puma la, a ni kari buleman ni kari wulenman palagbə ni kari wulenman kadi kadi. Mən kusan faanın səla, wo ye a sə ka a pa.

³⁷ Ai ye kasiya jiri loolu ladan, ka sanin la woilu kan ka jiri bəe latunun. Ai ye siifenju sulanəelman loolu ladan, jiri kelen siifenju kelen.

Ai ye sɔɔlan saninnamanilu kɛ jiriilu la, ka donda faanin dun woilu la.»

27

Sarakabɔdiya ladan ko

¹ «Ai ye saraka janin diya kelen nadan kasiya jiri rɔ, ka a lɔ kɛ nunkan ja sawa ri. A fan naanin bɛɛ ye kanya, ka a bonya ni a janya bɛɛ kɛ nunkan ja loolu ri.

² Ai ye saraka janin diya tonkon kelen kelenna bɛɛ ladan ka ii kɛ kolofen kere la munu ja ri. Ai ye sulanɛɛ la saraka janin diya yɔrɔ bɛɛ kan, ka a jiri bɛɛ latunun.

³ Ai ye buurigbɛ kɛ muranilu ladan, a ni bu-urigbɛ tafenilu ni jeli kɛ muranilu ni sobo sɔɔlanilu ni takisɛ kɛ fenilu. Ai ye saraka janin diya muran woilu bɛɛ ladan sulanɛɛlaman na.

⁴ Ai ye sansan sulanɛɛlaman nadan, ka koyina sulanɛɛlaman kelen kelen nadan a tonkon naanin na.

⁵ Ai ye sansan sulanɛɛlaman wo la dagbolo kɔrɔ saraka janin diya kɔndɔ, sa a ri bɔ saraka janin diya ju kɔrɔ yɔrɔ ka se a lɔ tɛmala rɔ.

⁶ Ai ye gbelekeilu rabɛn kasiya jiri rɔ saraka janin diya madonni kanma, ka sulanɛɛ la woilu yɔrɔ bɛɛ kan.

⁷ Ai wa kɛ saraka janin diya madonna, ai ri gbeleke woilu don koyina sulanɛɛlamanilu rɔ saraka janin diya fan fila bɛɛ rɔ.

⁸ Ai ye saraka janin diya lɔ jiri fɛrɛnilu la ka a kɔndɔ rakolon to. Ii ye a lɔ ikomin n ka a yiraka i la ja mɛn ma ka i to koyinkɛ kan yan.»

Alla daa makɛ faaninbon lukɔndɔla laminin ja

⁹ «Awa, ai ye n daa make faaninbon naminin faaningbɛ nɔma le la ka lukɔndɔla labɔ. Faaninbon tele kankan bolokinin fan fɛ, faanin janya ri kɛ nunkan na kɛmɛ ri.

¹⁰ Faanin woilu ri damira samasen muwan bolo, menilu siini siifenju sulanɛlaman muwan kan. Soolan wodigbelamanilu ni faanindun koyina wodigbelamanilu ye ke samasenilu la.

¹¹ Faaninbon tele kankan bolomaran fan fanan ye rabeŋ wo ja kelen ma. A laminin faaninilu janya ye ke nunkan ja keme ri. Faanin woilu ri damira samasen muwan bolo, menilu kelen kelenna be siini a siifenju sulanelaman kan. Soalan wodigbelamanilu ni faanindun koyina wodigbelamanilu ye ke samasenilu la.

¹² Faaninbon telebe fan fε, faanin janya ye kε nunkan ja biloolu ri. Faanin woilu ri damira samasen tan bolo, mεnilu kelen kelenna bεε siini a siifenju kan.

¹³ Faaninbon telebo fan fe, faanin janya ye ke nunkan na biloolu ri.

¹⁴⁻¹⁵ Lukondola donda ri kɛ fan wo fɛ. Donda fan fila bɛɛ fɛ, faaninilu janya ri kɛ nunkan ja tan ni loolu ri. Faanin woilu ri damira samasen sawa sawa bolo, mɛnilu kelen kelenna bɛɛ siini a siifenju kan.

¹⁶ Faanin men di bila lu donda jere la, wo janya ye ke nunkan ja muwan di. Men kusan faanin soo la, wo ye faanin wo rabe faaningbe juma la, a ni kari buleman ni kari wulenman jalagbe ni kari wulenman kadi kadi. Faanin wo ri damira samasen naanin bolo, menilu kelen kelenna be siini a siifeni kan.

¹⁷ Soalan wadigbelamanilu ni faanindun koyina

wodigbelamanilu ye ke lukəndəla laminin samase-nilu beɛ la. Woilu kelen kelenna beɛ ye sii a siifenju sulanɛɛlaman kan.

¹⁸ Lukəndəla janya ye ke nunkan ɲa keme ri. A bonya ye ke nunkan ɲa biloolu ri. A laminin faaninilu lo ye ke nunkan ɲa loolu ri. Woilu ye ladan faaningbe ɲuma la. Samasen siifenju ye dan sulanɛɛ la.

¹⁹ Faaninbon muranilu beɛ ye ladan sulanɛɛ la. Faaninbon ni a laminin faaninilu ri sidi boɓo menilu la duu ma, woilu fanan ye ke sulanɛɛ ri.»

Tulu men di ke fitinailu kəndə

²⁰ «I ye Isirayɛlikailu jamari ko ii ye na olibiye tulu ɲuma ɲuma ri, sa fitinailu ri se lamɛlenna waati beɛ.

²¹ Haruna ni a dencɛilu ye fitinasiifen sii n daa make faaninbon kəndə. Ii ri a sii tateɛfaanin ɲefe, teriya toomasere kankira siini men kəfe kənin. Fitinailu ye melen ɲakəro ye lon lon ka bo wura fe foɓo sooma da la. Sariya le wo ri, Isirayɛlikailu ka kan ka men nataama haan ka wa kadawu.»

28

Alla la sarakalaselailu la faanin dontailu

¹ Alla ka a fo ko: «Musa, i ye i kəroɓe Haruna kili ko a ye na, a ni a dencɛilu Nadabu ni Abihu ni Elasari ni Itamari. I ri ii bo Isirayɛlikailu ro ka ii bila a dan na, sa ii ri ke n sarakalaselailu ri ka wo baara ke n ye.

² Ai ri faanin ɲuma ɲuma kara i kəroɓe Haruna ye, men di bonya di a ma. Faanin wo ri ke fen seniman di.

³ Mənilu kusan karalila kosebə, n ka wo famun-yali di mənilu ma kənin, i ye woilu kili. I ye a fə ii ye ko ii ye Haruna la faaninilu kara, a ri mənilu bila a kan na a lasii lon. Wo kə rə, a ri woilu bila a kan na ka n saraka baara kə.

⁴ Ii ye sisirə bərəni ni kəkanbila durukini kara, a ni durukiba ni wo duruki kərəbila səəni ni jalamu ni təcidilan. Ii ye faanin səniman woilu kara i kərəcə Haruna ni a denceilu ye, baa woilu ri n na sarakalasela baara kə.

⁵ Ii ye faanin woilu kara faaningbə juma la, a ni kari buleman ni kari wulenman jalagbə ni kari wulenman kadi kadi la, a ni sanin na.

⁶ «Mənilu kusan bololabaara kəla kosebə, woilu ye kəkanbila durukini ladan. Ii ye a ladan faan-ingbə juma la, a ni kari buleman ni kari wulenman jalagbə ni kari wulenman kadi kadi la, a ni sanin na.

⁷ Kanbankun julu kelen kelen ye kə kəkanbila durukini tonkon fila la, sa a jəfəla yərə ni a kəfəla yərə ri se tuunna i jəən na.

⁸ Ii ye təcidilan səəni juma kə kəkanbila durukini la. Təcidilan ni kəkanbila durukini ri kə fen kelen di. Ii baarəja fanan ye kanya. Ii ye təcidilan nadan faaningbə juma la, a ni kari buleman ni kari wulenman jalagbə ni kari wulenman kadi kadi la, a ni sanin na.

⁹⁻¹⁰ Kabakuru mən təə ko onikisi, ai ye wo kabakurun fila ta ka Isirayəli denceilu təə səbə woilu kan ka bən ii si kasabi ma. Ai ye təə wəəə səbə kabakurun folə kan, ka a tə wəəə səbə kabakurun filana kan.

¹¹ Ai ye Isirayəli denceilu təə səbə kabakurun fila woilu kan ikomin səbeli ye kəla kabakurun kan ja

mən ma ka a kə ɲanɔɔ di. Wo kə rə, ai ye kabakurun fila wo don fendamirafen saninnamanilu rə, kabakurun kelen fendamirafen kelen.

¹² Wo wa kə, ai ye ii bila kəkanbila durukini kanbankun julu fila la. Kabakurun woilu ri kə hankili bila fenilu ri Isirayelikailu la ko rə. Haruna wa faanin wo don, Isirayelikailu tɔɔ ri kə a kanbankun kan ka kə hankili bila fen di nde Allabatala ɲakərɔ.

¹³ Ai ye fendamirafen saninnaman fila ladan, kabakurun fila wo ri bila mənilu rə.

¹⁴ Wo wa kə, ai ye julu saninnaman fila ladan sanin jərəwolo la. Ai ye woilu mərəmərə ikomin julukisə ye mərəmərəla ɲa mən ma, ka ban ka ii nara kabakurun woilu fendamirafenilu la.»

Sisirə bərəni

¹⁵ «Mən kusan bololabaara kəla kosebə, wo ye ko latəə sisirə bərəni ladan. A ye a ladan sanin na, a ni kari buleman ni kari wulenman ɲalagbə ni kari wulenman kadi kadi la, a ni faaningbə ɲuma la ikomin kəkanbila durukini.

¹⁶ A wa lakadi ka a la ɲɔɔn kan a fan naanin bəə ri kanya. A janya ni a bonya bəə ri kə sinbiri ɲa kelen di.

¹⁷ A ye a masidi kabakurun sankəgbələnilu la, ka woilu nara a la safa naanin na. A safa fəlo ye kə saridiwan kuru ri, a ni topase kuru ni emerada kuru.

¹⁸ A safa filana ye kə karibunkili kuru ri, a ni safiri kuru ni jaman kuru.

¹⁹ A safa sawana ye kə jasinti kuru ri, a ni akate kuru ni ametisi kuru.

²⁰ A safa naaninna ye kə kirisaliti kuru ri, a ni onikisi kuru ni jasipe kuru. Kuru woilu bəə ye

don fendamirafen saninnamanilu rə, kuru kelen fendamirafen kelen.

²¹ Kabakuru bεε ladennin ye ke tan ni fila ri, ka a bεn Isirayelikailu la kabilailu jate ma. Ii təəilu ye seβε neε la kabakurunilu kan, kabakurun kelen təə kelen. Təəilu ye seβε ikomin təə ye seβεla ja mεn ma janəə kan.

²² «Ai ye julu saninnaman fila ladan, mεnilu ri bila sisirə bərəni la. Ai ye ii ladan sanin jεrεwolo la, ka ii mərəmərə ikomin julukisε ye mərəmərəla ja mεn ma.

²³ Ai ye koyina saninnaman fila ladan, ka ii sidi sisirə bərəni sanfε tonkon fila la.

²⁴ Ai ye julu saninnaman woilu kunilu don koyina kelen kelenna rə sisirə bərəni tonkon fila la,

²⁵ ka ii kun gbεεilu don fendamirafenilu la, ni a ye kanbankun julu fila la kəkanbila durukini jεfela rə.

²⁶ Ai ye koyina saninnaman fila gbεε ladan ka woilu sidi sisirə bərəni kəfε yərə la a duuma fan tonkon fila la.

²⁷ Ai ye koyina saninnaman fila gbεε ladan ka woilu sidi kəkanbila durukini kanbankun julu fila jεfela rə. Ai ye ii sidi julu woilu ju kərə kara diya dafε tεsidilan kun də.

²⁸ Ai ye sisirə bərəni koyinailu ni kəkanbila durukini koyinailu bila i jəən ma julujala bule la, sa sisirə bərəni ri to a nə rə kəkanbila durukini kan tεsidilan kun də.

²⁹ «Haruna wa ke donna yərə sεniman kəndə tuma tuma, ko lateε sisirə bərəni ri ke a sən kan. Isirayeli dεncεilu təə seβeni kuruilu kan bərəni wo kan. Təə woilu ri ke hankilibilafen di nde Allabatala jakərə kadawu.

³⁰ I ye Urima ni Tumima bila sisirə bərəni kəndə, sa ii ri kə Haruna jusu kan a don tuma Allabatala jakərə yərə seniman kəndə. Urima ni Tumima ye n kiti jinin fenilu le ri Isirayelikailu bolo. Haruna wa na a lə Allabatala jakərə tuma tuma yərə seniman kəndə, fo woilu ye kə a sən kan.»

Alla sarakalaselailu la faanin təilu

³¹ «Awa, Haruna ri kəkanbila durukini bila durukiba mən kan, ai ye wo bεε ladan faanin buleman na.

³² Ai ye kun don woo bə a tɛmala rə, ka faanin gbiliman kara woo laminin də ka a kə dagbolo ri, sa durukiba kana fara.

³³ Ai ye kerenati jiridenilu sawura ta kari buleman ni kari wulenman jalagbε ni kari wulenman kadi kadi la durukiba sen kərəlailu dagbolo muumε kan. Ai ye talan dennin saninnamanilu bila bila jiridenilu sawura tɛma.

³⁴ Talan dennin saninnaman kelen ye tuun ker-enati jiriden sawura kelen kelenna bεε la dagbolo muumε kan.

³⁵ Haruna wa wuli n na sarakalasela baara kɛla, fo a ye durukiba wo bila a kan na. A don tuma ni a bə tuma yərə seniman kəndə nde Allabatala jakərə, talan mənilu ye durukiba dagbolo la, woilu mankan di bə. Wo na ma, Haruna ti nala faala.

³⁶ «Ai ye saninfɛdɛ do ladan sanin jɛrɛwolo la, ka sɛbɛli do kə a ka a fə ko: «A bilani a dan na Allabatala yɛ.» Ai ye wo sɛbɛ ikomin sɛbɛli ye kɛla təɔ janəɔ kan na mən ma.

³⁷ I ye saninfɛdɛ wo sidi bitiran nɛfɛla rə julubuleman na.

³⁸ Wo le rə, Haruna wa don yərə səniman kəndə tuma tuma nde Allabatala pakərə, saninfədə wo ri kə a tin na. Wo ri a yiraka ko Haruna ye a ləla Isirayelikailu la kojuuilu kunko la, ii ka mənili kə ii la sarakailu bə tuma. Ikomin saninfədə ni a səbəli wo ri kə Haruna tin na, n di sən Isirayelikailu la sarakailu rə.

³⁹ «Ai ye duruki kərəbila ni bitiran rabən faaningbə numa la. Mən kusan faanin səla, wo ye təsidilan dabən ka a sə ka a na.

⁴⁰ Ai ye duruki kərəbila ni təsidilan ni fula nūmailu ladan Haruna denceilu yə, mənili ri bonya di ii ma.

⁴¹ I ye faanin woilu bila i kərəcə Haruna ni a denceilu kan na ka tulu mun ii kun na, ka ii lasii n na sarakalasela baara la. I ri ii bila a dan na ten sa ii ri n na sarakalasela baara kə.

⁴² Ai ye kurusi kurunniilu ladan ii yə faaningbə la. Kurusi woilu ye bə ii soro rə ka na dan ii woro rə. Ii ri woilu don ii la durukiilu kərə sa ii ri ii jərə sutura.

⁴³ Haruna ni a denceilu wa don n na faaninbon kəndə, wala ii wa ii madon saraka janin diya la ka baara kə yərə səniman kəndə, fo ii ye faanin woilu bila ii kan na. Ni wo tə, ii ri jalaki ka sa. Sariya le wo ri, mən ka kan ka latelen Haruna ni a bənsənilu bolo kadawu!»

29

Alla la sarakalaselailu lasii ko

¹ Allabatala ka a fə Musa yə ko: «I ka kan ka Haruna ni a denceilu bila a dan na na mən ma n na sarakalasela baara kə kanma, ale le jin. I ye tora bulan kelen mira, a ni saaji fila, fə tə mənili la.

² I ye farinin muun ɲuma ta, ka buru labən a la a ni katə ni dəba, ləbən ti mən na, ka tulu mun a ma.

³ I ye woilu bɛɛ bila see kelen kəndə. I wa na tora ni saaji fila ri ii kannatɛɛ diya, i ye na see wo fanan di.

⁴ «I ye Haruna ni a denceilu lana n na faaninbon da la, ka ii ko ji la.

⁵ Wo wa kɛ, i ye duruki kərəbila ni durukiba bila Haruna kan na, a ni kəkanbila durukini ni sisirə bərəni, ka ban ka kəkanbila durukini sidi a ma tɛsidilan na, jesedanna kusan ka mən nadan.

⁶ I ye bitiran kɛ Haruna kun na, ka kuntiia təmasere səniman sidi bitiran kan.

⁷ I ye suwandili tulu mun a kun na ka a bila a dan na n na baara kanma.

⁸ Wo wa kɛ, i ri Haruna denceilu lana ka duruki kərəbila bila ii kan na.

⁹ I ye ii tɛsidi tɛsidilanilu la, ka ban ka bitiran kɛ ii kun na. N na sarakalasela baara ri kɛ Haruna ni a bənsənilu ta ri kadawu. Sariya rabilabali le wo ri. Wo wa kɛ, i ri Haruna ni a denceilu bila a dan na baara wo kanma.

¹⁰ «I ye tora lana n na faaninbon da la. Haruna ni a denceilu ye ii boloilu la a kun kan.

¹¹ I ye tora kannatɛɛ nde Allabatala ɲakərə n na faaninbon da la ye.

¹² I ye i bolo koyini su tora jeli rə ka a mun saraka janin diya tonkon kereilu la, ka a jeli tɔilu bɛɛ labən saraka janin diya ju fɛ.

¹³ Wo wa kɛ, ken mən ye tora kənə rə, i ye wo bɛɛ ta, a ni biɲɛ fan ɲuma ni kərəkudu fila ni woilu kenilu bɛɛ. I ye wo bɛɛ la saraka janin diya kan ka ii janin ka kɛ buuri ri.

¹⁴ Kəni i ye tora sobo ni a gbolo ni a noo bεε janin ta rə jama daa makε diya kəfε. Wo le ri kε saraka ri, mən di n sarakalaselailu la julumunilu labe.

¹⁵ «I ye saaji fila wo kelen mira. Haruna ni a denceilu ye ii bolo la wo kun kan.

¹⁶ I ye saaji kannatεε ka a jeli ta ka a sadisadi saraka janin diya fan bεε kan.

¹⁷ I ye saaji boso ka a tεεtεε. I ye a kənərəfenilu ni a senilu rako, ka woilu bila sobo kurunkurun ni kunkolo kan.

¹⁸ I ye saaji bu bεε janin saraka janin diya kan saraka janinta la. Saraka janinta le a ri, mən di bə nde Allabatala yε ka a janin ta la. Wo suma duman n yε.

¹⁹ «Wo wa kε, i ye saaji filana ta. Haruna ni a denceilu ye ii boloilu la a kun na.

²⁰ I ye a kannatεε ka a jeli do ta ka wo mun Haruna ni a denceilu bolokinin tolo nun na, ka do fanan mun ii bolokinin bolo kunkuruba kan, a ni ii bolokinin sen kunkuruba. I ye jeli tə sadisadi saraka janin diya fan bεε kan.

²¹ Jeli mən sadisadini saraka janin diya kan, i ye wo do ta, ka suwandili tulu do fanan ta ka woilu sadisadi Haruna ni a denceilu kan, a ni ii la faaninilu bεε kan. Wo le rə, Haruna ni a denceilu ni ii la faaninilu ri bila a dan na ka kε fen səniman di.

²² «Saaji filana wo ye saraka ri, mən ye bəla ka Haruna ni a denceilu bila ii dan na n na baara kanma. Wo rə, i ye saaji ken ta, a ni a kə ni a jusu fan juma ni a kərəkudu fila bεε ni ken mən ye woilu lamininna ni ken mən ye kənərə nooilu laminin bεε rə. I ye bolokininma woro fanan ta.

²³ I ye buru fununbali kelen ni buru kelen mən dabənni tulu la ni burunin kelen ta see kəndə, mən bilani nde Allabatala jəkərə.

²⁴ I ye fen woilu bεε don Haruna ni a denceilu bolo, ko ii ye woilu layεε nde Allabatala jəkərə ka a yiraka ko ii ye a bεε dila n ma.

²⁵ Wo wa kε, i ye fen woilu bə ii bolo ka woilu bila saraka janin diya kan ka ii janin. Sarakailu le ii ri, mənili ri bə nde Allabatala yε ka janin ta la. Wo suma duman n yε.

²⁶ «I ye Haruna lasii saaji sisi layεε Allabatala jəkərə, ka a yiraka ko i ye a bεε dila nde Allabatala ma. Sisi wo ye ile niyərə le ri.

²⁷ N sarakalasela lasii saaji sisi ni a woro mənili kərətara n jəkərə, ko woilu bilani a dan na ka kε n ta ri. Ko Haruna ni a denceilu niyərə le woilu ri.

²⁸ Isirayelikailu wa jususuma saraka bə tuma tuma, ii ye niimafen wo sisi ni a woro di nde Allabatala ma. Woilu ri kε Haruna ni a bənsənilu niyərə ri.

²⁹ «Haruna la faanin səniman di kε a bənsənilu ta ri a sani kərə. Suwandili tulu muntə kεla a nərəbila kan lon mən ka wo bila a dan na n na baara kε kanma, a nərəbila wo ri Haruna la faanin wo bila a kan na.

³⁰ Haruna dence mən wa bila a nə rə n na sarakalasela baara la, wo wa don n na faanin-bon na ka n na sarakalasela baara damira yərə səniman kəndə, a ri faanin woilu bila a kan na tele wərənwwula kərə.

³¹ «Nba, saaji mən kεra saraka ri ka Haruna ni a denceilu sii n na sarakalasela baara la, i ye wo sobo ta ka a tibi yərə səniman do rə.

³² Haruna ni a denceilu ri sobo wo dɔɔn, a ni buru mɛnilu ye see kɔndɔ. Ii ye woilu dɔɔn n na faaninbon da la.

³³ Saraka woilu bɔra ka ii la julumunilu labe ka ii bila ii dan na ii lasii tuma n na sarakalasela baara la. Ii ye woilu dɔɔn. Kɔni mɔɔ gbɛɛ si kana fen woilu dɔɔn, baa fen woilu sɛniman.

³⁴ Ni sobo wo tɔ siira haan sɔɔma da la, wala buru tɔ, wo ye janin ka kɛ buuri ri. A kana a dɔɔn, baa a sɛniman.

³⁵ «N ye mɛnilu fɔla i yɛ, i ye woilu bɛɛ kɛ Haruna ni a denceilu yɛ ka ii bila n na sarakalasela baara rɔ. I ye wo bɛɛ kɛ lon lon tele wɔrɔnwula kɔrɔ.

³⁶ I ye tora kelen bɔ lon lon ka kɛ sɔlɔnali saraka ri. I ri saraka janin diya sɛninya wo ɲa. Wo wa kɛ, i ri tulu mun a kan ka a bila a dan na ka a kɛ n ta ri.

³⁷ I ye wo bɛɛ kɛ ten lon lon tele wɔrɔnwula kɔrɔ. Wo bolo ma, saraka janin diya wo ri kɛ fen sɛniman ba ri. Fen fen wa a maa a la, wo fanan di kɛ fen sɛniman di.»

Saraka mɛnilu ka kan ka bɔ lon lon

³⁸ «Ai ye san kelen saa bulan fila bɔ saraka janin diya kan lon lon kadawu.

³⁹ Ai ye saa bulan kelen bɔ sɔɔma, ka kelen bɔ wura fɛ.

⁴⁰ Ai ye farinin ɲuma kilo sawa ni olibiye susunin tulu litiri kelen ta ka woilu ɲaamin i ɲɔɔn na, ka wo bɔ saa bulan fɛ sɔɔma. Ai ye rɛsɛnji litiri kelen ni tala labɔn, ka wo fanan kɛ saraka ri.

⁴¹ Ai ye saa bulan filana bɔ wura fɛ, ka farinin ni olibiye tulu ni rɛsɛnji la a kan ikomin sɔɔma ta. Saraka janinta le a ri, mɛn di bɔ nde Allabatala yɛ ka janin ta la ka kɛ buuri ri. Wo suma duman n yɛ.

⁴² Ai ni ai bənsənilu ye saraka janinta woilu bə tuma bεε. Ai ye ii bə nde Allabatalla ɲakɔɔ kunbən faaninbon da la. N kɛtɔ n na jama kunbenna ye le ka kuma i ye.

⁴³ N di Isirayelikailu kunbən ye le. N nɔɔɔ ri yɔɔ wo bila a dan na ka a kɛ n ta ri.

⁴⁴ N di n na faaninbon ni saraka janin diya bila a dan na ka ii kɛ n ta ri. N di Haruna ni a dencɛilu fanan bila ii dan na n na baara kanma, sa ii ri n na sarakalasela baara kɛ.

⁴⁵ N di n make Isirayelikailu tɛma ka kɛ ii Maari ri.

⁴⁶ Ii ri a lɔn ko nde le ii Maari Allabatalla ri, mɛn ka ii labɔ Misiran jamana rɔ sa n di n make ii tɛma. N ye ii Maari Allabatalla le ri.»

30

Wusulanjanin saraka janin diya ko

¹ «Ai ye wusulanjanin saraka janin diya ladan kasiya jiri la.

² Wo fan naanin bεε ye kanya, ka a janya ni a bonya bεε kɛ nunkan ɲa kelen kelen di. A lɔ ye kɛ nunkan ɲa fila ri. Kere munuɲa ye kɛ a tonkon naanin bεε la, kɔni kereilu ni saraka janin diya bεε ye kɛ fen kelen de ri.

³ Ai ye sanin jɛɛwolo la a sanfɛ a ni a kɛɛfɛ naanin yɔɔ bεε a ni a kereilu bεε kan, ka da kirinkirin bεε kɛ sanin di a fan naanin bεε la.

⁴ Ai ye koyina saninnaman fila ladan da kirinkirin wo kɔɔ saraka janin diya fan fila fɛ, fan kelen koyina fila. Sarakabɔdiya ta gbelekeilu ri don koyina woilu rɔ, sa saraka janin diya ri se madonninna.

⁵ Ai ye gbelekeilu rabən kasiya jiri la ka sanin la ii yərɔ bɛɛ kan.

⁶ Ai ye saraka janin diya wo sii tatɛɛfaanin jɛfɛ. Teriya tɔɔmasere kankira ni a julumun kafari dalatuun ye tatɛɛfaanin wo kɔfɛ. Tuma tuma n kɛtɔ i kunbɛnna yərɔ wo le rɔ.

⁷ «Haruna wa fitinailu rabən sɔɔma sɔɔma, a ye wusulan sumaduman janin saraka janin diya wo kan.

⁸ A wa fitinailu lamɛlɛn wura wura, a ye wusulan sumaduman janin ikɔ tuunni. Wusulan ye to janinna wo ɲa ma nde Allabatala ɲakɔrɔ tuma bɛɛ. Ai bɔnsɔnilu bɛɛ ye a kɛ ten haan ka wa kadawu.

⁹ Ai kana wusulan su gbɛɛ janin wusulanjanin saraka janin diya kan. Ai kana sarakailu bɔ a kan, mɛnilu ri janin ka kɛ buuri ri. Ai kana suman kɛ saraka ri ka a bɔ a kan. Ai kana rɛsɛnɟi kɛ saraka ri ka wo labɔn a kan.

¹⁰ San san, kolofen mɛn bɔni ka a kɛ sɔlɔnali saraka ri, Haruna ye wo jeli ta ka a kɛ saraka janin diya kereilu kan. Haruna ri saraka janin diya sɛninya ten siɲa kelen san san. Ai bɔnsɔnilu ye a kɛ ten haan ka wa kadawu. Sarakabɔdiya wo bilani a dan na ka kɛ nde Allabatala ta ri. A sɛniman ba le.»

Jama ye kunkali wodi mɛn bɔla

¹¹ Allabatala ka a fɔ Musa yɛ ikɔ tuunni ko:

¹² «I wa tɔɔ sɛbɛli kɛ ka Isirayɛlikailu jate lɔn, ii kelen kelenna bɛɛ ye ii jɛɛ nii kunka wodi bɔ ka a di nde Allabatala ma, sa tɔrɔya kana ii sɔrɔn tɔɔ sɛbɛli waati la.

¹³ Mɛnilu tɔɔ wa sɛbɛ, ii kelen kelenna bɛɛ ye wodigbɛ karamun wɔɔrɔ bɔ. Karamun wɔɔrɔ ye

Allabatobonba səkəli* tala le. Wo ri kə niilifen di ka a di nde Allabatala ma. Yərɔ səniman jateli bənni karamun tan ni fila le ma.

¹⁴ Mɔɔ mənɪlu sərɔn da san muwan bɔ, i ri woilu ni woilu kərɪlu bɛɛ tɔɔ sɛbɛ. Woilu bɛɛ ye niilifen wo di nde Allabatala ma.

¹⁵ Ii wa karamun wɔɔɔ wo di nde Allabatala ma ka kə səlɔnali fen ii yɛ, nanfulutii kana foyi la a ta kan, bolokolon kana foyi bɔ a ta la.

¹⁶ I wa səlɔnali wodi wo sərɔn Isirayɛlikailu la, i ri a kə n na faaninbon dabɛnfɛn di. Wodi wo ri kə hankilibilafɛn di ka nde Allabatala hankili bila a la ko Isirayɛlikailu nii da kunka.»

Koli muran ba la ko

¹⁷ Allabatala ka a fɔ Musa yɛ ko:

¹⁸ «Ai ye koli muran ba sulanɛɛlaman nadan koli kanma, ka a siifɛnju sulanɛɛlaman fanan nadan. Ai ye a sii kunbɛn faaninbon ni saraka janin diya tɛma, ka ji kə a kɔndɔ.

¹⁹ Haruna ni a dɛncɛɪlu ye ii boloilu ni ii senilu mako ji wo la.

²⁰⁻²¹ Ii wa kə donna kunbɛn faaninbon na tuma mɛn na, ii ye ii boloilu ni ii senilu ko ji woilu la sa ii kana faa. Ka a la wo kan, ii wa kə ii madonna saraka janin diya la tuma mɛn na ka saraka janin ta la Allabatala yɛ, ii ye ii boloilu ni ii senilu mako sa ii kana faa. Jamarili le wo ri Haruna ni a bɔnsɔnilu bɛɛ ma haan ka wa kadawu.»

Suwandili tulu ladan ja

²² Allabatala ka a fɔ Musa yɛ ikɔ tuunni ko:

* **30:13** Səkəli ye sumanni fen de ri mən ja kelen ye benna karamun tan ni fila ma

23-24 «I ye sumadiyalanilu bεε rə puma doilu ta. I ye muri latikələn jilama kilo wəərə ta, a ni kanəli sumaduman kilo sawa, ni sinamənε sumaduman kilo sawa, ni kase sumaduman kilo wəərə. Woilu bεε ka kan ka bən yərə səniman na jateli ma. I ye olibiye tulu litiri naanin fanan ta.

25 Latikələn nadanna do ye woilu bεε basan ka a kε suwandili tulu səniman di, mən suma duman. Tulu wo ri kε fen səniman de ri, mən ye kela fen wala məə kan ka wo bila a dan na.

26 I ye tulu wo ta ka dooni mun kunbən faanin-bon ni teriya təəmasere kankira kan,

27 a ni tabali ni a muran, a ni fitinasiifen ni a muran bεε, a ni wusulanjanin saraka janin diya,

28 a ni saraka janinta bə diya ni a muran bεε, a ni koli muran ba ni a siifenju fanan.

29 I ri fen woilu bila a dan na ten, ka ii kε n ta ri fasayi. Ii ri kε fen sənimanilu ri. Ni fen fen ka a maa woilu la, wo fanan di kε fen səniman di.

30 «I ye tulu dooni mun Haruna ni a denceilu kan ka ii bila a dan na n na baara kanma. Ii ri n na sarakalasela baara kε.

31 I ye a fə Isirayelikailu ye ko n na suwandili tulu le jin di. Ko a səniman haan ka wa kadawu.

32 Məə si kana a ta ka a fari mamun a la. Məə si kana fenilu ladan, mənilu ri kε a su ri. A səniman de. Ai ye a jate fen səniman di.

33 Məə məə wa a pəən nadan, wo tii ri gbən a la jama tēma. Məə məə wa tulu wo kε məə gbərə kan, mən tε n sarakalasela ri, wo tii ri gbən a la jama tēma.»

Wusulan nadan ja

34 Allabatala ka a fə Musa ye ko: «Sumadiyalan mənilu təə ko sitaki ni ənkile ni kalibanun, a ni

wusulan sumaduman jereŷolo, i ye wo ta ka a bee rakanya.

³⁵ Sumaduman nadanna do ye woilu bee ni koo basan ka a ke wusulan jereŷolo ri, men suma duman. Ai ye a jate fen seniman di, men bilani a dan na n na baara kanma.

³⁶ I ye wusulan wo do ta ka a rasisi ka a ke muun di, ka a bila teriya toomasere kankira jefee kunben faaninbon kondoo. N ye i kunbenna ye le. Ai ye wusulan wo jate fen seniman ba ri.

³⁷ Ai kana sumadiyalan woilu ta ka wusulan do ladan ai jere ye, men ni jin bee ka kan. Ai ye a jate fen seniman ba ri, men ye Allabatala ta ri.

³⁸ Moo moo wa wusulan wo joon nadan sa a ri sewa wo sumaduman do, wo tii ri gben a la jama tema.»

31

Bon lolailu la ko

¹ Allabatala ka a fo Musa ye ko:

² «N da Yahuda kabila Uri mamaren Besaleli, Huri dence konin, suwandi baara jin kanma.

³ N da n Nii lajii Besaleli ro. Wo ro, a hankili duman, a la lannin ka bon. A seni baara su bee kela.

⁴ A senin fen kejinmantailu ladanna sanin na, a ni wodigbe la, a ni sulanee la.

⁵ A seni kabakurun kiseilu lesela, ka ii bila fendamirafenilu la. A seni jiri fanan lesela. A kusan baara su bee kela.

⁶ N da Ahisamaki dence Oholiyabu fanan suwandi ka a ke Besaleli demenba ri. Oholiyabu ye Daan kabila moo do le ri. N da famunyali di bololabaarala gberailu fanan ma n na baara

kanma. Wo rə, n ka a fə i yε ko ai ye fen mənīlu ladan, ii ri se wo bεε ladanna.

⁷ Ii ri se n na faaninbon nadanna, a ni teriya təmmasere kankira a ni a julumun kafari dalatuun ni faaninbon muranīlu bεε.

⁸ Ii ri se tabali ni a muranīlu bεε ladanna, a ni fitinasiifen saninnaman jεrεwolo ni a muranīlu bεε, a ni wusulanjanin saraka janin diya.

⁹ Ii ri se saraka janin diya fanan nadanna, sarakailu ri janin mən kan ka kε buuri ri. Ii ri saraka janin diya wo muranīlu bεε fanan nadan, a ni koli muran ba ni a siifenju.

¹⁰ Ii ye faanin kenji bailu fanan nadan, n sarakalasela Haruna la faanin sənimanīlu ni a denceīlu la faaninīlu kənīn. Haruna ni a denceīlu ri faanin woīlu bila ii kan na ka n na sarakalasela baara kε.

¹¹ Ii ri suwandili tulu ladan, a ni wusulan suma duman, mən di janin yərə səniman kəndə. Awa, ii ri fen woīlu bεε ladan ikomin n ka a ɲafə i yε ɲa mən ma.»

Ɲəɲə lon ko

¹² Allabatala ka a fə Musa yε ko:

¹³ «I ye a fə Isirayelikailu yε ko ii ye Ɲəɲə lonīlu bεε bonya, baa Ɲəɲə lon ye təmmasere le ri kadawu ii ni nde tɛma. A ri a yiraka ii la ko Allabatala le nde le ri, mən ye ii bilala a dan na ka ii kε n ta ri.

¹⁴ Ii ye Ɲəɲə lon bonya, baa lon səniman de wo ri ii bolo. Ni məə mən ma sən lon wo bonyala fə ka baara do kε wo lon, ii ye a labə a badenmailu tɛma ka a faa.

¹⁵ Ii ye baara kε tele wərəə kərə, kəni tele wərənɯlana le Ɲəɲə lon de ri, mən bilani a dan na

Allabatala bonya kanma. Məɔ mən wa baara su su kɛ Nɔɔn lon kəndə, ii ye wo faa.

¹⁶ Ii ni ii bənsənilu bɛɛ ka kan ka Nɔɔn lon nabato ka a bonya, baa teriya banbali le kadawu.

¹⁷ Nɔɔn lon ye təmasere le ri n ni Isirayɛlikailu tɛma kadawu, baa nde Allabatala le ka san ni duu dan tele wəɔɔ kəɔ, kəni tele wəɔnɔwulana lon, n ka baara lalə ka n dafəɔn.»

¹⁸ Awa, Allabatala banda kumala Musa yɛ Sinayi koyinkɛ kan tuma mən na, a ka teriya təmasere walan kabalaman fila don Musa bolo, Alla jɛɛ ka sariyailu sɛbɛ mənilu kan.

32

Nisiden bisiki saninnaman

¹ Awa, məɔilu ka a yen ko Musa ra mən a ma jii ka bə koyinkɛ kan, ii ka i jəɔn naden Haruna kanma, ka a fə a yɛ ko: «I wuli, i ye batofenilu ladan an yɛ, mən di lə an jəɔɔ! An ma a lən mən ka Musa səɔn, mən ka a lə an jəɔɔ ka an nabə Misiran.»

² Haruna ka a fə ii yɛ ko: «Ai ye wa tololafen saninnamanilu ta, mənilu ye ai musoilu ni ai denceilu ni ai denmusoilu toloilu la. Ai ye na woilu di n ma.»

³ Məɔilu bɛɛ ka ii la tololafen saninnamanilu bə ii toloilu la ka na woilu di Haruna ma.

⁴ Haruna ka tololafenilu mira, ka ii yelen ka lɛsɛlifɛn do ta ka nisiden sawura ladan. Məɔilu ka a yen tuma mən na, ii ka a fə ko: «Isirayɛlikailu, an na batofenilu le jɛn di, mən ka an nabə Misiran.»

⁵ Haruna ka wo yen tuma mən na, a ka saraka janin diya lə nisiden bisiki jɛ ka a fə ko: «Sini ri kɛ sali ri ka Allabatala bato.»

⁶ Wo duu sa gbε, ii sorira ka saraka janintailu a ni jususuma sarakailu bɔ. Wo kɔ rɔ, ii ka ii sii ka dɔnnin kε ka ii min, ka ban ka ii lawuli ii lamaa kanma.

⁷ Wo rɔ, Allabatala ka a fɔ Musa yε ko: «I kaliya, i ye jii koyinkε kɔrɔ sisen, baa i la mɔɔilu ra julumun ba kε, jama mɛn bɔra Misiran i bolo kɔnin.

⁸ Ii ra bɔ sila kan jona, n ka mɛn yiraka ii la. Ii ra nisiden sawura ladan sanin yelenni la, ka ii birin wo kɔrɔ. Ii ra wo bato ka sarakailu bɔ a yε ka a fɔ ko: «Isirayɛlikailu, an na batofenilu le jɪn di, mɛn ka an nabɔ Misiran.»»

⁹ Allabatala ka a fɔ Musa yε ko: «N da jama wo yen. Ii ye mɔɔ kun gbɛɛnilu le ri.

¹⁰ Sisen, i kana n nalɔ. N mɔnɛni ii kanma kojuuya. N di ii halaki, ka ban ka jama ba bɔ ile rɔ.»

¹¹ Musa ka a Maari Allabatala matara kosεbε ko: «Allabatala, i ka i la jama labɔ Misiran sebaya ba la, a ni fanka ba la. Nfenna i ri mɔnε ii kanma kojuuya?

¹² Ni i ka ii halaki, Misirankailu ri a fɔ ko i ka an nabɔ ye sa i ri kojuu kε an na. Ko i tun ye a fε ka an nana koyinkε ma yɔrɔ rɔ ka an faa, ka an si latunun ka bɔ dunuɲa rɔ. I ye i la mɔnε masuma. I ye a fε ka kojuu ba mɛn kε i la mɔɔilu la, i ye wo bila.

¹³ I ye i hankili to i la jɔnilu rɔ, an benbailu Iburahima ni Isiyaka ni Isirayɛli kɔnin. I ka i kali i jεrε tɔɔ rɔ woilu yε ko i ri ii bɔnsɔnilu siyaya ikomin sankolo loloilu. Ko i ri jamana di ii bɔnsɔn woilu ma ka a kε ii cε ri kadawu.»

¹⁴ Allabatala ka masilannikan mɛn fɔ ko a ri a la jama halaki, a ka wo to ye.

15 Musa jiira ka bə koyinkə kan. Teriya təmasere walan kabalaman fila ye a bolo, Alla la sariya səbəni mənili kan. Sariya woilu səbəni walanilu nəfela kan, a ni ii kəfela.

16 Walanilu tərɛ Alla la baara nə le ri. Səbəli mən tərɛ ye ii kan, wo tərɛ Allabatalla bolo nə le ri.

17 Awa, Josuwe ka jama mankan mən tuma mən na, a ka a fə Musa yə ko: «Kələ mankan ye daa make diya ye.»

18 Musa ka a fə ko: «Se sərənba kan tɛ wo ri, se sərənballi fanan kan tɛ. Mən ye n tolo la, wo ye donkilila kan de ri.»

19 Musa seni daa make diya tuma mən na, a ka nisiden sawura wo yen, ka jama yen don kəla. A mənəra kojuuya, fə ka walan kabalaman fila lafili ka ii rakadikadi koyinkə kərə.

20 İi tun ka nisiden sawura mən nadan, Musa ka wo ta ka a bila ta rə ka a janin, ka ban ka a muumu. A ka muun wo kə ji rə ka ji wo di jama ma ko ii ye a min.

21 Musa ka a fə Haruna yə ko: «Jama ka nfen kə i la fə i ka ii bila julumun ba rə ten?»

22 Haruna ka a fə ko: «N fa, i kana mənə. İ jərə ka a lən ko julumun kə duman ba le mə jini lu yə.

23 İi ka a fə n yə ko: «İ ye batofenilu ladan an yə, mən di lə an jərə. Ka a masərən, an ma a lən mən kəni wo cə Musa la mən ka an labə Misiran.»

24 Wo rə, n ka a fə ii yə ko sanin ye mə mə bolo, ko woilu ye a labə. Nba, ii ka woilu labə ka a di n ma. N ka a ta ka a bila ta rə. Nisiden sawura jin bəra a rə!»

25 Musa ka a yen ko Haruna ka məilu to ii jərə diyanan ko kəla. Ko wo le kosən, ii juu lu ra ii jate

mayələfen di.

²⁶ Musa wara a lə daa make diya donda la. A ka a kan nabə ko: «Məə mənilu ye Allabatala fə, wo bəe ye na yan.» Lebi bənsənilu bəe wara ii lə a laminin də.

²⁷ A ka a fə ii ye ko: «Isirayəlikailu Maari Allabatala ka a fə ko cəeilu bəe ye ii la fanmuru ta ka daa make diya yərə bəe rataamataama. Ii ye tamin mənilu sii diya bəe la, ka ii badenma cəeilu faa, a ni ii dənənənilu ni ii siinənənilu.»

²⁸ Musa ka mən fə, Lebi bənsənilu ka wo bəe kə. Məə waa sawa nən faara Isirayəlikailu rə wo lon kelen.

²⁹ Wo kə rə, Musa ka a fə Lebi bənsənilu ye ko: «Bi, ai ra bila a dan na Allabatala la baara kanma, baa ai ma ai ban wulila ai dənənilu ni ai badenma cəeilu kanma. Allabatala ra baraka don ai la ko rə bi.»

³⁰ Wo duu sa gbə Musa ka a fə jama ye ko: «Ai ra julumun ba kə. Sisen, n di yələ koyinkə la ka wa Allabatala kunbən. Tumadə n di kafarili kə ai ye ten ai julumunilu la ko kosən.»

³¹ Musa yələra koyinkə kan ka wa Allabatala labən, ka a fə a ye ko: «Aa, Allabatala. Jama jin ka julumun ba le kə de. Ii ka batofenilu saninnaman nadan.

³² Sisen, n ye i madiyala, i ye yafa ii ma. Ni i ma sən wo ma, i ye n təə bə i la kitabu kəndə, i ka mən səbə.»

³³ Allabatala ka a fə Musa ye ko: «Məə mənilu ka julumun kə n na, n ye woilu le təə bəla n na kitabu kəndə.

³⁴ I ye wa sisen. N ka yərə mən ko fə i ye, i ye lə jama nərə ka wa ii ri ye. N na mələka ri wa i

jɛfɛ, kɔni n na waati wa se, n di n hake bɔ ii rɔ ii la julumun ko kosɔn.»

³⁵ Nba, Allabatala ka a hake bɔ jama rɔ ka a masɔrɔn ii le ka a fɔ Haruna yɛ ko a ye nisiden sawura wo ladan ii yɛ.

33

Isirayɛlikailu bilara sila kan

¹ Allabatala ka a fɔ Musa yɛ ko: «I ye wuli ka bɔ yan, i ni jama mɛn nara i bolo ka bɔ Misiran. N ka n kali Iburahima ni Isiyaka ni Yakuba yɛ ko n di jamana mɛn di ii bɔnsɔnilu ma, i ye wa ye.

² N di n na mɛleka lawa ai jɛfɛ. N di Kanaankailu gbɛn ka ii labɔ jamana wo kɔndɔ, ka Amɛrikailu fanan gbɛn, a ni Hɛtikailu ni Peresikailu ni Hifikailu ni Jebusikailu.

³ Ai ye wuli ka wa ye. Damununta duman ye bɔla jamana wo rɔ a ja jɛɛ jɛɛ ma, li ni nɔnɔ a bɛɛ ye bɔla ye. N kɔnin ti nala wala ai fɛ, sa n kana ai halaki sila la, baa ai ye mɔɔ kun gbɛlɛnilu le ri.»

⁴ Mɔɔilu ka kunnagboya kuma wo mɛn tuma mɛn na, ii jusukasira. Mɔɔ si ma sɔn masidifenilu bilala a ma,

⁵ baa Allabatala tun ka a fɔ Musa yɛ ko: «I ye a fɔ Isirayɛlikailu yɛ ko ii ye mɔɔ kun gbɛlɛnilu le ri. Ko ni n wara ii fɛ hali waati kuru jin kelen kɔrɔ, n di ii halaki. Ko ii ye ii la masidifenilu bɛɛ bɔ ii ma sisen. Ko wo kɔ rɔ, ko n ka kan ka ii mira ja mɛn ma, n di wo latɛɛ.»

⁶ Isirayɛlikailu bɔ mɛn kɛni Horebu koyinkɛ kan, ii ka ii la masidifenilu bɔ ii ma.

Alla Kunbɛn Diya Faaninbon dɔɔmanni

⁷ Nba, Musa tere ye faaninbon do tala ka wa a lo kəkan, ka a yoro mataa daa make diya la. A ka a fo wo ma ko Alla kunben faaninbon. Məo məo tere ye a fe ka ii la kunko yiraka Allabatala la, woilu tere ye bola ka wa Alla Kunben Diya Faaninbon na daa make diya kəkan.

⁸ Musa tun wa ke wala faaninbon wo la tuma tuma, məoilu bee ri i wuli ka i lo ii jere la faaninbon da la ka Musa watola ragbe fo a wa ban donna faaninbon na tuma men na.

⁹ Musa wa don faaninbon kəndo tuma men na, sanfinnama ri jii ka a lo faaninbon da la. Allabatala ri kuma Musa ye.

¹⁰ Ni məoilu ka sanfinnama wo ləni yen faaninbon da la tuma men na, ii bee ri i lo ii la faaninbon da la, ka ban ka i jakoro ben duu ma ka Alla bato.

¹¹ Allabatala tun di kuma Musa ye ja ni ja ikomin məo ye kumala a teri ye ja men ma. Wo ko ro, Musa ri a kose daa make diya. Kəni a la demenba Josuwe tora faaninbon kəndo ye. Josuwe tere ye kanberen de ri. A fa to ko Nun.

Allabatala ka a fo ko a ri to a la jama fe

¹² Musa ka a fo Allabatala ye ko: «A ragbe, ile le ka a fo n ye ko: «Na jama jin di», kəni i keto men ləla n fe ka n demen, i ma wo tii fo n ye. I ka a fo ko: «N ka i to lən», a ni, «I la ko duman n ye.»

¹³ Ni n da i la hina sərən, i sən i ye i la silailu yiraka n na kosa n ye i lən ka to i la hina sərənna. Jama jin fanan jate ko i la jama le ai ri.»

¹⁴ Allabatala ka a fo ko: «N nəoro ri wa i fe ka i rafəno.»

¹⁵ Musa ka a fo a ye ko: «Ni i jere te wala an kəfe, i kana a fo an ye ko an ye bo yan.

¹⁶ Ni i ma wa an kəfə, məs si tə a lən ko n na ko ni i la jama la ko duman i yə. Ni i ma wa an kəfə, foyi tə andeilu faranfaasi duukolo kan siya təilu ma.»

¹⁷ Allabatala ka a fə Musa yə ko: «İ ka mən tara, n di wo kə, baa i la ko duman n yə. N da i tə lən.»

¹⁸ Musa ka a fə ko: «Awa, i la nəorə yiraka n na.»

¹⁹ Allabatala ka a fə ko: «N di tamin i nəkərə ka n na jumaya yiraka i la, ka n tə fə i yə ko Allabatala. N ye a fə ka jumaya kə məs mən yə, n di jumaya kə wo yə. N ye a fə ka hina məs mən na, n di hina wo la.»

²⁰ Kəni i ti se n nəkərəla yenna, baa məs si ti se n nəkərəla yenna ka a to jənemaya rə.

²¹ Yərə do ye n tərəfə yan. I ri se i ləla farakolo kan ye.

²² N na nəorə wa kə taminna tuma mən na, n di i don farakolo falan kəndə ka n bolo birin i kun na fə n wa ban taminna.

²³ Wo kə rə, n di n bolo bə ye, i ri n kə yen. Kəni məs ti nala n nəkərəla yenna.»

34

Walan kabalaman kurailu la ko

¹ Allabatala ka a fə Musa yə ko: «İ ye walan kabalaman fila ləse ka ii kə ikomin fəlmantailu, i ka mənilu rakadikadi. Kuma mənilu səbeni tərə walan fəlmantailu kan, n di woilu səbə walan kurailu fanan kan.»

² I ye i jərə raben sisen sini səma. Ni duusa gərə, i ye yələ Sinayi koyinkə kun na ka i lə n nəkərə ye.

³ Məs si kana yələ ka na i kəfə. Məs si kana a madon koyinkə yərə si la fanan. Hali saailu ni bailu ni nisiilu fanan kana tamin koyinkə kərə.»

⁴ Nba, Musa ka walan kabalaman fila lɛsɛ ka woilu kɛ ikomin fɔlɔmantailu. Sɔɔma jona, a sorira ka yɛlɛ Sinayi koyinkɛ kan ikomin Allabatala ka a fɔ a yɛ na mɛn ma. Walan fila wo tɛrɛ ye a bolo.

⁵ Allabatala jiira sanfinnama dɔ, ka na i lɔ Musa tɔrɔfɛ ye, ka a jɛrɛ tɔɔ fɔ ko Allabatala.

⁶ Allabatala taminda a ɲakɔrɔ ka a fɔ ko: «Allabatala ye Allabatala le ri. N ye Alla le ri, mɛn ye kininkinin tii ri, mɛn fanan ye ɲumaya kɛla mɔɔilu yɛ. N tɛ mɔnɛla jona. N na kaninteya ni n na kankelentiiya ka bon.

⁷ N ye n na kaninteya yirakala n na mɔɔilu la haan ii bɔnsɔn farɔkɛ waailu. N ye telenbaliya ni murunti ni kojuu yafala mɔɔilu ma. Kɔni n tɛ kojuu kɛlaba jalakibali to ye. N ye failu la julumun hake bɔla ii denilu le rɔ, a ni ii mamarenilu rɔ, a ni ii tolomirailu rɔ, a ni woilu fanan denilu rɔ.»

⁸ Musa ka a ɲakɔrɔ bɛn duu ma i kɔrɔ ka Alla bato.

⁹ A ka a fɔ ko: «Maari Alla, ni n na ko duman i yɛ, n ye i madiyala i ye wa an kɔfɛ. N ka a lɔn ko mɔɔ kun gbɛlɛnilu le ɲinilu ri. Kɔni n ye i madiyala, i ye an na telenbaliya koilu ni an na julumunilu kafari, ka an mira ikomin i la jama.»

Allabatala ka teriya sidi kokura

¹⁰ Allabatala ka a fɔ ko: «A ragbɛ, n ye teriya sidila ai ma. N di kabannakoilu kɛ i la jama bɛɛ ɲana, mɛnilu ɲɔɔn ma kɛ fɔlɔ dunuɲa yɔrɔ si rɔ, mɛnilu ɲɔɔn ma kɛ fɔlɔ siya gbɛrɛilu si tɛma. I laminin mɔɔilu bɛɛ ri n na kɛwali makabanibailu yen, n kɛtɔ mɛnilu kɛla ka fara ile la.

¹¹ N ye mɛn fɔla i yɛ bi, i ye woilu mira ka a latelen. N di Amɔrikailu gbɛn ai ɲɛ, a ni

Kanaankailu ni Hətikailu ni Peresikailu ni Hifikailu ni Jebusikailu.

¹² Ai ye a kə kənuma. Ai kana teriya si don ai ni jamana wo məoilu tēma, sani a ri kə ikomin ai ra mira miralifen na.

¹³ Ai ye ii la saraka bə diyailu te, ka ii la kaba lələni batotailu rakadikadi, ka ii la Asera ləkudun tē.

¹⁴ Ai kana batofen gbere si bato, baa Allabatala le nde ri, mən tē sən məoilu ye fen gbere bato. N tə ko Alla keleyatə.

¹⁵ Ai ye a kə kənuma. Ai kana teriya don ai ni jamana wo məoilu tēma. Ni wo kera, ii wa ii madon ii la natala ii jusu rə ii la batofenilu la ka saraka bə woilu ye, ii ri ai kili. Wo rə, ai ri wa ii la sarakailu do dən.

¹⁶ Ni ai ka durnənya don ai ni ii tēma, ai ri ii denmusoilu furu ka ii di ai dencəilu ma. Denmusoilu wo wa ii madon ii la natala ii jusu rə ii la batofenilu la, ii ri ai dencəilu manən, ka a kə sababu ri woilu fanan di batofen woilu bato.

¹⁷ «Ai kana nəe yelen ka batofen nadan.

¹⁸ «Ai ye Buru Fununbali Sali kə. Ni a waati latənəni sera Abibu karo la, ai ye buru fununbali dən tele wərənwula kərə ikomin n ka a fə ai ye na mən ma, baa ai bəra Misiran Abibu karo wo le la.

¹⁹ «Den fəoilu bəe ye n ta le ri, hali ai la kolofen bonbailu ni ai la kolofen məsənilu den fə cəmanilu.

²⁰ Kəni ni faliden fəle, ai ye saaden wala badenni di n ma wo nə rə ka wo kunka. Ni ai ma a kunka ten, fo ai ye a kan kadi ka a faa. Ai ye ai dencə fəoilu bəe kunka.

«Məə si kana na n bato diya ni niilifen ma na ai bolo.

²¹ Ai ye baara ke tele wəərə kərə, kəni tele wərənwwulana lon, ai ye baara lələ ka i jəjə. Hali sənəkə waati ni sumanka waati, ni tele wərənwwulana lon sera, ai ye baara lələ ka i jəjə.

²² «Ai ri Ləəkun Sali ke san san. Wo tuma, ai ra bile tənson menilu fələ ka, ai ri woilu ke saraka ri. Ai wa ban sənə baarala san san ka suman nadon, ai ye Suman Nadon Sali ke.

²³ San san ai la cəəilu bəe ye na n jəkərə sija sawa ka n bato, nde men ye Isirayelikailu Maari Allabatala ri.

²⁴ N di siyailu gben ka a mabə ai jə ka do kafu ai la jamana la bonya ma. San san, ai wa ke wala ai Maari Allabatala jəkərə ka a bato sija sawa, n tən sən məə si ye a nata la ai la jamana kan ka a mira ai kə.

²⁵ «Ai wa kolofen bə ka a ke n ye saraka ri, ai kana wo jeli ni buru la a jəon kan ka a di n ma, ləben ye buru mən də. Ai wa kolofen bə ka a ke Taminkunna Sali saraka ri, ai kana sən wo sobo tə ye su si.

²⁶ «San san ai wa suman kura fələ menilu ka, ai ye na wo juma jumailu ri ai Maari Allabatala la bon na.

«Ai kana badenni tibi a na nənə la.»

²⁷ Allabatala ka a fə Musa ye ikə tuunni ko: «I ye kuma jənilu səbə, baa n da teriya sidi nde ni ilə tənə, a ni nde ni Isirayelikailu bəe tənə, ka a bən kuma woilu le ma.»

²⁸ Musa ka tele binaanin ni su binaanin ke Alabatala tərəfə ye. A ma dənnin ke. A ma ji min. A ka Allabatala la teriya kumailu səbə walan kabalamanilu kan, Allabatala la sariya tan kənin.

Musa jiira ka bɔ koyinke kan

²⁹ Musa jiira ka bɔ Sinayi koyinke kan. Teriya tɔmasere walan kabalaman fila ye a bolo, Allabatala la sariya seɓeni menilu kan. A pakɔrɔla tere ye melenmelenna ka a masɔrɔn a ni Allabatala kumara i jɔɔn fɛ. Kɔni Musa ma wo lɔn.

³⁰ Haruna ni Isirayelikailu bɛɛ ka Musa yen tuma men na, ii ka a yen a pakɔrɔla ye melenmelenna. Ii ma sɔn i madonna a la, baa ii silanni.

³¹ Kɔni Musa ka ii kili. Awa Haruna ni jama kuntiilu bɛɛ nara a tɛrɛn, wo rɔ Musa kumara ii ye.

³² Wo kɔ rɔ, Isirayelikailu bɛɛ ka i madon a la. Allabatala tun ka Musa jamari menilu la Sinayi koyinke kan, Musa ka wo bɛɛ fɔ ii ye.

³³ Musa ban kɔ rɔ kumala ii ye, a ka faanin birin a pakɔrɔ da la.

³⁴ Ka a ta waati wo ma, ni Musa donda Allabatala pakɔrɔ kuma diya, a ri faanin wo bɔ a pakɔrɔla la haan a wa bɔ tuma men na. Ni a bɔra ye tuma men na, Allabatala tun ka a jamari ko ko la, a ri wo fɔ Isirayelikailu ye.

³⁵ Isirayelikailu ri a yen ko Musa pakɔrɔla ye melenmelenna. Wo kɔ rɔ, Musa ri faanin wo birin a pakɔrɔla la ikɔ tuunni, haan a wa don ikɔ tuun Allabatala kan ka kumajɔɔnya.

35

Nɔnɔ lon ko

¹ Musa ka Isirayelikailu jama bɛɛ laden ka a fɔ ii ye ko: «Allabatala ka jamarili menilu di ai ma, ko ai ye woilu kɛ, ii le jin.

² Ai ye baara kε tele wərərə kərə, kəni tele wərənwlana lon ye kε ai yε lon səniman di. Nəjə lon de wo ri, mən bilani a dan na Allabatala bonya kanma. Ni məə mən ka baara kε wo lon, ai ye wo tii faa.

³ Hali ka ta lade ai la bon do kəndə Nəjə lon, ai kana wo kε.»

Məəilu ka kan ka niilifen mənilu di Alla daa makε faaninbon lə kanma

⁴ Musa ka a fə Isirayelikailu jama bεε yε ko: «Allabatala ka jamari ko:

⁵ «ai ye fen doilu bə ai bolofenilu rə ka woilu kε niilifenilu ri ka ii di Allabatala ma. Məə mənilu ri sən wo ma, ii bεε ye na niilifen di. Ii ye na sanin di, a ni wodigbε ni sulanεε

⁶ ni kari buleman ni kari wulenman jalagbε ni kari wulenman kadi kadi ni faaningbε juma. Ii ye na baa siilu fanan di,

⁷ a ni saaji gbolo kolonin wulenman ni gbolo kolonin juma su gbεrilu ni kasiya jiri.

⁸ Ii ye na olibiye tulu ri, mən di kε fitinailu rə. Ii ye na sumadiyalanilu fanan di, mənilu di kε wusulan ni suwandili tulu rə.

⁹ Kabakuru mən təə ko onikisi, ii ye na wo ri, a ni kabakurun ragbelen gbεrilu, ka woilu kara Allabatala la sarakalasela la kəkanbila durukini kəkan, a ni a la sisirə bərəni kəkan.

¹⁰ Mənilu kusan bolo la baarala, ii ye na ka fenilu rabən, Allabatala ka mənilu bεε ko fə.

¹¹ Ii ri Alla daa makε faaninbon nadan, a ni a faaninbon wo kunnabirin. Ii ri Alla daa makε faaninbon fendamirafenilu fanan nadan, a ni a

damira jiriilu ni a kankan gbelekeilu ni a samase-nilu ni a siifenjuilu.

¹² Ii ri teriya tōomasere kankira fanan nadan, a ni a gbelekeilu ni a dalatuun ni bon tatēfaanin, kankira ri sii mēn kōma.

¹³ Ii ri tabali fanan nadan, a ni a gbelekeilu ni a muranilu bēē. Ii ri saraka buru fanan dabēn, mēn di bila tabali kan, mēn di to Allabatala jākōrō tuma bēē.

¹⁴ Ii ri fitinasiifen ni a muranilu bēē ladan, a ni a fitinailu ni fitina tulu.

¹⁵ Ii ri wusulanjanin saraka janin diya ni a gbelekeilu ladan, a ni wusulan suma duman ni suwandili tulu. Ii ri faanin fanan nadan, mēn di dun faaninbon donda la.

¹⁶ Ii ri saraka janin diya ladan, sarakailu ri janin mēn kan ka kē buuri ri. Ii ri saraka janin diya wo sansan sulanēlaman fanan nadan, a ni saraka janin diya gbeleke ni a muranilu bēē. Ii ri koli muran ba ladan, a ni a siifenju.

¹⁷ Ii ri lukəndəla laminin faanin fanan nadan, a ni woilu lə jiriilu ni jiriilu siifenilu, ka lukəndəla donda faanin fanan nadan.

¹⁸ Faaninbon ni a lukəndəla laminin faaninilu ri sidi bələ mēnilu la duu ma, ii ri woilu fanan nadan, a ni ii juluilu.

¹⁹ Ii ri faanin kenpi bailu fanan nadan, n na sarakalasela Haruna la faanin sēnimanilu ni a denceilu la faaninilu kənin. Haruna ni a denceilu ri faanin woilu bila ii kan na ka Alla la sarakalasela baara kē yōrō sēniman kəndə.»»

Isirayelikailu nara niilifenilu ri

²⁰ Isirayelikailu jama bēē bōra Musa jākōrō ka wa.

21 A ko donda mənilu jusu rə ka ii kə waninkəpumatiiu ri, woilu bəe nara niilifenilu ri Allabatala ma a daa make faaninbon ni a kəndəfenilu bəe baara kanma, a ni a sarakalaselailu la faanin sənimanilu.

22 Cəe waninkəpumatiiu ni muso waninkəpumatiiu bəe nara fen saninnaman su bəe ri. Ii nara masidifen saninnamanilu ri, a ni tololafen saninnamanilu ni bolo la koyina saninnamanilu ni kanna kənən saninnamanilu. Ii bəe nara niilifen saninnaman woilu ri ka ii kərəta Allabatala jəkərə ka ii di a ma.

23 Kari buleman ni kari wulenman jalagbə ni kari wulenman kadi kadi ni faaningbə puma tere ye mənilu bolo, woilu nara woilu ri, a ni baa siilu ni saaji gbolo kolonin wulenman ni gbolo kolonin puma gbereilu.

24 Mənilu bəe tere ye a fə ka wodigbə wala sulanəe kə niilifen di, woilu nara woilu di Allabatala ma. Kasiya jiri tere ye mənilu bolo, jiri mən di Alla daa make faaninbon baara do ja kənin, woilu nara woilu fanan di.

25 Muso mənilu kusan wurundili kəla, ii bəe ka kari ladan ten ka na woilu ri. Ii nara kari buleman di, a ni kari wulenman jalagbə ni kari wulenman kadi kadi ni faanin puma.

26 Muso mənilu bəe jusu sənda a ni mənilu kusan baa si wurundila kosebə, woilu ka wo wurundi.

27 Isirayelikailu la jəməəilu nara onikisi kabakurunilu ni kabakurun ragbelen gbereilu ri, mənilu ri kara kəkanbila durukini ni sisirə bərəni la.

28 Ii nara tulu ni sumadiyalanilu fanan di. Tulu wo fan kelen di kə fitina tulu ri. A tə fan kelen di kə suwandili tulu ri. Sumadiyalan woilu fan kelen

kəra suwandili tulu rə. A tə fan kelen kəra wusulan di.

²⁹ Isirayelika waninkənumatiiilu bəe nara ii la bənjerərə niilifenilu ri Allabatala ma baara kə kanma, a tun ka baara mən bəe ko fə ii ye ka fara Musa la.

Besaleli ni Oholiyabu

³⁰ Musa ka a fə Isirayelikailu ye ko: «A ragbə. Allabatala ra Uri dence Besaleli suwandi. Yahuda kabila məə le ri. A benba ye Huri le ri, Uri fa kənin.

³¹ Allabatala ra Besaleli lawasa Alla la Nii Seniman na. Wo rə, a hankili duman, a kusan, a la lənnin ka bon. A seni baara su bəe kəla.

³² A seni fen kenjiilu ladanna sanin na, a ni wodigbə la, a ni sulanəe la.

³³ A seni kabakurun kisəilu ləsəla, ka ii bila fendamirafenilu la. A seni jiri fanan ləsəla. A kusan bolo labaara su bəe kəla.

³⁴ Allabatala ra se di Besaleli ni Ahisamaki dence Oholiyabu ma ka məəilu karan sa woilu fanan di baara su woilu kə. Oholiyabu ye Daan kabila məə le ri.

³⁵ A ka se di ii ma sa ii di se baara su bəe kəla. Ii ye bololabaara puma kəla. Ii ye kolənnailu le ri, mənili ye fen jatənnəmailu ni fen kenjiilu ladanna. Faanin səəlailu le ii ri, mənili ye faan- ingbə puma səəla kari buleman ni kari wulenman jaləgbə ni kari wulenman kadi kadi la. Ii kusan jese danna fanan. Ka bolo la baara su bəe kə, ii seni wo la kosebə. Ka fen jatənnəmailu ni fen kenjiilu ladan, ii seni wo fanan na kosebə.

36

¹ «Awa, Besaleli ni Oholiyabu ni mɔɔ mɛnilu kusan bɛɛ ri, woilu ye baara kɛ koɲuma ka a bɛn Allabatala la kuma ma. Allabatala ra se ni famunyali di ii ma sa ii ri se Alla daa make faaninbon ni a kɔndɔfenilu bɛɛ ladanna.»

Mɔɔilu nara niilifenilu ri

² Nba, Musa ka Besaleli ni Oholiyabu kili baara kanma a ni bolo labaara la gbɛɛilu Allabatala tun ka sebaya di mɔɔ mɛnilu ma, mɛnilu bɛɛ sɔnda nala ka baara wo kɛ.

³ Isirayɛlikailu tun nara niilifen mɛnilu di Musa ma Alla daa make faaninbon baara kanma, Musa ka fen woilu don baarakɛla woilu bolo baara kanma. Kɔni Isirayɛlikailu tora nala bɔnjerɛɔ niilifenilu ri sɔɔma sɔɔma.

⁴ Wo kɛra sababu ri, baarakɛla kusan ba woilu mɛnilu tɛɛ ye Alla daa make faaninbon baara kɛla, woilu ka ii la baara lalɔ.

⁵ Ii wara Musa tɛɛn ye ka a fɔ a yɛ ko: «Allabatala ka baara ko fɔ. An mako ye fen mɛnilu la ka baara wo kɛ, mɔɔilu ye nala woilu ri fɔɔ ka a dan natamin.»

⁶ A kɛra ten, Musa ka kɛla lawa ii daa make diya yɔɔ bɛɛ rɔ ko mɔɔ si kana na niilifen di butun Alla daa make faaninbon baara kanma. Wo rɔ, jama ka niilifen di boloka,

⁷ baa niilifen mɛnilu tun da di, woilu tun di se ka baara laban ka a tɔ to.

Alla daa make faaninbon di ladanɲa mɛn ma

⁸ Mɛnilu bɛɛ kusan bolo labaara kɛla kosɛbɛ baarakɛlailu tɛma, woilu ka Alla daa make faaninbon jɛɛ ladan faanin janya tan na. Faanin woilu tɛɛ faaningbɛ ɲumailu le ri, kari buleman ni kari

wulenman jalagbe ni kari wulenman kadi kadi ye menilu la. Men kusan faanin soola kosebe, wo ka seruben sawurailu ta woilu kan.

⁹ Faanin tan woilu bee kanyara. Ii janya kera nunkan ja muwan ni seyin di. Ii kondɔ kera nunkan ja naanin le ri.

¹⁰ Ii ka faanin loolu kara i jɔɔn na, ka a tɔ loolu fanan kara i jɔɔn na.

¹¹ Faanin loolu men karani i jɔɔn na, ii ka tonilu bila wo faanin looluna dagbolo la. Ii ka wo jɔɔn ke faanin tɔ loolu fanan na, menilu karani ii jɔɔn na. Ii ka ton woilu ladan kari buleman dɔ,

¹² ka ton biloolu biloolu bila faanin fila woilu dagboloilu la, ka ii ja ben i jɔɔn ma.

¹³ Ii ka fendamirafenilu saninnaman biloolu ladan, menilu ka ton fila fila mira ka faanin fila woilu tuun i jɔɔn na. Wo rɔ, faaninbon muume ka i jɔɔn mira ka ke fen kelen di.

¹⁴ Ii ka faanin janya tan ni kelen nadan baa si la, ka ii ke faaninbon kunnabirin di.

¹⁵ Faanin tan ni kelen woilu bee kanyara. Ii janya kera nunkan ja bisawa ri. Ii kondɔ kera nunkan ja naanin di.

¹⁶ Ii ka faanin loolu kara i jɔɔn na, ka faanin tɔ wɔɔrɔ kara i jɔɔn na.

¹⁷ Faanin loolu menilu karani i jɔɔn na, ii ka ton biloolu bila faanin wo looluna dagbolo la. Faanin tɔ wɔɔrɔ menilu fanan karani i jɔɔn na, ii ka ton biloolu bila wo wɔɔrɔna dagbolo la.

¹⁸ Ii ka fendamirafen sulanɛɛlaman biloolu fanan nadan. Faanin fila woilu ri tuun i jɔɔn na woilu la, ka a ke fen kelen di.

¹⁹ Ii ka faaninbon kunnabirin nadan saaji

gboloilu la, mənilu tun da wulen, ka kunnabirin gbere fanan nadan gbolo kolonin jumailu la. Kunnabirin filana wo ri la saaji gbolo ta kan ka to a san fe.

²⁰ Ii ka kasiya jiriilu ta ka faaninbon damira jiriilu ladan mənilu lalɔɔ.

²¹ Woilu kelen kelenna beɛ janya kera nunkan ja tan di. Ii bonya kera nunkan ja kelen ni tala ri.

²² Ii ka temala jiri fila bila jiri woilu tema, ka temala jiri woilu nabɛn i jaɔɔn ma. Ii ka faaninbon damira jiriilu beɛ ladan wo ja le ma.

²³ Ii ka faaninbon damira jiri muwan nadan. Woilu lalɔɔ faaninbon tele kankan bolokinin fan fe.

²⁴ Ii ka siifenju wodigbelaman binaanin fanan nadan, mənilu bilatɔ jiri woilu ju kɔrɔ, jiri kelen siifenju fila, baa sen fila mənilu ye jiriilu beɛ la, woilu beɛ dontɔ siifenju rɔ, sen kelen siifenju kelen.

²⁵⁻²⁶ Faaninbon damira jiri muwan mənilu ri lalɔ faaninbon tele kankan bolomaran dɔ, ii ka woilu ladan, ka siifenju wodigbelaman binaanin fanan nadan, jiri kelen siifenju fila.

²⁷ Faaninbon damira jiri wɔɔrɔ mənilu ri lalɔ faaninbon telebe rɔ, bon kɔfɛla kɔnin, ii ka woilu ladan,

²⁸ ka jiri fila fanan nadan, mənilu lalɔɔ bon kɔfɛla rɔ ka ke faaninbon tonkonilu ri.

²⁹ Ii ka tonkon jiri fila jinilu beɛ ladan jiri fila fila la, mənilu tansanni i jaɔɔn ma duu ma ka bɛn i jaɔɔn ma san fe. Jiri fila kunilu mirani i jaɔɔn na koyina kelen na. Ii ka tonkon jiri fila beɛ ladan ten.

³⁰ Wo rɔ, faaninbon damira jiri seyin di lalɔ bon

kəfə la muumε rə. Siifenju wodigbelaman tan ni wəərə ri bila woilu kərə, jiri kelen siifenju fila.

³¹ Ii ka gbeleke kankantailu ladan kasiya jiri rə, mənilu ri kankan faaninbon damira jiriilu kan ka woilu ramira. Gbeleke loolu ri kankan faaninbon fan kelen jiriilu kan.

³² Gbeleke loolu ri kankan faaninbon fan do damira jiriilu kan. Gbeleke loolu fanan di kankan faaninbon kəfə la damira jiriilu kan, bon telebe fan fε kənin.

³³ Kankan gbeleke mənilu ri kε gbeleke loolu loolu woilu tεma ta ri, ii ka woilu ladan sa ii ri bə faaninbon fan kelen tonkon do la ka wa se fan wo tonkon do ma.

³⁴ Ii ka sanin la faaninbon damira jiriilu kan ka jiri bεε latunun, ka sanin la gbeleke kankantailu fanan kan ka jiri bεε latunun. Ii ka koyina sanin-namanilu ladan ka woilu kε faaninbon damira jiriilu la. Gbeleke kankantailu ri don woilu rə.

³⁵ Ii ka bon tatεfaanin nadan faaningbε puma la, a ni kari buleman ni kari wulenman jalagbε ni kari wulenman kadi kadi. Mən kusan faanin səla kosebε, wo ka serubən sawurailu ta a kan.

³⁶ Ii ka tatεfaanin dun samasen naanin nadan kasiya jiri la, ka sanin la woilu kan ka jiri bεε latunun. Ii ka səlan saninnamanilu kε samasen woilu kan, ka samasen sii siifenju wodigbelaman naanin kan, jiri kelen siifenju kelen.

³⁷ Faanin mən di dun faaninbon donda la, ii ka wo ladan faaningbε puma la, a ni kari buleman ni kari wulenman jalagbε ni kari wulenman kadi kadi. Mən kusan faanin səla, wo ka a sə ka a ja.

³⁸ Ii ka faanin dunjiri loolu ladan, ka səlanilu kε woilu la. Wo kə rə, ii ka sanin la jiri woilu kun na,

a ni faanindun koyinailu kan, mēnilu tēē ye jiriilu la, ka ban ka siifenju sulanēelaman loolu ladan, jiri kelen siifenju kelen.

37

Kankira ladan ko

¹ Besaleli ka teriya tōmasere kankira ladan kasiya jiri rō. A janya kera nunkan ja fila ni tala ri. A bonya kera nunkan ja kelen ni tala ri. A lo kera nunkan ja kelen ni tala ri.

² A ka sanin jērɛwolo la a kōndola ni a kōkanna bēē ma, ka a jiri bēē latunun. A ka a da kirinkirin bēē kē sanin di.

³ A ka koyina saninnaman naanin nadan, ka woilu kelen kelenna bila kankira sen naanin na. Wo rō, koyina fila bilara kankira fan kelen fē, a tō fila bilara a fan do fē.

⁴ A ka gbelekeilu raben kasiya jiri rō, ka sanin la woilu ma ka a jiri bēē latunun.

⁵ A ka woilu don koyinailu rō teriya tōmasere kankira fan fila bēē rō, sa kankira ri se madon-ninna.

⁶ A ka julumun kafari dalatuun nadan sanin jērɛwolo la. A janya kera nunkan ja fila ni tala ri. A kōndō kera nunkan ja kelen ni tala ri.

⁷ A ka seruben bisiki kelen kelenna ladan datuun na kun fila ma. A ka woilu ladan sanin gbasinin do.

⁸ A ka seruben bisiki kelen nadan kankira datuun na kun kelen na, ka a tō kelen nadan datuun na kun do wo la. Seruben bisiki fila ni kankira datuun na bēē kera fen kelen de ri.

⁹ Serubən bisiki fila nabeñni i nəon na, ka ii na ləni to kankira datuun na rə. Ii kawailu layələra san ma, ka birin kankira datuun na kun na.

Tabali ladan ko

¹⁰ Besaləli ka tabali kelen nadan kasiya jiri rə. A janya kəra nunkan na fila ri, a kəndə kəra nunkan na kelen di, a lə kəra nunkan na kelen ni tala ri.

¹¹ A ka sanin jərəwolo la tabali wo bəe ma ka jiri bəe latunun, ka a da kirinkirin bəe kə sanin di.

¹² A ka fərənilu kankan tabali la tabali fan bəe la. Fərən woilu bonya benda bolo koyini naanin bonya ma. A ka a da kirinkirin bəe kə sanin di fərən woilu la.

¹³ A ka koyina naanin nadan sanin də, ka woilu kelen kelenna don tabali tonkon naanin na a sen kelen kelenna dəfə.

¹⁴ A ka koyinailu lasudunya fərənilu la. Tabali ta gbelekeilu ri don koyina woilu rə sa tabali ri se madonninna.

¹⁵ A ka tabali ta gbelekeilu rabən kasiya jiri rə, ka sanin la woilu ma ka a jiri bəe latunun.

¹⁶ Muran mənili ri bila tabali kan, a ka woilu ladan sanin jərəwolo la. Wo doilu kəni ikomin pileti ni kalamailu ni jilafəilu ni daailu. Alla sarakalasəlailu ri rəsənji kə muran woilu kəndə, ka a labən ka a kə niilifen di.

Fitinasiifen nadan ko

¹⁷ A ka fitinasiifen nadan sanin jərəwolo gbasinin də. A kala ni a sen, a ni a fitinasii daaninilu ni a kuruilu ni a fərən bisikilu bəe kəra fən kelen de ri.

¹⁸ Bolon wəərə bəra a kala rə. Bolon sawa kəra bolokinin fə, bolon sawa kəra bolomaran fə.

¹⁹ A ka daani sawa ladan bolon kelen kelenna bεε la, ka woilu ke amande jiriden munuɲa ri, bεε ni a kuruilu, bεε ni a fεrenilu.

²⁰ A ka daani naanin nadan fitinasiifen kala la, ka woilu fanan ke amande jiriden munuɲa ri, bεε ni a kuruilu, bεε ni a fεrenilu.

²¹ A ka kuru kelen ke bolon fila fila fara yɔrɔ kɔrɔ kala la. Fitinasiilan bolon wɔɔrɔ bεε kɛra ten.

²² Fitinasiilan ni a kuruilu ni a bolonilu bεε ri ladan sanin jεrɛwolo gbasinin dɔ. Wo bεε kɛra fen kelen de ri.

²³ A ka fitina wɔrɔnwula ladan, a ni a rabɔlanilu ni a buurigbe ke fenilu. A ka wo bεε ladan sanin jεrɛwolo la.

²⁴ A ka fitinasiifen ni a muranilu bεε ladan sanin jεrɛwolo kilo bisawa rɔ.

Wusulan janin saraka janin diya ladan ko

²⁵ A ka wusulanjanin saraka janin diya ladan kasiya jiri la. Wo fan naanin bεε kanyara. A fan kelen kelen bεε kɛra nunkan ɲa kelen di. A lɔ kɛra nunkan ɲa fila ri. Kere munuɲa kɛra a tonkon naanin bεε la, kɔni kereilu ni saraka janin diya bεε tεrε ye fen kelen de ri.

²⁶ A ka sanin jεrɛwolo la a yɔrɔ bεε kan, a sanfε yɔrɔ ni a kεrεfε yɔrɔilu a ni a kereilu bεε. A ka a da kirinkirin bεε ke sanin di a fan naanin bεε la.

²⁷ A ka koyina saninnaman fila ladan da kirinkirin wo kɔrɔ saraka janin diya fan fila fε, fan kelen koyina fila. Sarakabɔdiya ta gbelekeilu tεrε ye donna koyina woilu rɔ, sa saraka janin diya ri se madonninna.

²⁸ A ka gbelekeilu rabɛn kasiya jiriilu la ka sanin la ii yɔrɔ bεε kan.

²⁹ Besaleli ka wusulan sumaduman jereŵolo ladan, ka suwandili tulu seniman fanan nadan. A ka woilu ladan ikomin latikoln nadanna ye latikoln nadan ɲa men ma.

38

Sarakabɔdiya saraka janintailu ladan ko

¹ Awa, sarakailu ri janin saraka janin diya men kan ka a ke buuri ri, Besaleli ka wo ladan kasiya jiri la. Sarakabɔdiya fan naanin bee kanyara. A fan kelen kelenna bee kera nunkan ɲa loolu ri. A lo kera nunkan ɲa sawa ri.

² A ka kere kelen kelenna ladan saraka janin diya tonkon naanin bee la. Sarakabɔdiya ni kereilu bee tere ye fen kelen de ri. Besaleli ka sulanne la a yoro bee kan.

³ A ka buurigbe ke muranilu ladan, a ni buurigbe tafenilu ni jeli ke muranilu ni sobo soolanilu ni takise ke fenilu. A ka saraka janin diya muran woilu bee ladan sulanne la.

⁴ A ka sansan sulanneɗaman ladan, ka wo bila saraka janin diya kondɔ. A ka a bila da kirinkirin korɔ saraka janin diya lo temala ro.

⁵ A ka koyina sulanneɗamanilu ladan sansan wo tonkon naanin na, tonkon kelen koyina kelen. Sarakabɔdiya madonni gbelekeilu ri don koyina woilu ro.

⁶ A ka gbelekeilu raben kasiya jiri la ka sulanne la woilu yoro bee kan.

⁷ A ka gbeleke woilu don koyina sulanneɗamanilu ro saraka janin diya fan fila bee fe, sa mooilu ri se saraka janin diya madonninna.

A ka saraka janin diya ladan jiri fərənilu la, ka a kəndə rakolon to.

Koli muran ba ladan ko

⁸ Muso mənilu tərə ye ii ladənna faaninbon da la ka faaninbon baara kə, woilu ka ii la dubalenilu di. Besaləli ka woilu ta ka koli muran ba sulanəelman ni a siifenju sulanəelman nadan woilu la.

Faaninbon lukəndəla ko

⁹ A ka lukəndəla laminin faaninilu ladan faan-ingbə jumailu la. Lukəndəla laminin faanin mən di dun faaninbon tele kankan bolokinin fan fə, wo janya kəra nunkan ja kəmə ri.

¹⁰ Faanin wo duntə samasen muwan de la. Besaləli ka samasen woilu ladan, a ni ii siifenju sulanəelman, samasen kelen siifenju kelen. Səolan wodigbəelmanilu ni faanindun koyina wodigbəelmanilu kəra samasen na.

¹¹ Lukəndəla laminin faanin mən di dun faaninbon tele kankan bolomaran də, wo fanan janya kəra nunkan ja kəmə ri. Faanin woilu duntə samasen muwan de la, mənilu kelen kelenna siini a siifenju sulanəelman kan. Səolan wodigbəelmanilu ni faanindun koyina wodigbəelmanilu kəra samasen na.

¹² Faaninbon telebe rə, faanin janya kəra nunkan ja biloolu ri. Faanin woilu duntə samasen tan de la, mənilu kelen kelenna siini a siifenju kan. Səolan wodigbəelmanilu ni faanindun koyina wodigbəelmanilu kəra samasen na.

¹³ Faaninbon telebə rə, lukəndəla janya kəra nunkan ja biloolu ri.

¹⁴⁻¹⁵ Lukəndəla donda kəra fan wo fə. Donda fan fila bəe fə, faaninilu janya kəra nunkan ja tan ni

loolu ri. Faanin woilu duntə samasen sawa sawa le la, mənilu kelen kelenna siini a siifenju kan.

¹⁶ Lukəndəla laminin faaninilu bəe rabenni faaningbə puma la.

¹⁷ Samasen siifenju ladanni sulanəe la. Səolan ni koyina mənilu tere ye samasen na, woilu bəe ladanni wodigbə la. Wodigbə lara samasen bəe kun na. Koyina wodigbələman tere ye samasen bəe la.

¹⁸ Mən kusan faanin səo la, wo ka lu donda faanin dabən faaningbə puma la, a ni kari buleman ni kari wulenman jalagbə ni kari wulenman kadi kadi. Wo janya kera nuncan ja muwan di. A lo kera nuncan ja loolu ri, ikomin lukəndəla laminin faaninilu lo.

¹⁹ A samasen naanin ni woilu siifenju naanin nadanni sulanəe la. Səolan ni koyina mənilu tere ye samasen na, woilu bəe ladanni wodigbə la. Wodigbə lara samasen bəe kun na.

²⁰ Faaninbon ni a laminin faaninilu ri sidi bolə mənilu la duu ma, woilu fanan nadanni sulanəe la.

Sanin ni wodigbə ni sulanəe la ko

²¹⁻²³ Allabatala ka mən fo Musa ye, Uri dence Besaleli ka wo bəe ladan. Yahuda kabila məo le a ri. A benba ye Huri le ri, Uri fa kənin. Besaleli demənba le tere Ahisamaki dence Oholiyabu ri, ni a ye Daan kabila məo ri. Oholiyabu tere ye bololabaara puma le ri. A tere ye kolonna le ri, mən tere ye fen jatəməmailu ni fen kenjiilu ladanna. Faanin səola tere ye a ri fanan, mən tere ye faaningbə puma səola kari buleman ni kari wulenman jalagbə ni kari wulenman kadi kadi la.

Nba, Alla daa make faaninbon mən ye Alla la teriya tōomasere daa make faaninbon di. Faaninbon wo ladanda fen mənilu la, Musa ka a fə Lebi bənsən mōoilu ye ko ii ye wo jatebō ka a bēē sebə. Alla sarakabəla Haruna dence Itamari tere ye jatebō baara wo kuntii le ri. Ii ka mənilu sebə, woilu le jin di.

²⁴ Isirayelikailu ka sanin mənilu kərōta Allabatala jākərō ka a di a ma, woilu kera kilo waa kelen de ri. Woilu bēē donda yərō seniman baara rō.

²⁵ Isirayelika mənilu tō sebəra jama jatebō waati, woilu ka wodigbē di wo waati. Ii ka jate mən di, wo bēē ladennin kera kilo waa sawa ni kilo keme naanin ni kilo muwan de ri.

²⁶ Mō mənilu sərən tun da san muwan bō, woilu ni woilu kərōilu bēē tō sebəra. Ii bēē ladennin kera mō waa keme wōrō ni mō waa sawa ni mō keme loolu ni mō biloolu. Ii kelen kelenna bēē ka wodigbē karamun wōrō bō. Yərō seniman jateli benni karamun tan ni fila le ma. Ii bēē ka wo tala bō ten.

²⁷ Besalēli ka wodigbē kilo waa sawa ni kilo keme naanin ta wo rō ka wo yelen ka siifenju keme ladan, mənilu ri bila faaninbon jiriilu kərō, a ni faaninbon tatefaanin samasen kərō, siifenju kelen, wodigbē kilo bisawa ni kilo naanin.

²⁸ Wodigbē kilo muwan tora. A ka wo ta ka samasen sōlanilu ni koyinailu ladan, ka do fanan la samasen kun na.

²⁹ Isirayelikailu ka sulanē mənilu kərōta Allabatala jākərō ka a di a ma, woilu kera kilo waa fila ni kilo keme naanin ni kilo muwan ni kelen de ri.

³⁰ A ka siifenju ladan sulanē woilu la, siifenju mənilu ri bila faaninbon donda samasen kərō. Ii

ka saraka janin diya sulanɛɛlaman fanan nadan sulanɛɛ woilu la, a ni a sansan sulanɛɛlaman ni a muranilu bɛɛ.

³¹ A ka siifenju gberɛilu fanan nadan sulanɛɛ woilu la. Siifenju woilu ri bila lukɛndɔla laminin samasen kɔrɔ, a ni lu donda samasen kɔrɔ. Faaninbon ni a laminin faaninilu ri sidi bɔlɔ mɛnɪlu la duu ma, a ka woilu fanan nadan sulanɛɛ woilu la.

39

Alla la sarakalaselailu la faaninilu

¹ Nba, ii ka kari buleman ni kari wulenman ɲalagbɛ ni kari wulenman kadi kadi ta ka faanin kenɲi bailu ladan, Alla la sarakalaselailu ri mɛnɪlu bila ii kan na ii don tuma yɔrɔ sɛnɪman kɛndɔ ka Alla la baara kɛ. Ii ka faanin sɛnɪmanilu fanan kara Haruna yɛ ikomin Allabatala ka a fɔ Musa yɛ ɲa mɛn ma.

² Ii ka kɔkanbila durukini ladan sanin na, a ni kari buleman ni kari wulenman ɲalagbɛ ni kari wulenman kadi kadi la, a ni faaningbɛ ɲuma la.

³ Ii ka sanin gbasi kosɛbɛ ka a fɛya, ka a ratɛɛ. Ii ka sanin wo ta ka a don don faaningbɛ ɲuma rɔ, ka a don don kari buleman fanan dɔ, a ni kari wulenman ɲalagbɛ ni kari wulenman kadi kadi. Mɛnɪlu kusan bololabaara kɛla kosɛbɛ ri baara wo kɛ.

⁴ Ii ka kanbankun julu kelen kelen bila kɔkanbila durukini tonkon fila la, sa a ri se tuunna i ɲɔɔn na.

⁵ Ii ka tɛsidilan ɲuma ɲuma kɛ kɔkanbila durukini la. Tɛsidilan ni kɔkanbila durukini kɛra fen kelen di. Ii la baarɲa kanyara fanan. Ii ka tɛsidilan kara kari buleman ni kari wulenman

nalagbə ni kari wulenman kadi kadi la, a ni faaningbə puma la, a ni sanin na, ikomin Allabatala ka a fə Musa ye ja men ma.

⁶ Ii ka onikisi kabakurun fila rabən ka ii don fendamirafen saninnamanilu rə, kabakurun kelen fendamirafen kelen. Ii ka Isirayeli denceilu tə səbə kabakurun woilu kan ikomin səbəli ye kela kabakurun kan ja men ma ka a kə janə ri.

⁷ Wo kə rə, ii ka kabakurun woilu bila kəkanbila durukini kanbankun julu fila la, ka ii kə hankili bilafenilu ri Isirayelikailu la ko rə ikomin Allabatala ka a fə Musa ye ja men ma.

Sisirə bərəni

⁸ Mən kusan bololabaara kela kosebə, wo ka sisirə bərəni ladan. A ka a ladan sanin na, a ni kari buleman ni kari wulenman nalagbə ni kari wulenman kadi kadi la, a ni faaningbə puma la ikomin kəkanbila durukini ladanda ja men ma.

⁹ Ni sisirə bərəni wo lakadira ka a la i jan kan, a fan naanin bə ri kanya. A janya ni a bonya bə kəra sinbiri ja kelen di.

¹⁰ Ii ka a masidi kabakurun sankəgbelenilu la, ka woilu nara a la ka kə safa naanin di. A safa fə kəra saridiwan kabakurun ri, a ni topase kabakurun ni emerada kabakurun.

¹¹ A safa filana kəra karibunkili kuru ri, a ni safiri kuru ni jaman.

¹² A safa sawana kəra jasinti kuru ri, a ni akate kuru ni ametisi kuru.

¹³ A safa naaninna kəra kirisaliti kuru ri, a ni onikisi kuru ni jasipe kuru. Kuru woilu bə donda fendamirafen saninnamanilu rə, kuru kelen fendamirafen kelen.

¹⁴ Kabakuru bəe ladənnin kəra tan ni fila ri, ka a bən Isirayəlikailu la kabilailu jate ma. Ii təəilu səbəra nəe la kabakurunilu kan, kabakurun kelen təə kelen. Təəilu səbəra ikomin təə ye səbəla ɲa mən ma ɲanə kan.

¹⁵ Ii ka julu saninnaman fila ladan, mənili ri bila sisirə bərəni la. Ii ka ii ladan sanin jərəwolo la, ka a mərəmərə ikomin julukise ye mərəmərəla ɲa mən ma.

¹⁶ Ii ka fendamirafen saninnaman fila ni koyina saninnaman fila ladan, ka koyina fila woilu sidi sisirə bərəni sanfə tonkon fila la.

¹⁷ Ii ka julu saninnaman fila woilu kun do don koyinailu rə sisirə bərəni tonkon fila la

¹⁸ ka ii kun do don fendamirafenilu la, mən ye kanbankun julu fila la kəkanbila durukini ɲefəla rə.

¹⁹ Ii ka koyina saninnaman fila gbərə ladan ka woilu sidi sisirə bərəni kəfə yərə la a duuma fan tonkon fila la.

²⁰ Wo kə rə, ii ka koyina saninnaman fila gbərə ladan ka woilu sidi kəkanbila durukini kanbankun julu fila ɲefəla rə. Ii ka ii sidi julu woilu ju kərə kara diya dafə təsidilan kun də.

²¹ Ii ka sisirə bərəni koyinailu ni kəkanbila durukini koyinailu bila i ɲəən na julupala bule la, sa sisirə bərəni ri to a nə rə kəkanbila durukini kan təsidilan kun də. Ii ka a kə ikomin Allabatala ka a fə Musa ye ɲa mən ma.

Alla la sarakalaselailu la faaninilu ko

²² Haruna ri kəkanbila durukini bila durukiba mən kan, ii ka wo bəe ladan kari buleman na. Mən kusan jese danna ka wo baara kə.

23 Ii ka kun don diya woo bə a tɛmala rə, ka faanin gbiliman kara woo laminin də, sa durukiba kana fara.

24 Ii ka kerenati jiridenilu sawura ta ta kari buleman ni kari wulenman ɲalagbɛ ni kari wulenman kadi kadi ni faaningbɛ ɲuma la durukiba sen kərəlailu dagbolo kan.

25 Ii ka talan denninilu ladan sanin jɛɛwolo la, ka woilu bila bila durukiba sen kərəlailu dagbolo la kerenati jiridenilu sawura tɛma.

26 Ii ka talan dennin saninnaman do tuun kerenati jiriden sawura kelen kelenna bɛɛ la durukiba dagbolo muumɛ kan. Alla la sarakalasela wa wa wuli a la baara kɛla, a ri durukiba wo bila a kan na ikomin Allabatala ka a fə Musa yɛ ɲa mɛn ma.

27-28 Ii ka Haruna ni a dencɛilu la duruki kərəbilailu ni kurusi kurunniilu ladan faaningbɛ ɲuma la, ka Haruna la bitiran ni a dencɛilu la fula ɲumailu fanan nadan faaningbɛ ɲuma la. Mɛn kusan jese danna ka wo baara kɛ.

29 Ii ka tɛsidilan nadan faaningbɛ ɲuma la, ka a sɔɔ kari buleman ni kari wulenman ɲalagbɛ ni kari wulenman kadi kadi la ikomin Allabatala ka a fə Musa yɛ ɲa mɛn ma. Mɛn kusan faanin sɔɔ la ka wo baara kɛ.

30 Ii ka saninfɛdɛ do ladan, mɛn ye kuntiyya tɔɔmasere sɛniman di. Ii ka a ladan sanin jɛɛwolo la, ka sɛbɛli do kɛ a kan ikomin sɛbɛli ye kɛla ɲanɔɔ kan ɲa mɛn ma. Sɛbɛli wo ka a fə ko: «A bilani a dan na Allabatala yɛ.»

31 Ii ka julu buleman sidi saninfɛdɛ wo la, sa a ri se sidila bitiran na mɛn ye a sanfɛ ikomin Allabatala ka a fə Musa yɛ ɲa mɛn ma.

Alla daa make faaninbon baara banda

³² Nba, ii banda fenilu bεε baarala ten, mēnilu ri kε Alla daa make faaninbon di, Alla Kunbēn Diya Faaninbon kōnin. Isirayelikailu ka a bεε kε ikomin Allabatala ka a fō Musa yε ja mēn ma.

³³ Ii nara Alla daa make faaninbon fen bεε ri Musa ma. Ii nara faaninilu ri, mēnilu ri kε faaninbon jεrε ri, ka na faaninbon kōndōfenilu bεε fanan di. Ka a la woilu kan, ii nara fen jīnilu ri: fendamirafenilu, faanin damira jiriilu, kankan gbelekeilu, samasenilu, a ni siifenjuilu.

³⁴ Ii nara faaninbon kunnabirin fila ri. Do ladanni saaji gboloilu la, mēnilu ra wulen. A tō kelen nadanni gbolo kolonin jumailu la. Ii nara bon tatεεfaanin fanan di,

³⁵ a ni teriya tōmasere kankira ni a gbelekeilu ni a julumun kafari dalatuun.

³⁶ Ii nara tabali fanan di, a ni a muranilu bεε ni saraka buru mēn di bila tabali kan, mēn kōnin dini Allabatala ma.

³⁷ Ii nara fitinasiifen di, mēn nadanni sanin jεrεwolo la. A fitinailu siini tεrε a kan. Ii nara fitinasiifen muranilu bεε fanan di, a ni fitina tulu.

³⁸ Wusulanjanin saraka janin diya saninnaman fanan nara ii bolo, a ni suwandili tulu, a ni wusulan suma duman, a ni faanin mēn di dun faaninbon donda la.

³⁹ Ii nara saraka janin diya sulanεelaman di, a ni a sansan sulanεelaman, ni a gbelekeilu ni a muranilu bεε. Koli muran ba nara ii bolo, a ni a siifenju.

⁴⁰ Ii nara lukōndōla laminin faaninilu ri, a ni samasen ni woilu siifenju, ka na faaninbon donda faanin fanan di. Faaninbon lukōndōla laminin

faaninilu ri sidi bɔlɔ mɛnilu la duu ma, ii nara woilu fanan di, a ni ii juluilu. Ii nara fen bɛɛ ri, mɛnilu bilatɔ Alla daa make faaninbon kɔndɔ, Alla Kunbɛn Diya Faaninbon kɔnin.

⁴¹ Ii nara faanin kenpi bailu le ri, Alla la sarakalasela Haruna la faanin senimanilu ni a denceilu la faaninilu kɔnin. Haruna ni a denceilu ri faanin woilu bila ii kan na ka Alla sarakalasela baara kɛ yɔrɔ seniman kɔndɔ.

⁴² Isirayɛlikailu ka fen wo bɛɛ baara ikomin Allabatala ka a fɔ Musa yɛ na mɛn ma.

⁴³ Musa ka fen woilu bɛɛ ragbɛ kosebɛ. A ka a yen ko ii ka baara wo bɛɛ kɛ ikomin Allabatala tun ka a fɔ na mɛn ma. Wo rɔ, Musa ka duwawu kɛ ii yɛ.

40

Alla daa make faaninbon lɔ ko

¹ Allabatala ka a fɔ Musa yɛ ko:

² «San karo fɔlɔ tele fɔlɔ lon, i ye n daa make faaninbon lɔ, n daa make faaninbon kɔnin.

³ I ye teriya tɔɔmasere kankira bila a kɔndɔ bon tatɛɛfaanin kɔfɛ.

⁴ I ye tabali ladon faaninbon kɔndɔ ka buruulu bila a kan, a ni tabali muranilu bɛɛ. Wo kɔ rɔ, i ye fitinasiifen nadon faaninbon kɔndɔ ka fitinailu sii sii a kan.

⁵ I ye wusulanjanin saraka janin diya saninna-man sii teriya tɔɔmasere kankira jɛfɛ, ka donda faanin dun faaninbon donda la.

⁶ «Saraka ri janin ka kɛ buuri ri saraka janin diya mɛn kan, i ye wo sii Alla daa make faaninbon donda la, Alla Kunbɛn Diya Faaninbon kɔnin.

⁷ I ye koli muran ba sii Alla kunbɛn faaninbon ni saraka janin diya tɛma ka ji kɛ a rɔ.

⁸ I ye laminin faanin dun lukəndəla laminin də, ka donda faanin dun lu da la.

⁹ «I ye suwandili tulu ta ka do mun n daa make faaninbon ma, a ni a kəndəfenilu bəe. Wo rə, i ri a ni a muran bəe bila a dan na ka ii kə fen sənimanilu ri, mən ye n ta ri.

¹⁰ Saraka di janin ka kə buuri ri saraka janin diya mən kan, i ye suwandili tulu do mun wo fanan kan, a ni a muran bəe. Wo rə, i ri saraka janin diya bila a dan na ka a kə fen səniman ba ri, mən ye n ta ri.

¹¹ I ye suwandili tulu do mun koli muran ba fanan ma, a ni a siifenju. Wo rə, i ri ii bila a dan na ka a kə n ta ri.

¹² «I ye Haruna ni a denceilu lana n kunbən faaninbon da la ka ii ko ji la.

¹³ Wo wa kə, i ye faanin səniman woilu bila Haruna kan na, ka suwandili tulu do mun a ma. Wo rə, i ri a bila a dan na n na sarakalasila baara kə kanma.

¹⁴ I ye a denceilu lana ka duruki kərəbilailu bila ii kan na.

¹⁵ I ye suwandili tulu mun ii ma ikomin i ka do mun ii fa fələ ma ja mən ma, sa ii ri n na sarakalasila baara kə. I wa tulu wo mun ii ma ten, ii ni ii bənsən cəeilu ri kə Alla la sarakalaselailu ri kadawu.»

¹⁶ Allabatala ka mənilu fə Musa ye, Musa ka wo bəe kə a ja ma.

¹⁷ San filana karo fələ, wo tele fələ lon, a ka Alla daa make faaninbon lə.

¹⁸ Musa kəra baara bəe kuntii ri. Ii ka siifenju bila bila, ka faaninbon damira jiriilu lə, ka kankan gbelekeilu don ii rə, ka samasen lə.

19 İi ka kunnabirin kε faaninbon kun na, ka kunnabirin filana la fələma kan. İi ka wo kε ikomin Allabatala tun ka a fə Musa yε ja mən ma.

20 İi ka walan kabalaman fila bila teriya təməsere kankira kəndə, ka kankira gbelekeilu don a koyinailu rə, ka a julumun kafari dalatuun la a kan.

21 İi ka teriya təməsere kankira wo ladon faaninbon kəndə, ka bon tatεεfaanin sidi ka kankira namadoon. İi ka wo kε ikomin Allabatala tun ka a fə Musa yε ja mən ma.

22 İi ka tabali ladon faaninbon kəndə ka a sii faaninbon tele kankan bolomaran də bon tatεεfaanin jεfε.

23 İi ka saraka buruulu sii tabali kan Allabatala jakərə, ikomin Allabatala tun ka a fə Musa yε ja mən ma.

24 Wo kə rə, ii ka fitinasiifen nadon faaninbon kəndə ka a lələ faaninbon tele kankan bolokinin də, ka a jaben tabali la.

25 İi ka fitinailu sii fitinasiifen kan Allabatala jakərə ikomin Allabatala tun ka a fə Musa yε ja mən ma.

26 İi ka saraka janin diya saninnaman nadon faaninbon kəndə ka a sii tatεεfaanin jεfε,

27 ka wusulan sumaduman janin a kan ikomin Allabatala tun ka a fə Musa yε ja mən ma.

28 Wo kə rə, ii ka donda faanin sidi faaninbon da la.

29 Saraka di janin ka kε buuri ri saraka janin diya mən kan, ii ka wo sii Alla daa makε faaninbon da la, Alla Kunbən Diya Faaninbon kənin, ka ban ka kolofen sarakailu janin saraka janin diya wo kan ka ii kε buuri ri. İi ka suman sarakailu fanan

bə saraka janin diya wo kan. Ii ka wo ke ikomin Allabatala tun ka a fə Musa ye ja men ma.

³⁰ Ii ka koli muran ba sii faaninbon ni saraka janin diya tema, ka ji ke a kəndə koli kanma.

³¹ Musa ni Haruna ni a denceilu ka ii boloilu ni ii senilu mako ji wo rə.

³² Ka a ta wo lon ma, ii wa ii don faaninbon na tuma tuma, a ni ii wa ke ii madonna saraka janin diya la tuma tuma, ii ri ii ko ikomin Allabatala tun ka a fə Musa ye ja men ma.

³³ Ii ka lukəndəla laminin faanin dun samasen na ka faaninbon ni saraka janin diya laminin, ka donda faanin fanan dun lu da la. Nba, Musa banda baara be la wo ja le ma.

Allabatala la nəərə ka faaninbon nafa

³⁴ Wo kə rə, sanfin jiira ka birin Alla Kunben Diya Faaninbon kun na, Alla daa make faaninbon kənin. Allabatala la nəərə ka faaninbon nafa.

³⁵ Musa ma se donna Alla Kunben Diya Faaninbon kəndə, Alla daa make faaninbon kənin, baa sanfin birinni tora a kun na. Ka a la wo kan, Allabatala la nəərə tun da a lafa.

³⁶ Ni sanfin wo tun kərətara ka bə faaninbon kun na tuma tuma, Isirayelikailu tun di sila mira ka wa. A kera wo ja le ma ii la taama be rə.

³⁷ Kəni ni sanfin tun ma kərəta, ii tun tē bəla ii nə rə. Ii tun di makənəni ke fə sanfin wa kərəta lon men kokura.

³⁸ Allabatala la sanfin tere ye faaninbon kun na tele rə. Ta tere ye melenmelenna sanfin də su rə Isirayelikailu be jakərə. A kera wo ja le ma ii la taama be rə.

Alla la Kitabu Seniman
Portions of the Holy Bible in the Sankaran Maninka
language of Guinea
Des portions de la Sainte Bible dans la langue
Sankaran Maninka de Guinée

copyright © 2022 Pioneer Bible Translators

Language: Sankaran Maninka

Translation by: Pioneer Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Dec 2025 from source files dated 15 May 2025

bb49d365-c43a-57d0-a386-570745648030